

Euroopan unionin virallinen lehti

L 281



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

53. vuosikerta

27. lokakuuta 2010

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Neuvoston asetus (EU) N:o 961/2010, annettu 25 päivänä lokakuuta 2010, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EY) N:o 423/2007 kumoamisesta** 1
- ★ **Komission asetus (EU) N:o 962/2010, annettu 26 päivänä lokakuuta 2010, lentokelpoisuuden ja ilmailutuotteiden, osien ja laitteiden ylläpidosta, ja näihin tehtäviin osallistuvien organisaatioiden ja henkilöstön hyväksymisestä annetun asetuksen (EY) N:o 2042/2003 muuttamisesta ⁽¹⁾** 78
- Komission asetus (EU) N:o 963/2010, annettu 26 päivänä lokakuuta 2010, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 79

PÄÄTÖKSET

- ★ **Neuvoston päätös 2010/644/YUTP, annettu 25 päivänä lokakuuta 2010, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta tehdyn päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta** 81

Hinta: 4 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

2010/645/EU:

- ★ **Komission päätös, annettu 26 päivänä lokakuuta 2010, päätöksen 2002/887/EY voimassaoloajan jatkamisesta Japanista peräisin olevien *Chamaecyparis* Spach-, *Juniperus* L.- ja *Pinus* L. -sukujen luonnollisesti tai keinotekoisesti kääpiöityjen kasvien osalta (tiedoksiannettu numerolla K(2010) 7249)** 96

2010/646/EU:

- ★ **Komission päätös, annettu 26 päivänä lokakuuta 2010, päätöksen 2002/499/EY voimassaoloajan jatkamisesta Korean tasavallasta peräisin olevien *Chamaecyparis* Spach-, *Juniperus* L.- ja *Pinus* L. -sukujen luonnollisesti tai keinotekoisesti kääpiöityjen kasvien osalta (tiedoksiannettu numerolla K(2010) 7281)** 98

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 961/2010,

annettu 25 päivänä lokakuuta 2010,

Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EY) N:o 423/2007 kumoamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26 päivänä heinäkuuta 2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä heinäkuuta 2010 päätöksen¹ 2010/413/YUTP, jolla vahvistettiin vuoden 2007 jälkeen käyttöön otetut rajoittavat toimenpiteet ja jossa säädettiin uusista Iranin islamilaiseen tasavaltaan, jäljempänä "Iran", kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1929 (2010) noudattamiseksi sekä Eurooppa-neuvoston 17 päivänä kesäkuuta 2010 antamassa julkilausumassa pyytämistä liitännäistoimenpiteistä.
- (2) Näihin rajoittaviin toimenpiteisiin sisältyy etenkin kaksikäyttötuotteiden ja -teknologian sekä laitteiden, joita voidaan käyttää sisäisissä tukahduttamistoimissa, kauppaa koskevia uusia rajoituksia, Iranin öljy- ja kaasuteollisuudessa käytettävien keskeisten laitteiden ja teknologian kauppaa ja tälle teollisuudenalalle tehtäviä investointeja koskevia rajoituksia, uraanin louhintaan ja ydinteollisuuden tehtäviä iranilaisia investointeja koskevia rajoituksia, varainsiirtoa Iraniin ja Iranista koskevia rajoituksia, Iranin pankkia alaa koskevia rajoituksia, Iranin pääsyä unionin vakuutus- ja joukkovelkakirjamarkkinoille koskevia rajoituksia sekä tiettyjen palvelujen tarjoamista iranilaisille aluksille ja rahti-ilma-aluksille koskevia rajoituksia.
- (3) Päätöksessä 2010/413/YUTP säädettiin myös uusista henkilöryhmistä, joiden varat ja taloudelliset resurssit on jää-

dytettävä, sekä tietyistä muista teknisistä muutoksista voimassa oleviin toimenpiteisiin.

- (4) Nämä rajoittavat toimenpiteet kuuluvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja niiden täytäntöön panemiseksi unionin osalta tarvitaan sen vuoksi unionin lainsäädäntöä, jotta voitaisiin erityisesti varmistaa, että talouden toimijat soveltavat niitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (5) Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä 19 päivänä huhtikuuta 2007 annetussa asetuksessa (EY) N:o 423/2007 ⁽²⁾ säädetään rajoittavista toimenpiteistä, jotka unioni on ottanut käyttöön yhteisen kannan 2007/140/YUTP ⁽³⁾ mukaisesti. Selvyyden vuoksi asetus (EY) N:o 423/2007 olisi kumottava ja korvattava tällä asetuksella.
- (6) Kaksikäyttötuotteita koskevien rajoittavien toimenpiteiden olisi tarkistettuina katettava kaikki kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä ja kauttakulkua koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta 5 päivänä toukokuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 428/2009 ⁽⁴⁾ liitteessä I tarkoitettut tuotteet ja teknologia lukuun ottamatta tiettyjä sen ryhmään 5 kuuluvia tuotteita. Niihin ryhmään 5 kuuluvien tuotteisiin, jotka liittyvät ydin- ja ohjusteknologiaan ja joiden siirto Iraniin ja Iranista on nykyään kielletty, olisi kuitenkin edelleen sovellettava tätä kieltä. Lisäksi olisi kiellettävä eräiden sellaisten tuotteiden ja teknologian siirto Iraniin ja Iranista, joihin aiemmin sovellettiin asetuksen (EY) N:o 423/2007 3 artiklan mukaista ennakkolupavaatimusta.
- (7) Jotta varmistetaan myyntiä, toimitusta, siirtoa tai vientiä Iraniin koskevan kiellon tehokas täytäntöönpano tiettyjen sellaisten keskeisten laitteiden tai teknologian osalta, joita voitaisiin käyttää öljy- ja maakaasuteollisuuden keskeisillä aloilla, olisi laadittava luettelo tällaisista keskeisistä laitteista ja teknologiasta.

⁽²⁾ EUVL L 103, 20.4.2007, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 61, 28.2.2007, s. 49.

⁽⁴⁾ EUVL L 134, 29.5.2009, s. 1.

⁽¹⁾ EUVL L 195, 27.7.2010, s. 39.

- (8) Jotta Iranin öljy- ja kaasualan tehtäviä investointeja koskevat rajoitukset olisivat tehokkaita, niiden olisi lisäksi katettava tietyt keskeiset toiminnot kuten irtolastina olevan kaasun siirtopalvelut kauttakulkua varten tai suoraan yhteenliitettyihin verkkoihin toimittamista varten, ja samasta syystä rajoitusten olisi kohdistuttava myös yhteisyrityksiin sekä muuntyyppisiin yhteenliittymiin ja yhteistyömuotoihin Iranin kanssa maakaasun siirtotoiminnassa.
- (9) Rajoittavien toimenpiteiden ei pitäisi vaikuttaa öljyn tai kaasun tuontiin Iranista tai vientiin Iraniin, mukaan lukien maksuvelvollisuuksien täyttäminen tällaisen tuonnin tai viennin yhteydessä.
- (10) Jotta Iranin unionin alueelle tekemiä investointeja koskevat rajoitukset olisivat tehokkaita, on toteutettava toimenpiteitä, joilla kielletään jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvia luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä mahdollistamasta tai hyväksymästä tällaisia investointeja.
- (11) Iranin islamilaisen tasavallan linjavarustamon (IRISL) ja IRISL:n omistamien tai sen määräysvallassa olevien nimettyjen yhteisöjen varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämistä koskevan velvoitteen nojalla kielletään lastin lastaaminen aluksille tai lastin purkaminen aluksista, jotka ovat IRISL:n tai mainittujen yhteisöjen omistuksessa tai niiden vuokraamia, jäsenvaltioiden satamissa. Velvoite jäädyttää IRISL:n ja sen omistamien tai sen määräysvallassa olevien nimettyjen yhteisöjen varat ja taloudelliset resurssit ei kuitenkaan edellytä tällaisten yhteisöjen omistamien alusten tai niiden kuljettaman lastin takavarikointia tai pysäyttämistä siinä tapauksessa, että mainitunlainen lasti kuuluu kolmansille osapuolille, eikä se edellytä niiden palveluksessa olevan miehistön pidättämistä.
- (12) Olisi täsmennettävä, että tämän asetuksen 16 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuna varojen saataville asettamisena ei pidetä tarvittavien asiakirjojen esittämistä ja toimittamista pankille, kun tarkoituksena on näiden asiakirjojen lopullinen siirto luetteloon kuulumattomalle henkilölle, yhteisölle tai elimelle tämän asetuksen 18 artiklan nojalla salattujen maksujen suorittamiseksi.
- (13) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita, varsinkin oikeutta tehokkaihin oikeussuojakeinoihin ja oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin, omistusoikeutta ja oikeutta henkilötietojen suojaan. Tätä asetusta olisi sovellettava näiden oikeuksien ja periaatteiden mukaisesti.
- (14) Tässä asetuksessa noudatetaan myös täysimääräisesti Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan mukaisia jäsenvaltioiden velvoitteita ja otetaan huomioon Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmien oikeudellisesti sitova luonne.
- (15) Koska Iran aiheuttaa erityisen uhan kansainväliselle rauhalle ja turvallisuudelle ydinohjelmallaan, josta Eurooppa-neuvosto korosti 17 päivänä kesäkuuta 2010 olevansa yhä enemmän huolissaan, ja jotta voitaisiin varmistaa yhdenmukaisuus päätöksen 2010/413/YUTP liitteiden I ja II muuttamis- ja uudelleentarkasteluprosessin kanssa, valtuuksien muuttaa tämän asetuksen liitteissä VII ja VIII olevia luetteloita olisi kuuluttava neuvostolle.
- (16) Tämän asetuksen liitteissä VII ja VIII olevien luetteloiden muuttamista koskevaan menettelyyn olisi sisällyttävä se, että nimetyille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille toimitetaan perustelut niiden luetteloon ottamiselle, jotta niille annetaan mahdollisuus esittää huomautuksia. Jos huomautuksia esitetään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvoston olisi tarkasteltava päätöstään uudelleen näiden huomautusten perusteella ja ilmoitettava tästä asianomaiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle.
- (17) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi ja jotta voitaisiin taata mahdollisimman suuri oikeusvarmuus unionissa, niiden luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten, joiden varat ja taloudelliset resurssit on jäädytettävä tämän asetuksen mukaisesti, nimet ja muut niitä koskevat merkitykselliset tiedot olisi julkistettava. Luonnollisten henkilöiden henkilötietojen käsittelyssä tämän asetuksen nojalla olisi noudatettava yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001⁽¹⁾ sekä yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY⁽²⁾.
- (18) Sen varmistamiseksi, että tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat tehokkaita, sen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Tässä asetuksessa sovelletaan seuraavia määritelmiä:

- a) rahoitus- tai luottolaitoksen "konttorilla" tarkoitetaan liiketoimipaikkaa, joka on rahoitus- tai luottolaitoksesta oikeudellisesti riippuvainen osa ja jossa suoritetaan välittömästi kaikkia tai joitain rahoitus- tai luottolaitosten liiketoimintaa olennaisesti kuuluvia liiketoimia;

⁽¹⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31.

b) "välityspalveluilla" tarkoitetaan:

- i) sellaisista liiketapahtumista neuvottelemista tai sellaisten liiketapahtumien järjestelemistä, jotka koskevat tuotteiden ja teknologian ostoa, myyntiä tai toimitusta kolmannelta maasta johonkin toiseen kolmanteen maahan, tai
- ii) kolmansissa maissa sijaitsevien tuotteiden ja teknologian myyntiä tai ostoa niiden siirtämiseksi johonkin toiseen kolmanteen maahan;
- c) "sopimuksella tai liiketoimella" tarkoitetaan mitä tahansa liiketointa riippumatta sen muodosta tai siihen sovellettavasta lainsäädännöstä taikka siitä, sisältyykö siihen yksi tai useampia sopimuksia tai samojen tai eri osapuolten välisiä vastavastaväitteitä; tällöin "sopimuksella" tarkoitetaan myös joukkolainaa, vakuutta tai korvausta, erityisesti rahallista vakuutta tai rahallista korvausta, ja luottoa, riippumatta siitä, ovatko ne oikeudellisesti riippumattomia vai eivät, ja kaikkia liiketoimeen liittyviä ehtoja, jotka perustuvat siihen tai ovat yhteydessä siihen;
- d) "luottolaitoksella" tarkoitetaan luottolaitosten liiketoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta 14 päivänä kesäkuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/48/EY ⁽¹⁾ 4 artiklan 1 kohdassa määriteltyä luottolaitosta, mukaan lukien sen unionissa tai unionin ulkopuolella sijaitsevat konttorit;
- e) "unionin tullialueella" tarkoitetaan yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ⁽²⁾ 3 artiklassa ja asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2454/93 ⁽³⁾ määriteltyä aluetta;
- f) "taloudellisilla resursseilla" tarkoitetaan kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen;
- g) "rahoituslaitoksella" tarkoitetaan:
 - i) yritystä, joka ei ole luottolaitos ja joka harjoittaa yhtä tai useampaa direktiivin 2006/48/EY liitteessä I olevaan 2–12 kohtaan ja 14 ja 15 kohtaan sisältyvää toimintaa, mukaan lukien valuutanvaihtotoimistojen toiminta;
 - ii) vakuutusyriytystä, joka on saanut toimiluvan henkivakuutuksesta 5 päivänä marraskuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/83/EY ⁽⁴⁾ mukaisesti, siltä osin kuin se harjoittaa kyseisen direktiivin soveltamisalaan kuuluvaa toimintaa;

- iii) sijoituspalveluyritystä, sellaisena kuin se määritellään rahoitusvälineiden markkinoista 21 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/39/EY ⁽⁵⁾ 4 artiklan 1 kohdan 1 alakohdassa;
- iv) yhteissijoitusyriytystä, joka pitää osuuksiaan tai osakkeitaan kaupan; tai
- v) vakuutusdustajaa, sellaisena kuin se on määritelty vakuutusdustuksesta 9 päivänä joulukuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/92/EY ⁽⁶⁾ 2 artiklan 5 kohdassa, lukuun ottamatta kyseisen direktiivin 2 artiklan 7 kohdassa tarkoitettuja vakuutusdustajia, kun nämä tarjoavat henkivakuutuspalveluja ja muita sijoituspalveluja;

mukaan lukien sen unionissa tai unionin ulkopuolella sijaitsevat konttorit;

- h) "taloudellisten resurssien jäädyttämisellä" tarkoitetaan toimia, joilla estetään taloudellisten resurssien käyttö varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen millä hyvänsä tavalla muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä;
- i) "varojen jäädyttämisellä" tarkoitetaan toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaminen, käyttö, käyttöön antaminen tai käsittely, joka muuttaisi niiden suuruutta, määrää, sijaintia, omistusta, hallintaa, luonnetta tai käyttötarkoitusta, taikka muut sellaiset muutokset, jotka mahdollistaisivat varojen käytön, mukaan luetuna omaisuudenhoito;
- j) "varoilla" tarkoitetaan rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, joihin kuuluvat muun muassa seuraavat:
 - i) käteisvarat, sekut, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;
 - ii) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;
 - iii) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja velkakirjat, mukaan lukien osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, joukkovelkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, debentuurit ja johdannaissopimukset;
 - iv) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;

⁽¹⁾ EUVL L 177, 30.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 345, 19.12.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 145, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁶⁾ EYVL L 9, 15.1.2003, s. 3.

- v) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoitussitoumukset;
- vi) remburssit, konossementit, kauppakirjat; ja
- vii) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;
- k) "tuotteisiin" kuuluvat tuotteet, aineet ja laitteet;
- l) "vakuutuksella" tarkoitetaan vakuutusta tai sitoumusta, jolla yksi tai useampi luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö on maksua vastaan velvollinen antamaan riskin toteutuessa yhdelle tai useammalle henkilölle vakuutuksessa tai sitoumuksessa määrätyn korvauksen tai etuuden;
- m) "iranilaisella henkilöllä", yhteisöllä tai elimellä tarkoitetaan:
- i) Iranin valtiota ja sen kaikkia viranomaisia;
- ii) kaikkia Iranissa oleskelevia tai asuvia luonnollisia henkilöitä;
- iii) kaikkia oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä, joiden rekisteröity kotipaikka on Iranissa;
- iv) kaikkia Iranissa tai sen ulkopuolella olevia oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä, jotka ovat edellä mainittujen henkilöiden tai elinten suorassa tai välillisessä omistuksessa tai määräysvallassa;
- n) "jälleenvakuutuksella" tarkoitetaan toimintaa, jossa on kyse sellaisten riskien hyväksymisestä, jotka vakuutusyritys tai muu jälleenvakuutusyritys on luovuttanut, tai, kun on kyse Lloyd's-nimisestä vakuutuksenantajien yhteenliittymästä, toimintaa, jossa muu vakuutus- tai jälleenvakuutusyritys kuin vakuutuksenantajien yhteenliittymä Lloyd's hyväksyy Lloyd'sin jäsenen luovuttamia riskejä;
- o) "pakotekomitealla" tarkoitetaan Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston komiteaa, joka on perustettu Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1737 (2006) 18 kohdan nojalla;
- p) "teknisellä avulla" tarkoitetaan kaikkea teknistä tukea, joka liittyy korjaamiseen, kehittämiseen, valmistukseen, kokoamiseen, testaamiseen, kunnossapitoon tai muuhun tekniseen palveluun ja joka voi olla muodoltaan esimerkiksi ohjausta, neuvontaa, koulutusta, käytännön tietojen tai taitojen välittämistä tai konsulttipalveluja, mukaan lukien avun antaminen suullisessa muodossa;
- q) "unionin alueella" tarkoitetaan niitä jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan perussopimusta siinä määrätyn edellytyksin ja joihin kuuluu myös jäsenvaltioiden ilmatila;
- r) "varainsiirrolla" mitä tahansa liiketoimintaa, jonka maksupalvelujen tarjoaja suorittaa maksajan puolesta sähköisesti antaakseen rahat maksunsaajan käyttöön maksupalvelujen tarjoajan kautta, riippumatta siitä, ovatko maksaja ja maksunsaaja yksi ja sama henkilö. Termeillä maksaja, maksunsaaja ja maksupalvelujen tarjoaja tarkoitetaan samaa kuin maksajaa koskevien tietojen toimittamisesta varainsiirtojen mukana 15 päivänä marraskuuta 2006 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1781/2006 ⁽¹⁾;
- s) "vaateella" tarkoitetaan mitä tahansa vaadetta riippumatta siitä, perustuuko se oikeudelliseen menettelyyn, onko se esitetty ennen tämän asetuksen voimaantuloa vai sen jälkeen tai perustuuko se tai liittykö se johonkin sopimukseen tai liiketoimeen, ja vaateisiin kuuluvat erityisesti seuraavat:
- i) suoritusvaade, joka koskee sopimukseen tai liiketoimeen perustuvaa tai siihen liittyvää velvoitetta;
- ii) vaade, joka koskee missä tahansa muodossa olevan joukkolainan, rahallisen vakuuden tai korvauksen pidentämistä tai maksamista;
- iii) sopimukseen tai liiketoimeen liittyvä korvausvaade;
- iv) vastavaade;
- v) vaade, joka koskee missä tahansa annetun tuomion, välitystuomion tai vastaavan ratkaisun tunnustamista tai täytäntöönpanoa esimerkiksi eksekvatuurimenettelyllä.

II LUKU

VIENTI- JA TUONTIRAJOITUKSET

2 artikla

1. Kielletään:

- a) liitteissä I ja II lueteltujen, unionista tai muualta peräisin olevien tuotteiden ja teknologian myynti, toimitus, siirto tai vienti suoraan tai välillisesti iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Iranissa käytettäväksi; tai
- b) liitteessä III lueteltujen, unionista tai muualta peräisin olevien tarvikkeiden, joita voidaan käyttää sisäisissä tukahduttamistoimissa, myynti, toimitus, siirto tai vienti suoraan tai välillisesti iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Iranissa käytettäväksi;

⁽¹⁾ EUVL L 345, 8.12.2006, s. 1.

c) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a ja b alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2. Liite I sisältää tuotteita ja teknologiaa, mukaan luettuna ohjelmistoja, jotka ovat kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä ja kauttakulkua koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta 5 päivänä toukokuuta 2009 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 428/2009 määriteltyjä kaksikäyttötuotteita tai -teknologiaa, lukuun ottamatta kyseisen asetuksen liitteessä I olevassa ryhmässä 5 määriteltyjä tuotteita ja teknologiaa, jotka eivät sisälly ydinalan viejämaiten ryhmän ja ohjusteknologian valvontajärjestelyn luetteluihin.

3. Liite II sisältää muita tuotteita ja teknologiaa, joilla saatetaan edistää Iranissa rikastamiseen, jälleenkäsittelyyn tai raskasveteen liittyvää toimintaa, ydinasejärjestelmien kehittämistä tai muihin sellaisiin asioihin liittyvän toiminnan harjoittamista, joita Kansainvälinen atomienergiajärjestö (IAEA) on pitänyt huolestuttavina tai joiden se on katsonut olevan edelleen ratkaisematta, mukaan lukien YK:n turvallisuusneuvoston tai pakotekomitean määrittelemä toiminta.

4. Liitteet I, II ja III eivät sisällä tuotteita ja teknologiaa, jotka sisältyvät Euroopan unionin yhteiseen puolustustarvikeluetteloon ⁽¹⁾, jäljempänä 'yhteinen puolustustarvikeluettelo'.

3 artikla

1. Liitteessä IV lueteltujen, unionista tai mistä tahansa muualta peräisin olevien tuotteiden ja teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin suoraan tai välillisesti iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Iranissa vaaditaan ennakkolupa.

2. Tämän artiklan nojalla luvanaalaista vientiä varten luvan myöntävät sen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset, johon viejä on sijoittautunut, asetuksen (EY) N:o 428/2009 11 artiklassa säädettyjä yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen. Lupa on voimassa koko unionissa.

3. Liite IV sisältää kaikki muut kuin liitteisiin I ja II sisältyvät tuotteet ja teknologian, joilla saatetaan edistää rikastamiseen, jälleenkäsittelyyn tai raskasveteen liittyvää toimintaa, ydinasejärjestelmien kehittämistä tai muihin sellaisiin asioihin liittyvän toiminnan harjoittamista, joita Kansainvälinen atomienergiajärjestö (IAEA) on pitänyt huolestuttavina tai joiden se on katsonut olevan edelleen ratkaisematta.

4. Viejien on annettava toimivaltaisille viranomaisille kaikki vientilupahakemustensa kannalta tarpeelliset tiedot.

5. Liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla nimetyt jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset eivät saa myöntää lupaa liitteeseen IV sisältyvien tuotteiden tai teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin, jos niillä on perusteltua syytä to-

deta, että niiden myynti, toimitus, siirto tai vienti edistäisi jotain seuraavista toiminnoista:

- a) Iranin harjoittama rikastamiseen, jälleenkäsittelyyn tai raskasveteen liittyvä toiminta;
- b) Iranin harjoittama ydinasejärjestelmien kehittämistoiminta; tai
- c) Iranin jatkama toiminta, joka liittyy muihin asioihin, joita IAEA on pitänyt huolestuttavina tai joiden se on katsonut olevan edelleen ratkaisematta.

6. Liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla nimetyt jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 5 kohdassa säädettyjen edellytysten mukaisesti mitätöidä myöntämänsä vientiluvan, keskeyttää sen soveltamisen, muuttaa sitä tai peruuttaa sen.

7. Jos jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen epää luvan tai mitätöi, keskeyttää tai peruuttaa luvan taikka rajoittaa sitä olennaisesti 5 kohdan mukaisesti, jäsenvaltion on ilmoitettava siitä muille jäsenvaltioille ja komissiolle sekä toimitettava niille asian kannalta merkitykselliset tiedot jäsenvaltioiden hallintoviranomaisten keskinäisestä avunannosta sekä jäsenvaltioiden hallintoviranomaisten ja komission yhteistyöstä tulli- ja maatalousasioita koskevan lainsäädännön moitteettoman soveltamisen varmistamiseksi 13 päivänä maaliskuuta 1997 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 515/97 ⁽²⁾ kyseisten tietojen luotamuksellisuudesta annettujen säännösten mukaisesti.

8. Ennen kuin jäsenvaltio 5 kohdan mukaisesti myöntää luvan liiketoimeen, joka on olennaisesti samanlainen kuin liiketoimi, jolta muu jäsenvaltio on evännyt tai muut jäsenvaltiot ovat evänneet luvan 6 ja 7 kohdan mukaisesti, ja epäämispäätös on edelleen voimassa, se neuvottelee asiasta ensin epäämispäätöksen tehneen jäsenvaltion tai tehneiden jäsenvaltioiden kanssa. Jos kyseinen jäsenvaltio tällaisten neuvottelujen jälkeen päättää myöntää vientiluvan, sen on ilmoitettava päätöksestään muille jäsenvaltioille ja komissiolle sekä toimitettava kaikki asian kannalta merkitykselliset tiedot päätöksensä perusteista.

4 artikla

Liitteissä I, II ja III lueteltujen tuotteiden ja teknologian hankinta, tuonti tai kuljetus Iranista on kiellettyä riippumatta siitä, onko kyseinen tuote tai teknologia peräisin Iranista.

5 artikla

1. Kielletään:

- a) yhteisessä puolustustarvikeluettelossa lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan ja siinä lueteltujen tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun antaminen suoraan tai välillisesti iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Iranissa käytettäväksi;

⁽¹⁾ EUVL C 69, 18.3.2010, s. 19.

⁽²⁾ EYVL L 82, 22.3.1997, s. 1.

- b) liitteissä I ja II lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan ja liitteissä I ja II lueteltujen tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Iranissa käytettäväksi;
- c) liitteessä III lueteltuihin tarvikkeisiin, joita voidaan käyttää sisäisissä tukahduttamistoimissa, liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Iranissa käytettäväksi;
- d) yhteisessä puolustustarvikeluettelossa tai liitteissä I, II ja III lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, myöntäminen suoraan tai välillisesti kyseisten tuotteiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun tarjoamiseen iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Iranissa käytettäväksi;
- e) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a–d alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2. Seuraavat edellyttävät lupaa asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaiselta viranomaiselta:

- a) liitteessä IV lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan sekä näiden tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Iranissa käytettäväksi;
- b) liitteessä IV tarkoitettuihin tuotteisiin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, myöntäminen näiden tuotteiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin sekä niihin liittyvän teknisen avun tarjoamiseen suoraan tai välillisesti iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Iranissa käytettäväksi.

3. Liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla nimetyt jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset eivät saa myöntää lupaa 2 kohdassa tarkoitettuihin liiketoimiin, jos niillä on perusteltua syytä todeta, että toimi edistäisi joltain seuraavista:

- a) Iranin harjoittama rikastamiseen, jälleenkäsittelyyn tai raskasveteen liittyvä toiminta;
- b) Iranin harjoittama ydinasejärjestelmien kehittämistoiminta; tai
- c) Iranin jatkama toiminta, joka liittyy muihin asioihin, joita IAEA on pitänyt huolestuttavana tai joiden se on katsonut olevan edelleen ratkaisematta.

6 artikla

Tämän asetuksen 2 artiklan 1 kohdan a alakohtaa ei sovelleta:

- a) liitteessä I olevaan B osaan kuuluvien tuotteiden suoraan tai välilliseen siirtoon jäsenvaltioiden alueiden kautta, kun näitä tuotteita myydään, toimitetaan, siirretään tai viedään Iraniin tai käytettäväksi Iranissa kevytvesireaktoria varten, jonka rakentaminen on alkanut ennen joulukuuta 2006;
- b) Kansainvälisen atomienergiajärjestön (IAEA) hyväksymiin teknisen yhteistyön ohjelmaan sisältyviin liiketoimiin;
- c) Iraniin toimitettaviin, siirrettäviin tai Iranissa käytettäviin tuotteisiin 13 päivänä tammikuuta 1993 tehdyn kemiallisten aseiden kehittämisen, tuotannon, varastoinnin ja käytön kieltämisestä sekä niiden hävittämistä koskevan Pariisin yleissopimuksen sopimusvaltioiden velvoitteiden mukaisesti.

7 artikla

1. Liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla nimetyt jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin luvan 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin ja teknologiaan tai 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun apuun tai välityspalveluihin liittyvään liiketoimeen, jos ne toteavat, lukuun ottamatta tapauksia, joissa sovelletaan c alakohtaa, ettei kyseinen liiketoimi selvästikään edistä Iranin harjoittamaa, joukkotuhoojaseiden leviämistä edistävää ydinenergia-alan toimintaa tukevien teknologioiden kehittämistä tai ydinasejärjestelmien kehittämistä, myös jos tällaiset tuotteet ja teknologia, tekninen apu tai välityspalvelut on tarkoitettu elintarvikkeita tai maanviljelyä koskeviin taikka lääketieteellisiin tai muihin humanitaarisiin tarkoituksiin ja jos seuraavat edellytykset täytyvät:

- a) tuotteiden tai teknologian toimittamisesta tai avun tai välityspalvelujen tarjoamisesta tehtävä sopimus sisältää asianmukaiset takeet loppukäyttäjistä;
- b) Iran on sitoutunut olemaan käyttämättä kyseisiä tuotteita tai teknologiaa tai, tilanteen mukaan, kyseistä apua tai kyseisiä välityspalveluja, joukkotuhoojaseiden leviämistä edistävää ydinenergia-alan toiminnassa tai ydinasejärjestelmien kehittämisessä; ja
- c) niissä tapauksissa, joissa liiketoimi koskee ydinalan viejämäiden ryhmän tai ohjusteknologian valvontajärjestelyn luetteloihin sisältyviä tuotteita tai teknologiaa, pakotekomitea on todennut ennakkoon ja tapauskohtaisesti, ettei kyseinen liiketoimi selvästikään edistä Iranin harjoittamaa, joukkotuhoojaseiden leviämistä edistävää ydinenergia-alan toimintaa tukevien teknologioiden kehittämistä tai ydinasejärjestelmien kehittämistä.

2. Kyseisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle, jos se hylkää lupahakemuksen.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta liitteessä III tarkoitettuihin tuotteisiin ja teknologiaan liittyviin liiketoimiin tai välityspalveluihin.

8 artikla

1. Kielletään liitteessä VI lueteltujen keskeisten laitteiden tai teknologian myynti, toimitus, siirto tai vienti suoraan tai välillisesti iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Iranissa käytettäväksi.

2. Liite VI sisältää seuraavilla Iranin öljy- ja kaasuteollisuuden keskeisillä aloilla käytettävät keskeiset laitteet ja teknologian:

- a) raakaöljyn ja maakaasun etsintä;
- b) raakaöljyn ja maakaasun tuotanto;
- c) jalostus;
- d) maakaasun nesteytys.

3. Liite VI ei sisällä yhteiseen puolustustarvikeluetteloon eikä liitteeseen I, liitteeseen II tai liitteeseen IV sisältyviä tuotteita.

9 artikla

Kielletään:

- a) liitteessä VI lueteltuihin keskeisiin laitteisiin ja teknologiaan ja liitteessä VI lueteltujen tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Iranissa käytettäväksi;
- b) liitteessä VI lueteltuihin keskeisiin laitteisiin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen myöntäminen suoraan tai välillisesti iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Iranissa käytettäväksi;
- c) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a ja b alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

10 artikla

Edellä 8 ja 9 artiklassa säädettyjä kieltoja ei sovelleta liiketoimiin, joita edellytetään ennen tämän asetuksen voimaantuloa

tehdyssä kauppasopimuksessa tai ennen 26 päivää heinäkuuta 2010 tehdyssä sopimuksessa, joka koskee Iraniin ennen 26 päivää heinäkuuta 2010 tehtyä investointia, eivätkä ne estä niistä johtuvan velvoitteen täyttämistä, edellyttäen, että luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka aikoo toteuttaa liiketoimen tai tarjota apua, on ilmoittanut liiketoimesta tai avusta liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla mainituille sijoittautumisjäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille vähintään 20 työpäivää etukäteen.

III LUKU

TIETTYJEN YRITYSTEN RAHOITUSTA KOSKEVAT RAJOITUKSET

11 artikla

- 1. Kielletään:
 - a) rahoituslainojen tai -luottojen myöntäminen 2 kohdassa tarkoitetuille iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille;
 - b) osuuden tai lisäosuuden hankkiminen 2 kohdassa tarkoitettuihin iranilaisista henkilöistä, yhteisöistä tai elimistä;
 - c) yhteisyrityksen perustaminen 2 kohdassa tarkoitettujen iranilaisten henkilöiden, yhteisöjen tai elinten kanssa;
 - d) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2. Edellä 1 kohdassa säädettyä kieltoa sovelletaan iranilaisiin henkilöihin, yhteisöihin tai elimiin, jotka osallistuvat:

- a) yhteisessä puolustustarvikeluettelossa tai liitteessä I tai II lueteltujen tuotteiden tai teknologian valmistukseen;
- b) liitteessä III lueteltujen laitteiden, joita voidaan käyttää sisäisissä tukahduttamistoimissa, valmistukseen;
- c) raakaöljyn ja maakaasun etsintään tai tuotantoon, polttoaineiden jalostamiseen tai maakaasun nesteytykseen.

3. Yksinomaan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetaan:

- a) "raakaöljyn ja maakaasun etsinnällä" muun muassa raakaöljy- ja maakaasuvarantojen etsintää, prospektausta ja hallintaa sekä kyseisiin varantoihin liittyvien geologiapalvelujen tarjoamista;

b) "raakaöljyn ja maakaasun tuotannolla" muun muassa irtolas-tina olevan kaasun siirtopalveluja kauttakulkua varten tai suoraan yhteenliitettyihin verkkoihin toimittamista varten;

c) "jalostuksella" polttoaineiden jalostusta, käsittelyä tai valmistamista niiden lopullista myyntiä varten.

4. Kielletään yhteistyön aloittaminen sellaisen iranilaisen henkilön, yhteisön tai elimen kanssa, joka osallistuu 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun maakaasun siirtoon.

5. Edellä 4 kohdassa "yhteistyöllä" tarkoitetaan:

a) investointikustannusten jakamista integroidussa tai hallitussa toimitusketjussa maakaasun vastaanottamiseksi suoraan Iranin alueelta tai toimittamiseksi suoraan Iranin alueelle;

b) suoraa yhteistyötä, jonka tarkoituksena on investoida nesteytettyä maakaasua tuottaviin laitoksiin, jotka sijaitsevat Iranin alueella tai ovat siihen suoraan yhteydessä.

12 artikla

1. Edellä 11 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuilla liiketoimilla tehtävä investointi iranilaiseen henkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka valmistaa liitteessä IV lueteltuja tuotteita tai teknologiaa, edellyttää asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen antamaa lupaa.

2. Liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla nimetyt jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset eivät saa myöntää lupaa 1 kohdassa tarkoitettuihin liiketoimiin, jos niillä on perusteltua syytä todeta, että liiketoimi edistäisi jotain seuraavista toiminnoista:

a) Iranin harjoittama rikastamiseen, jälleenkäsittelyyn tai raskasveteen liittyvä toiminta;

b) Iranin harjoittama ydinasejärjestelmien kehittämistoiminta; tai

c) Iranin jatkama toiminta, joka liittyy sellaisiin muihin asioihin, joita IAEA on pitänyt huolestuttavina tai joiden se on katsonut olevan edelleen ratkaisematta.

13 artikla

Poiketen siitä, mitä 11 artiklan 2 kohdan a alakohdassa säädetään, liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla nimetyt jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin luvan 11 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuilla liiketoimilla tehtävään investointiin, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) iranilainen henkilö, yhteisö tai elin on sitoutunut sovelta-maan tarkoituksenmukaisia takeita loppukäyttäjistä kyseisten tuotteiden tai teknologian osalta;

b) Iran on sitoutunut olemaan käyttämättä kyseisiä tuotteita tai teknologiaa joukkotuhoukseen leviämistä edistävissä ydine-nergia-alan toiminnassa tai ydinasejärjestelmien kehittä-misessä; ja

c) niissä tapauksissa, joissa investointi tehdään ydinalan viejä-maiden ryhmän ja ohjusteknologian valvontajärjestelyn luet-teloihin sisältyvien tuotteiden tai teknologian valmistukseen osallistuvaan iranilaiseen henkilöön, yhteisöön tai elimeen, pakotekomitea on todennut ennakkoon ja tapauskohtaisesti, ettei kyseinen liiketoimi selvästikään edistä Iranin harjoitta-maa, joukkotuhoukseen leviämistä edistävää ydinenergia-alan toimintaa tukevien teknologioiden kehittämistä eikä ydinasejärjestelmien kehittämistä.

14 artikla

Edellä olevaa 11 artiklan 2 kohdan c alakohtaa ei sovelleta rahoituslainan tai -luoton myöntämiseen eikä osuuden tai lisäo-suuden hankkimiseen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) liiketointa edellytetään ennen 26 päivää heinäkuuta 2010 tehdyssä sopimuksessa; ja

b) toimivaltaiselle viranomaiselle on ilmoitettu tästä sopimuk-sesta vähintään 20 työpäivää etukäteen.

15 artikla

Kielletään:

a) sen hyväksyminen tekemällä sopimus tai muulla tavalla, että yksi tai useampi iranilainen henkilö, yhteisö tai elin myöntää rahoituslainan tai -luoton sellaiselle yritykselle tai hankkii osuuden tai lisäosuuden sellaisesta yrityksestä taikka perustaa yhteisyrityksen sellaisen yrityksen kanssa, joka osallistuu jo-honkin seuraavista toiminnoista:

i) uraanin louhintaa;

ii) uraanin rikastaminen ja uraanin jälleenkäsittely;

iii) ydinalan viejämaitten ryhmän ja ohjusteknologian val-vontajärjestelyn luetteloihin sisältyvien tuotteiden tai tek-nologian valmistus;

b) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a alakohdassa tarkoite-tun kiellon kiertäminen.

IV LUKU

VAROJEN JA TALOUDELLISTEN JÄÄDYTTÄMINEN RESURSSIEN

16 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteessä VII luetelluille henkilöille, yhteisöille ja elimille kuuluvat taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit. Liitteessä VII luetellaan henkilöt, yhteisöt ja elimet, jotka Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea on nimennyt Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1737 (2006) 12 kohdan, päätöslauselman 1803 (2008) 7 kohdan tai päätöslauselman 1929 (2010) 11, 12 tai 19 kohdan mukaisesti.

2. Jäädytetään kaikki liitteessä VIII luetelluille henkilöille, yhteisöille ja elimille kuuluvat taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit. Liitteessä VIII luetellaan luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, jotka eivät kuulu liitteen VII soveltamisalaan ja joista on neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP 20 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti todettu, että ne:

- a) osallistuvat tai ovat suoraan yhteydessä Iranin joukkotuhoukseen leviämistä edistävään ydinenergia-alan toimintaan tai ydinasejärjestelmien kehittämiseen tai tukevat niitä, muun muassa osallistumalla kiellettyjen tuotteiden ja teknologian hankintaan, tai ovat tällaisen henkilön, yhteisön tai elimen omistuksessa tai määräysvallassa, myös silloin, kun tällainen omistus tai määräysvalta perustuu laittomiin toimiin, tai toimivat niiden puolesta tai johdolla;
- b) ovat luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä, yhteisöjä tai elimiä, jotka ovat auttaneet luettelossa olevaa henkilöä, yhteisöä tai elintä kiertämään tai rikkomaan tämän asetuksen säännöksiä, neuvoston päätöstä 2010/413/YUTP tai Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmia 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) ja 1929 (2010);
- c) ovat islamilaisen vallankumouskaartin (Islamic Revolutionary Guard Corps) johtavassa asemassa olevia jäseniä tai oikeushenkilöitä, yhteisöjä tai elimiä, jotka ovat islamilaisen vallankumouskaartin tai sen yhden tai useamman johtavassa asemassa olevan jäsenen omistuksessa tai määräysvallassa;
- d) ovat Iranin islamilaisen tasavallan linjavarustamon (IRISL) omistuksessa tai määräysvallassa olevia oikeushenkilöitä, yhteisöjä tai elimiä.

Kielletään IRISL:n ja IRISL:n omistamien tai sen määräysvallassa olevien nimettyjen yhteisöjen varojen ja taloudellisten resurssien jäädymistä koskevan velvoitteen mukaisesti lastin lastaaminen aluksille tai lastin purkaminen aluksista, jotka ovat IRISL:n tai mainittujen yhteisöjen omistuksessa tai niiden vuokraamia, jäsenvaltioiden satamissa. Tämä kieltö ei estä sellaisen sopimuksen täytäntöönpanoa, joka on tehty ennen tämän asetuksen voimaantuloa.

Velvoite jäädymään IRISL:n ja IRISL:n omistamien tai sen määräysvallassa olevien nimettyjen yhteisöjen varat ja taloudelliset

resurssit ei edellytä tällaisten yhteisöjen omistamien alusten tai niiden kuljettaman lastin takavarikointia tai pysäyttämistä siinä tapauksessa, että tällainen lasti kuuluu kolmansille osapuolille, eikä niiden palveluksessa olevan miehistön pidättämistä.

3. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan eikä välillisesti asettaa liitteissä VII ja VIII lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

4. Tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka suorana tai välillisenä tavoitteena tai seurauksena on 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen, on kiellettyä.

5. Liitteet VII ja VIII sisältävät luetteloon merkittyjen henkilöiden, yhteisöjen ja elinten luettelomisen perusteet, jotka liitteen VII osalta on toimittanut turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea.

6. Liitteet VII ja VIII sisältävät myös saatavilla olevat, kyseessä olevien luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten tunnistamiseksi tarvittavat tiedot, jotka liitteen VII osalta on toimittanut turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, myös peitenimet, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, sekä työtehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka. Liitteessä VII mainitaan myös päivä, jona turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea on nimennyt henkilön, yhteisön tai elimen.

17 artikla

Poiketen siitä, mitä 16 artiklassa säädetään, liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tiettyjen jäädymettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu tuomioistuinten, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden perustama panttioikeus, joka on perustettu ennen sitä päivää, jona pakotekomitea, turvallisuusneuvosto tai neuvosto on nimennyt 16 artiklassa tarkoitettun henkilön, yhteisön tai elimen, tai tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden ennen kyseistä päivää antama ratkaisu;
- b) varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella panttioikeudella turvatut tai tällaisella ratkaisulla vahvistetut saatavat niiden lakien ja määräysten, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia saatavia, asettamissa rajoissa;
- c) panttioikeutta ei ole perustettu eikä ratkaisua annettu liitteessä VII tai VIII luetellun henkilön, yhteisön tai elimen eduksi;

- d) panttioikeuden tai ratkaisun tunnustaminen ei ole kyseisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista; ja
- e) jäsenvaltio on ilmoittanut panttioikeudesta tai ratkaisusta pakotekomitealle silloin, kun sovelletaan 16 artiklan 1 kohtaa.

18 artikla

Poiketen siitä, mitä 16 artiklassa säädetään, ja edellyttäen, että liitteessä VII tai VIII luetellun henkilön, yhteisön tai elimen suorittama maksu perustuu sopimukseen tai velvoitteeseen, jonka kyseinen henkilö, yhteisö tai elin on tehnyt tai joka on syntynyt kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle ennen päivää, jona pakotekomitea, turvallisuusneuvosto tai neuvosto nimisi kyseisen henkilön, yhteisön tai elimen, liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat hyväksyä tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) kyseinen toimivaltainen viranomainen on todennut, että
- i) varat tai taloudelliset resurssit käytetään liitteessä VII tai VIII luetellun henkilön, yhteisön tai elimen tekemään maksusuoritukseen;
 - ii) sopimus tai velvoite ei edistä liitteissä I, II, III ja VI lueteltujen tuotteiden ja teknologian valmistusta, myyntiä, hankintaa, siirtoa, vientiä, tuontia, kuljetusta tai käyttöä; ja
 - iii) maksusuorituksella ei rikota 16 artiklan 3 kohtaa;
- b) silloin, kun sovelletaan 16 artiklan 1 kohtaa, kyseinen jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle toteamuksestaan ja aikeestaan myöntää lupa, eikä pakotekomitea ole kymmenen työpäivän kuluessa ilmoituksen saamisesta ilmoittanut vastustavansa tätä; ja
- c) silloin, kun sovelletaan 16 artiklan 2 kohtaa, kyseinen jäsenvaltio on vähintään kaksi viikkoa ennen luvan myöntämistä ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle tästä toteamuksesta sekä aikeestaan myöntää lupa.

19 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 16 artiklassa säädetään, liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla nimetyt jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville, edellyttäen, että seuraavat ehdot täyttyvät:

- a) kyseinen toimivaltainen viranomainen on todennut, että varat tai taloudelliset resurssit:
- i) ovat tarpeen liitteessä VII tai VIII lueteltujen henkilöiden ja heidän huollettavinaan olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan lukien menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
 - ii) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen; tai
 - iii) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen; ja
- b) silloin, kun lupa koskee liitteessä VII lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, kyseinen jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle toteamuksestaan ja aikeestaan myöntää lupa, eikä pakotekomitea ole viiden työpäivän kuluessa ilmoituksen saamisesta ilmoittanut vastustavansa tätä.
2. Poiketen siitä, mitä 16 artiklassa säädetään, liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamisen saataville, jos ne ovat todenneet, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit ovat tarpeen poikkeuksellisten menojen kattamiseen tai tuotteiden maksamiseen tai siirtämiseen, jos ne on hankittu käytettäväksi Iranissa kevytvesireaktoria varten, jonka rakentaminen alkoi ennen joulukuuta 2006, tai 6 artiklan b ja c alakohdassa tarkoitettuja tuotteita varten, edellyttäen, että seuraavat ehdot täyttyvät:
- a) silloin, kun lupa koskee liitteessä VII lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, kyseinen jäsenvaltio on ilmoittanut tästä toteamuksestaan pakotekomitealle joka on hyväksynyt toteamuksen; ja
 - b) silloin, kun lupa koskee liitteessä VIII lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut muille jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi annettava.
3. Kyseisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle 1 tai 2 kohdan nojalla annetuista luvista.

20 artikla

1. Edellä oleva 16 artiklan 3 kohta ei estä rahoitus- tai luotolaitoksia hyvittämistä jäädytettyjä tilejä, jos ne saavat luettelossa mainitun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tilille siirrettyjä varoja, edellyttäen, että myös kaikki näille tileille lisättävät varat jäädytetään. Rahoitus- tai luotolaitoksen on ilmoitettava näistä tilitapahtumista toimivaltaisille viranomaisille viipymättä.

2. Edellä olevaa 16 artiklan 3 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin varoihin:

- a) näistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot; tai
- b) maksut, jotka perustuvat sopimuksiin tai velvoitteisiin, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, jona pakotekomitea, turvallisuusneuvosto tai neuvosto on nimenyt 16 artiklassa tarkoitetun henkilön, yhteisön tai elimen,

edellyttäen, että nämä korkotuotot tai muut tuotot ja maksut jäädytetään 16 artiklan 1 tai 2 kohdan mukaisesti.

3. Tätä artiklaa ei saa tulkita siten, että siinä annettaisiin lupa 21 artiklassa tarkoitettuun varainsiirtoon.

V LUKU

VARAINSIIRTOA JA RAHOITUSPALVELUJA KOSKEVAT RAJOITUKSET

21 artikla

1. Varainsiirto iranilaiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle tai iranilaiselta henkilöltä, yhteisöltä tai elimeltä tapahtuu seuraavasti:

- a) elintarvikkeisiin, terveydenhuoltoon, lääkinnällisiin laitteisiin tai humanitaarisiin tarkoituksiin liittyviä maksutapahtumia koskevat siirrot suoritetaan ilman ennakkolupaa. Varainsiirrosta on ilmoitettava ennakkoon kirjallisesti liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla nimetyille jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille, jos sen määrä on yli 10 000 euroa tai vastaava määrä muussa valuutassa;
- b) kaikki muut alle 40 000 euron suuruiset siirrot suoritetaan ilman ennakkolupaa. Varainsiirrosta on ilmoitettava ennakkoon kirjallisesti liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla nimetyille jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille, jos sen määrä on yli 10 000 euroa tai vastaava määrä muussa valuutassa;
- c) kaikki muut vähintään 40 000 euron tai muussa valuutassa olevan vastaavan määrän siirrot edellyttävät liitteessä V lue-

telluilla verkkosivuilla nimettyjen jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten ennakkolupaa.

2. Näitä säännöksiä sovelletaan riippumatta siitä, tehdäänkö varainsiirto yhdessä erässä tai useassa erässä, jotka näyttävät liittyvän toisiinsa.

3. Maksajan 1 artiklan r alakohdassa tarkoitetun maksupalvelujen tarjoajan tai tämän puolesta toimivan on osoitettava ilmoitukset ja lupahakemukset, jotka koskevat varainsiirtoja iranilaiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle, sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jossa siirron suorittamista koskeva alkuperäinen toimeksianto annetaan.

Maksunsaajan 1 artiklan r alakohdassa tarkoitetun maksupalvelujen tarjoajan tai tämän puolesta toimivan on osoitettava ilmoitukset ja lupahakemukset, jotka koskevat varainsiirtoja iranilaiselta henkilöltä, yhteisöltä tai elimeltä, sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jossa on maksunsaajan kotipaikka tai jonne maksupalvelujen tarjoaja on sijoittautunut.

Jos maksajan maksupalvelujen tarjoajaan tai maksunsaajan maksupalvelun tarjoajaan ei sovelleta 39 artiklaa, maksajan tai maksunsaajan on osoitettava ilmoitukset ja lupahakemukset sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jossa on sen kotipaikka.

4. Edellä olevan 1 kohdan c alakohdan soveltamiseksi liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla nimettyjen jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on myönnettävä tarkoituksenmukaisesti katsominsa ehdoin lupa arvoltaan vähintään 40 000 euron suuruiseen varainsiirtoon, ellei niillä ole perusteltua syytä todeta, että varainsiirto, johon haetaan lupaa, edistäisi jotain seuraavista toiminnoista:

- a) Iranin harjoittama rikastamiseen, jälleenkäsittelyyn tai raskasveteen liittyvä toiminta;
- b) Iranin harjoittama ydinasejärjestelmien kehittämistoiminta;
- c) Iranin jatkama toiminta, joka liittyy muihin asioihin, joita IAEA on pitänyt huolestuttavina tai joiden se on katsonut olevan edelleen ratkaisematta; tai
- d) iranilaisen henkilön, yhteisön tai elimen harjoittama 8, 9 ja 11 artiklassa tarkoitettu raakaöljyn ja maakaasun etsintään, tuotantoon ja jalostukseen tai maakaasun nesteyttämiseen liittyvä kielletty toiminta.

Toimivaltainen viranomainen voi periä maksun lupahakemusten käsittelystä.

Lupa katsotaan myönnettyksi, jos toimivaltainen viranomaisen on vastaanottanut kirjallisen lupahakemuksen eikä se ole neljän viikon kuluessa kirjallisesti ilmoittanut vastustavansa varainsiirtoa. Jos toimivaltainen viranomainen vastustaa varainsiirtoa käynnissä olevan tutkinnan vuoksi, sen on ilmoitettava tästä ja annettava päätöksensä tiedoksi mahdollisimman nopeasti. Toimivaltaisilla viranomaisilla on oltava suoraan tai välillisesti ja riittävän nopeasti käytettävissään rahoitusta, hallintoa ja lainkäyttöä koskevat tiedot, joita ne tarvitsevat voidakseen suorittaa tutkinnan.

Kyseisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle, jos se hylkää lupahakemuksen.

5. Tätä artiklaa ei sovelleta, jos siirtoon on myönnetty lupa 13, 17, 18, 19 tai 20 artiklan mukaisesti.

22 artikla

1. Sellaisten luotto- ja rahoituslaitosten, joiden kotipaikka on Iranissa, 39 artiklan soveltamisalaan kuuluvien konttoreiden ja tytäryhtiöiden on ilmoitettava liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla nimetyille sijoittautumisjäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille kaikki toteuttamansa tai vastaanottamansa varainsiirrot, osapuolten nimet sekä siirron määrä ja päivämäärä viiden työpäivän kuluessa varainsiirron toteuttamisesta tai vastaanottamisesta. Jos tiedot ovat saatavilla, ilmoituksessa on täsmennettävä maksutapahtuman laatu ja tarvittaessa sen kohteena olevien tuotteiden laatu, ja siinä on mainittava erityisesti, kuuluvatko tuotteet tämän asetuksen liitteen I, II, III, IV tai VI soveltamisalaan, ja vientiluvanvaraisista tuotteista on ilmoitettava myönnetyn luvan numero.

2. Tiedot saaneiden toimivaltaisten viranomaisten on tietojen jakamista koskevia järjestelyjä noudattaen tarvittaessa välitettävä nämä tiedot viipymättä niiden muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille, joihin näiden maksutapahtumien toiset osapuolet ovat sijoittautuneet, sellaisten maksutapahtumien estämiseksi, jotka edistäisivät joukkotuhoukseiden leviämisen vaaraa aiheuttavaa ydinalan toimintaa tai ydinasejärjestelmien kehittämistä.

23 artikla

1. Tämän asetuksen 39 artiklan soveltamisalaan kuuluvien luotto- ja rahoituslaitosten on 2 kohdassa tarkoitettujen luotto- ja rahoituslaitosten kanssa toteuttamansa toiminnan yhteydessä ja estääkseen sen, että tämä toiminta edistäisi joukkotuhoukseiden leviämisen vaaraa aiheuttavaa ydinalan toimintaa tai ydinasejärjestelmien kehittämistä:

a) tarkkailtava jatkuvasti tilitapahtumia erityisesti asiakkaan tunnistamis- ja huolellisuusvelvollisuutta (due diligence) koskevien ohjelmien avulla sekä rahanpesuun ja terrorismin rahoitukseen liittyvien velvoitteidensa mukaisesti;

b) vaadittava, että kaikki kyseisen maksumääräyksen antajaan ja saajaan liittyvät maksumääräyksen tietokentät on täytetty, ja hylättävä maksutapahtuma, jos näitä tietoja ei anneta;

c) säilytettävä kaikki maksutapahtumia koskevat tiedot viiden vuoden ajan ja annettava ne pyydettyä kansallisten viranomaisten käyttöön;

d) jos ne epäilevät tai niillä on perusteltua syytä epäillä, että varat liittyvät joukkotuhoukseiden leviämisen rahoittamiseen, ilmoitettava viipymättä epäilyksistään rahanpesun selvittelykeskukselle tai muulle liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetulle asianomaisen jäsenvaltion nimeämälle toimivaltaiselle viranomaiselle, sanotun kuitenkin rajoittamatta 5 ja 16 artiklan soveltamista. Rahanpesun selvittelykeskus tai muu toimivaltainen viranomainen toimii kansallisena yhteyspisteenä, joka vastaanottaa ja analysoi ilmoitukset joukkotuhoukseiden leviämisen rahoittamiseen mahdollisesti liittyvistä epäilyttävistä maksutapahtumista. Rahanpesun selvittelykeskuksella tai muulla toimivaltaisella viranomaisella on oltava suoraan tai välillisesti ja riittävän nopeasti käytettävissään rahoitusta, hallintoa ja lainkäyttöä koskevat tiedot, joita se tarvitsee voidakseen hoitaa asianmukaisesti tehtävänsä, mukaan lukien erityisesti epäilyttäviä maksutapahtumia koskevien ilmoitusten analyysit.

Edellä säädetyt luotto- ja rahoituslaitoksia koskevat vaatimukset täydentävät asetukseen (EY) N:o 1781/2006 ja rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesutarkoituksiin sekä terrorismin rahoitukseen 26 päivänä lokakuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY ⁽¹⁾ täytäntöönpanoon perustuvia nykyisiä valtoiteita.

2. Edellä 1 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä sovelletaan luotto- ja rahoituslaitoksiin niiden toimiessa seuraavien tahojen kanssa:

a) luotto- ja rahoituslaitokset, joiden kotipaikka on Iranissa, mukaan lukien Iranin keskuspankki;

b) luotto- ja rahoituslaitosten, joiden kotipaikka on Iranissa, 39 artiklan soveltamisalaan kuuluvat konttorit ja tytäryhtiöt;

c) luotto- ja rahoituslaitosten, joiden kotipaikka on Iranissa, 39 artiklan soveltamisalan ulkopuolelle jäävät konttorit ja tytäryhtiöt;

d) luotto- ja rahoituslaitokset, joiden kotipaikka ei ole Iranissa mutta jotka ovat sellaisten henkilöiden ja yhteisöjen määräysvallassa, joiden kotipaikka on Iranissa.

⁽¹⁾ EUVL L 309, 25.11.2005, s. 15.

24 artikla

1. Kielletään 39 artiklan soveltamisalaan kuuluvilta luotto- ja rahoituslaitoksilta seuraava toiminta:

- a) uuden pankkitilin avaaminen luotto- tai rahoituslaitoksessa, jonka kotipaikka on Iranissa, mukaan lukien Iranin keskuspankki, tai 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua luotto- tai rahoituslaitoksessa;
- b) uuden kirjeenvaihtajapankkisuhteen aloittaminen luotto- tai rahoituslaitoksen kanssa, jonka kotipaikka on Iranissa, mukaan lukien Iranin keskuspankki, tai 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua luotto- tai rahoituslaitoksen kanssa;
- c) uuden edustuston avaaminen Iranissa tai uuden konttorin tai tytäryhtiön perustaminen Iraniin;
- d) uuden yhteisyrityksen perustaminen luotto- tai rahoituslaitoksen kanssa, jonka kotipaikka on Iranissa, mukaan lukien Iranin keskuspankki, tai 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua luotto- tai rahoituslaitoksen kanssa.

2. Kielletään:

- a) luvan antaminen luotto- tai rahoituslaitoksen, jonka kotipaikka on Iranissa, mukaan lukien Iranin keskuspankki, tai 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua luotto- tai rahoituslaitoksen edustuston avaamiseen tai konttorin tai tytäryhtiön perustamiseen unioniin;
- b) edustuston avaamista tai konttorin tai tytäryhtiön perustamista unioniin koskevien sopimusten tekeminen luotto- tai rahoituslaitosta varten, jonka kotipaikka on Iranissa, mukaan lukien Iranin keskuspankki, tai 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua luotto- tai rahoituslaitosta varten, tai niiden puolesta;
- c) luvan antaminen sille, että luotto- tai rahoituslaitoksen, jonka kotipaikka on Iranissa, mukaan lukien Iranin keskuspankki, edustusto, konttori tai tytäryhtiö tai 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua luotto- tai rahoituslaitoksen edustusto, konttori tai tytäryhtiö aloittaa ja jatkaa luottolaitoksen toimintaa tai muuta luvanvaraista toimintaa, jos kyseinen edustusto, konttori tai tytäryhtiö ei ole ollut toiminnassa ennen 26 päivää heinäkuuta 2010;
- d) se, että edellä 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu luotto- tai rahoituslaitos hankkii osuuden tai lisäosuuden taikka muun omistusoikeuden 39 artiklan soveltamisalaan kuuluvasta luotto- tai rahoituslaitoksesta.

25 artikla

Kielletään:

- a) heinäkuun 26 päivän 2010 jälkeen liikkeeseen laskettujen valtion tai valtion takaamien joukkovelkakirjojen suora tai välillinen myynti jollekin seuraavista tai niiden suora tai välillinen osto joltakin seuraavista:
 - i) Iran tai sen hallitus sekä sen julkisyhteisöt, yhtiöt ja virastot;
 - ii) luotto- tai rahoituslaitos, jonka kotipaikka on Iranissa, mukaan lukien Iranin keskuspankki, tai 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu luotto- tai rahoituslaitos;
 - iii) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka toimii i tai ii alakohdassa tarkoitettua oikeushenkilön, yhteisön tai elimen puolesta tai johdolla;
 - iv) edellä i, ii tai iii alakohdassa tarkoitettua henkilön, yhteisön tai elimen omistuksessa tai määräysvallassa oleva oikeushenkilö, yhteisö tai elin;

- b) heinäkuun 26 päivän 2010 jälkeen liikkeelle laskettuihin valtion tai valtion takaamiin joukkovelkakirjoihin liittyvien välityspalvelujen tarjoaminen a alakohdassa tarkoitettua henkilölle, yhteisölle tai elimelle;
- c) edellä a alakohdassa tarkoitettua henkilön, yhteisön tai elimen avustaminen valtion tai valtion takaamien joukkovelkakirjojen liikkeellelaskussa tarjoamalla välityspalveluja, maintenancepalveluja tai muita tällaisiin joukkovelkakirjoihin liittyviä palveluita.

26 artikla

1. Kielletään:

- a) vakuutusten tai jälleenvakuutusten tarjoaminen seuraaville:
 - i) Iran tai sen hallitus sekä sen julkisyhteisöt, yhtiöt ja virastot;
 - ii) muu iranilainen henkilö, yhteisö tai elin kuin luonnollinen henkilö; tai
 - iii) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka toimii i tai ii alakohdassa tarkoitettua oikeushenkilön, yhteisön tai elimen puolesta tai johdolla;

b) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a alakohdassa tarkoitettun kiellon kiertäminen.

2. Edellä olevaa 1 kohdan a alakohdan i ja ii alakohtaa ei sovelleta pakollisen vakuutuksen tai vastuuvakuutuksen tarjoamiseen unioniin sijoittautuneille iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille.

3. Edellä olevaa 1 kohdan a alakohdan iii alakohtaa ei sovelleta vakuutusten, mukaan lukien sairaus- ja matkavakuutukset, eikä niihin liittyvien jälleenvakuutusten tarjoamiseen yksityishenkilöinä toimiville henkilöille, lukuun ottamatta liitteissä VII ja VIII lueteltuja henkilöitä.

Edellä oleva 1 kohdan a alakohdan iii alakohta ei estä vakuutuksen tai jälleenvakuutuksen tarjoamista sellaisen aluksen, ilma-aluksen tai ajoneuvon omistajalle, jonka on vuokrannut 1 kohdan a alakohdan i tai ii alakohdassa tarkoitettu henkilö, yhteisö tai elin, jota ei ole lueteltu liitteessä VII tai VIII.

Edellä olevaa 1 kohdan a alakohdan iii alakohtaa sovellettaessa henkilön, yhteisön tai elimen ei katsota toimivan 1 kohdan a alakohdan i tai ii alakohdassa tarkoitettun henkilön, yhteisön tai elimen johdolla, jos johdon tarkoituksena on sellaisen aluksen tai ilma-aluksen, joka on tilapäisesti Iranin aluevesillä tai ilmatilassa, telakointi, lastaus, lastin purku tai turvallinen kauttakulku.

4. Tällä artiklalla kielletään ennen tämän asetuksen voimaantuloa tehtyjen vakuutus- ja jälleenvakuutus sopimusten jatkaminen tai uusiminen, mutta sillä ei kielletä ennen kyseistä päivämäärää tehtyjen sopimusten noudattamista, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 16 artiklan 3 kohdan soveltamista.

VI LUKU

KULJETUSRAJOITUKSET

27 artikla

1. Jotta estetään sellaisten tuotteiden ja teknologian siirto, jotka sisältyvät yhteiseen puolustustarvikeluetteloon tai joiden toimitus, myynti, siirto, vienti tai tuonti kielletään tässä asetuksessa, kaikista Iranista unionin tullialueelle tuotavista tai sieltä Iraniin vietävistä tavaroista on toimitettava saapumista tai lähtöä koskevat ennakkotiedot asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisille tulliviranomaisille.

2. Saapumista tai lähtöä koskevien ennakkotietojen toimittamisvelvollisuutta koskevat säännöt, erityisesti siltä osin kuin kyse on tiedot toimittavasta henkilöstä, noudatettavista määräajoista ja vaadittavista tiedoista, vahvistetaan tuontia ja vientiä koskevista yleisilmoituksista sekä tulli-ilmoituksista annetuissa tältä osin merkityksellisissä säännöksissä, jotka sisältyvät asetukseen (ETY) N:o 2913/92 ja asetukseen (ETY) N:o 2454/93.

3. Lisäksi henkilön, joka toimittaa 2 kohdassa tarkoitettuja tietoja, on ilmoitettava, kuuluvatko tuotteet yhteisen puolustustarvikeluettelon tai tämän asetuksen soveltamisalaan, ja ilmoitettava tarkemmat tiedot tuotteille myönnetystä vientiluvasta, jos niiden vienti on luvanvaraista.

4. Tuontia ja vientiä koskevat yleisilmoitukset ja 3 kohdassa tarkoitettuja vaadittavia lisätietoja voidaan toimittaa 31 päivään joulukuuta 2010 saakka kirjallisina käyttäen kauppa-, satamatai kuljetustietoja, edellyttäen että ne sisältävät tarvittavat yksityiskohtaiset tiedot.

5. Tässä artiklassa tarkoitettuja vaadittavia lisätietoja on 1 päivästä tammikuuta 2011 alkaen toimitettava joko kirjallisina tai tekemällä tarvittaessa tulli-ilmoitus.

28 artikla

1. Kielletään jäsenvaltioiden kansalaisten harjoittama tai jäsenvaltioiden alueelta käsin tapahtuva polttoainetäydennyspalvelujen tai aluksille suunnattujen muiden täydennys- tai huoltopalvelujen tarjoaminen iranilaisen henkilön, yhteisön tai elimen suorassa tai välillisessä omistuksessa tai määräysvallassa oleville aluksille, jos palveluntarjoajilla on tietoja, mukaan lukien toimivaltaisilta tulliviranomaisilta 27 artiklassa tarkoitettujen saapumista tai lähtöä koskevien ennakkotietojen perusteella saadut tiedot, joiden nojalla on perusteltua syytä olettaa, että alusten rahtina on tuotteita, jotka sisältyvät yhteiseen puolustustarvikeluetteloon, tai tuotteita, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on kiellettyä tämän asetuksen nojalla, paitsi jos tällaisten palvelujen tarjoaminen on tarpeen humanitaarisia tarkoituksia varten.

2. Kielletään jäsenvaltioiden kansalaisten harjoittama tai jäsenvaltioiden alueelta käsin tapahtuva teknisten palvelujen ja huoltopalvelujen tarjoaminen iranilaisen henkilön, yhteisön tai elimen suorassa tai välillisessä omistuksessa tai määräysvallassa oleville rahti-ilma-aluksille, jos palveluntarjoajilla on tietoja, mukaan lukien toimivaltaisilta tulliviranomaisilta 27 artiklassa tarkoitettujen saapumista tai lähtöä koskevien ennakkotietojen perusteella saadut tiedot, joiden nojalla on perusteltua syytä olettaa, että rahti-ilma-alusten rahtina on tuotteita, jotka sisältyvät yhteiseen puolustustarvikeluetteloon, tai tuotteita, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on kiellettyä tämän asetuksen nojalla, paitsi jos tällaisten palvelujen tarjoaminen on tarpeen humanitaarisia tarkoituksia tai turvallisuustarkoituksia varten.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa säädettyjä kieltoja sovelletaan, kunnes rahti on tapauksesta riippuen tarkastettu ja tarvittaessa takavarikoitu tai hävitetty.

Takavarikointi ja hävittäminen voidaan kansallisen lainsäädännön tai toimivaltaisen viranomaisen päätöksen mukaisesti toteuttaa maahantuojan kustannuksella tai kustannukset voidaan periä keneltä tahansa muulta henkilöltä tai yhteisöltä, joka on vastuussa aiotusta laittomasta toimituksesta, myynnistä, siirrosta tai viennistä.

VII LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET JA LOPPUSÄÄNNÖKSET

29 artikla

1. Vaateita, jotka liittyvät sopimukseen tai liiketoimeen, jonka suorittamiseen ovat saattaneet vaikuttaa suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain, toimenpiteet, jotka on otettu käyttöön asetuksen (EY) N:o 423/2007 tai tämän asetuksen nojalla, ei oteta huomioon, mukaan lukien korvausvaateet tai muut tämänkaltaiset vaateet, kuten korvausvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, jos vaateen esittäjä:

- a) liitteissä VII ja VIII nimetty henkilö, yhteisö tai elin;
- b) muu iranilainen henkilö, yhteisö tai elin, Iranin hallitus mukaan lukien;

c) henkilö, yhteisö tai elin, joka toimii a ja b alakohdassa tarkoitetun henkilön, yhteisön tai elimen välityksellä tai puolesta.

2. Asetuksen (EY) N:o 423/2007 tai tämän asetuksen nojalla käyttöön otettujen toimenpiteiden katsotaan vaikuttaneen sopimuksen tai liiketoimen täytäntöönpanoon, jos vaateen olemassaolo tai sisältö johtuu suoraan tai välillisesti kyseisistä toimenpiteistä.

3. Kaikissa vaateen täytäntöönpanoa koskevissa menettelyissä todistustaakka sen osoittamiseksi, että 1 kohdan soveltaminen ei estä vaateen täyttämistä, kuuluu sille, joka vaatii vaateen täytäntöönpanoa.

4. Tämä artikla ei vaikuta 1 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden, yhteisöjen ja elinten oikeuteen saattaa sopimusveloitteiden täyttämättä jättämisen lainmukaisuus oikeuden tutkittavaksi asetuksen (EY) N:o 423/2007 tai tämän asetuksen mukaisesti.

30 artikla

Tämän asetuksen 8 ja 9 artiklaa, 11 artiklan 2 kohdan c alakohtaa sekä 21 ja 26 artiklaa sovellettaessa elintä, yhteisöä tai sellaisten oikeuksien haltijaa, jotka perustuvat jonkin muun täysivaltaisen hallituksen kuin Iranin ennen tämän asetuksen voimaantuloa tekemään alkuperäiseen tuotannonjakosopimukseen, ei katsota iranilaiseksi henkilöksi, yhteisöksi tai elimeksi. Tällaisissa tapauksissa ja 8 artiklaan liittyen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi vaatia asianmukaiset takeet loppukäytöstä elimeltä tai yhteisöltä, joka myy, toimittaa, siirtää tai vie liitteessä VI lueteltuja keskeisiä laitteita tai teknologiaa.

31 artikla

1. Sen estämättä, mitä asiaan sovellettavissa ilmoitusvelvollisuutta, salassapitoa ja ammattisalaisuutta koskevissa säännöissä määrätään, luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on:

a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten tiedot 16 artiklan mukaisesti jäädytetyistä tileistä ja määristä, liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetuille asuin- tai sijaintijäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille sekä komissiolle joko suoraan tai jäsenvaltioiden välityksellä;

b) toimittava yhteistyössä liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla ilmoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa tällaisten tietojen todentamiseksi.

2. Komission mahdollisesti suoraan vastaanottamat lisätiedot asetetaan kyseisen jäsenvaltion saataville.

3. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.

32 artikla

1. Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä tai niiden saataville asettamisesta kieltäytymisestä, joka on tapahtunut vilpittömästi siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei seuraa minkäänlaista vastuuvollisuutta jäädyttämisen toteuttaneelle tai saataville asettamisesta kieltäytyneelle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle taikka näiden johtajille tai työntekijöille, ellei varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen tai pidättämisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.

2. Tässä asetuksessa vahvistetuista kielloista ei seuraa minkäänlaista vastuuvollisuutta kyseessä oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille tai yhteisöille, jos ne eivät tienneet eikä niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että niiden toiminta rikkoisi näitä kieltoja.

3. Edellä olevan 21, 22 ja 23 artiklan mukaisesti, tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvan laitoksen tai henkilön taikka tällaisen laitoksen tai henkilön työntekijän tai johtajan vilpittömässä mielessä tekemästä 21, 22 ja 23 artiklassa tarkoitettujen tietojen paljastamisesta ei seuraa minkäänlaista vastuuvollisuutta laitokselle tai henkilölle taikka sen johtajille tai työntekijöille.

33 artikla

1. Jäsenvaltio voi toteuttaa kaikki tarpeelliseksi katsomansa toimet sen varmistamiseksi, että työntekijöiden terveyttä ja turvallisuutta sekä ympäristönsuojelua koskevia tältä osin merkityksellisiä kansainvälisiä, unionin tai kansallisia oikeudellisia velvoitteita noudatetaan siinä tapauksessa, että tämän asetuksen täytäntöönpano saattaa vaikuttaa iranilaisen henkilön, yhteisön tai elimen kanssa tehtävään yhteistyöhön.

2. Edellä olevan 1 kohdan nojalla toteutettavien toimien osalta ei sovelleta 8 ja 9 artiklassa, 11 artiklan 2 kohdan c alakohdassa, 16 artiklan 2 kohdassa eikä 21 ja 26 artiklassa säädettyjä kieltoja.

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava etukäteen toisilleen 1 kohdan nojalla toteutettavista toimista.

34 artikla

Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen välittömästi tämän asetuksen nojalla käyttöön otetuista toimenpiteistä ja toimittavat toisilleen hallussaan olevat tähän asetukseen liittyvät muut merkitykselliset tiedot, erityisesti tiedot rikkomuksista ja täytäntöönpanossa ilmenneistä ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista ratkaisuksista.

35 artikla

Komissio:

- a) muuttaa liitettä II joko Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston tai pakotekomitean toteamusten tai jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella;
- b) muuttaa liitettä IV jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella;
- c) muuttaa liitettä V jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

36 artikla

1. Jos turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea merkitsee luettelonsa luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen, neuvosto sisällyttää kyseisen luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen liitteeseen VII.

2. Jos neuvosto päättää kohdistaa luonnolliseen henkilöön, oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimen 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitettä VIII vastaavasti.

3. Neuvosto antaa päätöksensä, myös luetteloon ottamisen perusteet, tiedoksi 1 ja 2 kohdassa tarkoitettulle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen sekä ja antaa kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

4. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa tästä asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

5. Jos Yhdistyneet kansakunnat päättää poistaa luettelosta luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tai muuttaa luettelossa olevan luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tunnistetietoja, neuvosto muuttaa liitettä VII vastaavasti.

6. Liitteessä VIII olevaa luetteloa tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin ja vähintään 12 kuukauden välein.

37 artikla

1. Jäsenvaltioiden on vahvistettava tämän asetuksen rikkomiseen sovellettavia seuraamuksia koskevat säännöt ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2. Jäsenvaltioiden on annettava kyseiset säännöt komissiolle tiedoksi viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan ja ilmoitettava sille niihin myöhemmin mahdollisesti tehtävistä muutoksista.

38 artikla

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä tässä asetuksessa tarkoitettut toimivaltaiset viranomaiset ja ilmoitettava ne liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle liitteessä V lueteltujen verkkosivustojensa osoitteiden muutoksista.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimivaltaiset viranomaisensa ja niiden yhteystiedot viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan sekä ilmoitettava sille mahdollisista myöhemmistä muutoksista.

3. Komission osoite- ja muut yhteystiedot tässä asetuksessa säädettyjä ilmoituksia, tiedoksiantoja ja muuta yhteydenpitoa varten ovat liitteessä V.

39 artikla

Tätä asetusta sovelletaan:

- a) unionin alueella, sen ilmatila mukaan lukien;
- b) jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa;
- c) unionin alueella tai missä tahansa muualla olevaan jäsenvaltion kansalaiseen;
- d) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimen, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti;
- e) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimen, jonka harjoittama liiketoiminta tapahtuu kokonaan tai osittain unionin alueella.

40 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 423/2007. Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen.

41 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa, 25 päivänä lokakuuta 2010.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. ASHTON

LIITE I

A OSA

2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa, 2 artiklan 2 kohdassa, 4 artiklassa sekä 5 artiklan 1 kohdan b ja d alakohdassa tarkoitetut tuotteet ja teknologia

Tämä liite sisältää kaikki asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I luetellut tuotteet ja teknologian, sellaisina kuin ne on siinä määritelty, lukuun ottamatta seuraavia:

Tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I	Kuvaus
5A001	Seuraavat tietoliikennejärjestelmät, laitteet, komponentit ja varusteet: a. Tietoliikennelaitteet, joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista, toiminnoista tai piirteistä: - erityisesti suunniteltu kestämään ydinräjähdyksestä aiheutuvia hetkellisiä elektronisia vaikutuksia tai sähkömagneettista pulssia; - erityisesti suojattu kestämään gamma-, neutroni- tai ionisäteilyä; tai - erityisesti suunniteltu toimimaan lämpötila-alueen 218 K (-55°C) –397 K (124°C) ulkopuolella; <i>Huom.:</i> 5A001.a.3 kohta koskee vain elektronisia laitteita. <i>Huom.:</i> 5A001.a.2 ja 5A001.a.3 kohta ei koske satelliiteissa käytettäviksi suunniteltuja tai muunnettuja laitteita. b. Tietoliikennejärjestelmät ja -laitteet ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit tai tarvikkeet, joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista, toiminnoista tai piirteistä: - Kytkevätkä vedenalaiset viestintäjärjestelmät, joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: - akustinen kantoaaltotaajuus, joka on alueen 20–60 kHz ulkopuolella; - käyttävät sähkömagneettista kantoaaltotaajuutta alle 30 kHz; - käyttävät elektronista keilanojaustekniikkaa; tai - käyttävät "lasereita" tai valodiodeita (LED), joiden lähtöaallonpituus ylittää 400 nm, mutta ei ylitä 700 nm "paikallisverkossa"; - Radiolaitteet, jotka toimivat 1,5–87,5 MHz:n kaistalla ja joilla on kaikki seuraavista ominaisuuksista: - ennakoivat ja valitsevat automaattisesti kanavakohtaisia taajuuksia ja "digitaalisia kokonaissiirtonopeuksia" optimoidakseen lähetystä; ja - sisältävät lineaarisen tehovahvistinkonfiguraation, joka kykenee tukemaan useampia signaaleja samanaikaisesti 1 kW:n tai suuremmalla lähtöteholla 1,5–30 MHz:n taajuusalueella tai 250 W:n tai suuremmalla lähtöteholla 30–87,5 MHz:n taajuusalueella, yhden tai useamman oktaavin "hetkellisen taajuuskaistan" yli, siten että ulostulon yliaalto- ja särösisältö on parempi kuin -80 dB; - Muut kuin 5A001.b.4 kohdassa määritelty radiolaitteet, jotka käyttävät "hajaspektri" tekniikkaa, mukaan lukien "taajuushyppely" tekniikka ja joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista, tai radiolaitteet, joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: - hajautuskoodit ovat käyttäjän ohjelmoitavissa; tai - lähettävän kaistan kokonaisleveys on vähintään 100 kertaa minkä tahansa informaatiokanavan kaistan leveys ja se ylittää 50 kHz; <i>Huom.:</i> 5A001.b.3.b kohta ei aseta valvonnallaiseksi radiolaitteita, jotka on erityisesti suunniteltu käytettäväksi siviilikäytössä olevissa solukkoradiojärjestelmissä. <i>Huom.:</i> 5A001.b.3 kohta ei aseta valvonnallaiseksi laitteita, jotka on suunniteltu toimiviksi 1 W tai sitä alemmalla ulostuloteholla.

Tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I	Kuvaus
	4. Radiolaitteet, jotka käyttävät ultralaajakaistamodulointitekniikoita ja joiden kanavointi-, sekoitus- tai verkkotunnuskoodit ovat käyttäjän ohjelmoitavissa ja joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: a. kaistanleveys yli 500 MHz; tai b. "suhteellinen kaistanleveys" 20 prosenttia tai enemmän; 5. Digitaalisesti ohjatut radiovastaanottimet, joilla on kaikki seuraavat ominaisuudet: a. yli 1 000 kanavaa; b. alle 1 ms:n "taajuuden vaihto aika"; c. tutkivat tai pyyhkivät automaattisesti osaa sähkömagneettisesta spektristä; ja d. identifioivat vastaanotetut signaalit tai lähettimen tyyppin; tai <i>Huom.:</i> 5A001.b.5 kohta ei aseta valvonnallaiseksi radiolaitteita, jotka on erityisesti suunniteltu käytettäväksi siviilikäytössä olevissa solukkoradiojärjestelmissä. 6. käyttävät digitaalisia "signaalinkäsittely"toimintoja "puheenkoodauksen" ulostuloon alle 2 400 bit/s nopeuksilla; <i>Tekniset huomautukset:</i> 1. Nopeudeltaan vaihtelevan "puheenkoodauksen" osalta sovelletaan 5A001.b.6 kohtaa jatkuvan puheen "puheenkoodauksen" ulostuloon. 2. 5A001.b.6 kohdassa "puheenkoodauksella" tarkoitetaan tekniikkaa, jossa ihmisen äänestä otetaan näytteitä, minkä jälkeen nämä näytteet muunnetaan digitaaliseksi signaaliksi ottaen huomioon ihmisen puheen erityispiirteet. c. Seuraavat optiset tiedonsiirtokaapelit, optiset kuidut ja varusteet niitä varten: 1. Yli 500 m pitkät optiset kuidut, jotka valmistajan ilmoituksen mukaan kykenevät kestämään "vetolujuuskokeessa" yli 2×10^9 N/m²:n tai tätä suurempaa vetorasitusta; <i>Tekninen huomautus:</i> "Vetolujuuskoe": on-line tai off-line tuotantotesti, jossa kuituun dynaamisesti kohdistetaan ennalta määrätty vetorasitus 0,5–3 metrin matkalla kuidun kulkiessa nopeudella 2–5 m/s kahden n. 150 mm läpimittaisen vetopyörän välillä ympäristön lämpötilan ollessa 293 K (20 °C) ja suhteellisen kosteuden 40 %. Vastaavia kansallisia standardeja voidaan käyttää vetolujuuskoetta suoritettaessa. 2. Optiset kaapelit ja varusteet vedenalaista käyttöä varten; <i>Huom.:</i> 5A001.c.2 kohta ei aseta valvonnallaiseksi norminmukaisia siviilikäyttöön tarkoitettuja tietoliikennekaapeleita ja varusteita. <i>Huom. 1</i> Veden alla käytettävien yhdyskaapelien ja niiden liittimien osalta katso 8A002a.3 kohta. <i>Huom. 2</i> Kuituoptiset aluksen rungon läpiviennit tai liittimet: katso 8A002.c kohta. d. "Elektronisesti ohjattavat vaiheistetut ryhmäantennit", jotka toimivat yli 31,8 GHz:n alueella;

Tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I	Kuvaus
	<i>Huom.: 5A001.d kohta ei aseta valvonnanalaiseksi "elektronisesti ohjattavia vaiheistettuja ryhmä-antenneja" laskeutumisjärjestelmissä, joissa on mikroaalloilla toimivat laskeutumisjärjestelmät (MLS) kattavien ICAO:n standardien mukaiset instrumentit.</i> e. Radiosuuntimalaitteet, jotka toimivat yli 30 MHz:n taajuuksilla ja joilla on kaikki seuraavat ominaisuudet, sekä niitä varten suunnitellut komponentit: 1. "hetkellinen kaistanleveys" 10 MHz tai enemmän; ja 2. pystyvät löytämään suuntimaviivan niiden kanssa toimimattomiin radiolähtettämiin, kun signaalin kesto on alle 1 ms; f. Häirintälaitteet, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu siten, että ne tarkoituksellisesti ja valikoivasti häiritsevät, estävät, ehkäisevät, huonontavat tai johtavat harhaan matkaviestinpalveluja ja joilla on jokin seuraavista toiminnoista, ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit: 1. simuloivat radioliityntäverkon (Radio Access Network, RAN) laitteiden toimintoja; 2. havaitsevat ja hyödyntävät käytetyn matkaviestinyhteyksikäytännön (esimerkiksi GSM) erityispiirteitä; tai 3. hyödyntävät käytetyn matkaviestinyhteyksikäytännön (esimerkiksi GSM) erityispiirteitä; <i>Huom.: GNSS-häirintälaitteiden osalta katso asetarvikeluettelo.</i> g. Passiiviset koherentit paikantamisjärjestelmät (ns. passiiviset tutkat) tai -laitteet, jotka on erityisesti suunniteltu havaitsemaan ja jäljittämään liikkuvia esineitä mittaamalla muista lähtetimestä kuin tutkista lähtöisin olevien ympäröivien radiotaajuusominaisuuksien heijastuksia: <i>Tekninen huomautus:</i> Muut lähtetimet kuin tutkat voivat olla kaupallisessa radio-, televisio- tai solukkopohjaisessa televerkkoliikenteessä käytettäviä tukiasemia. <i>Huom.: 5A001.g. kohta ei aseta valvonnanalaiseksi:</i> a. radioastronomisia laitteita; tai b. järjestelmiä tai laitteita, joiden toiminta edellyttää kohteesta peräisin olevia radiolähteyksiä. h. Elektroniset laitteet, jotka on suunniteltu tai muunnettu siten, että ne ennen aikaisesti aktivoivat tai estävät radio-ohjattavien omatekoisten räjähteiden laukaisun: <i>HUOM.: KATSO MYÖS ASETARVIKELUETTELO.</i>
5A002	Seuraavat "tiedonsuojaus"järjestelmät, -laitteet ja niihin tarkoitetut komponentit: a. Seuraavat järjestelmät, laitteet, sovelluskohtaiset "elektroniset kokoonpanot", moduulit tai integroidut piirit "tiedonsuojausta" varten ja muut niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit: <i>Huom.: Satelliittinavigointijärjestelmien (GNSS) vastaanottolaitteet, jotka sisältävät tai käyttävät salauksen purkua (so. GPS tai GLONASS): katso 7A005 kohta.</i> 1. jotka on suunniteltu tai muunnettu käyttämään digitaalitekniikkaan perustuvaa "salausta", joka suorittaa mitä tahansa muuta salaustoimintaa kuin autentikointia tai digitaalista allekirjoitusta ja joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista:

Tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I	Kuvaus
	<i>Tekniset huomautukset:</i> 1. Autentikointi ja digitaalinen allekirjoitus sisältävät niihin liittyvät avaimenhallinta-toiminnot. 2. Autentikointiin sisältyy kaikki sellainen valvonta, jossa ei salata tiedostoja tai tekstiä lukuun ottamatta sitä, mikä liittyy suoraan salasanojen, henkilökohtaisten tunnusnumeroiden tai vastaavan tiedon suojaamiseen luvattoman pääsyn estämiseksi. 3. "Salaus" ei sisällä "kiinteitä" tiedon pakkaus- tai koodaustekniikoita. <i>Huom.:</i> 5A002.a.1 kohtaan sisältyvät laitteet, jotka on suunniteltu tai muunnettu käyttämään "salausta", jossa digitaalitekniikan soveltamisessa käytetään analogisia periaatteita. a. "Symmetrinen algoritmi", joka käyttää yli 56 bitin avaimenpituutta; tai b. "Epäsymmetrinen algoritmi", jossa algoritmin turvallisuus perustuu johonkin seuraavista ominaisuuksista: 1. yli 512 bitin kokonaislukujen tekijöihin jako (esimerkiksi RSA); 2. diskreettien logaritmien laskenta äärellisen kannan suuremmassa kuin 512 bitin yksikköryhmässä (esim. Diffie-Hellman Z/pZ:ssä); tai 3. diskreetit logaritmit muissa kuin 5A002.a.1.b.2 kohdassa mainitussa suuremmassa kuin 112 bitin ryhmässä (esimerkiksi Diffie-Hellman elliptisellä käyrällä); 2. jotka on suunniteltu tai muunnettu suorittamaan salauksen analysointitoimintoja; 3. ei käytössä; 4. jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu vähentämään informaatiota kuljettavien signaalien paljastavia vuotoja enemmän kuin on tarpeen terveyden, turvallisuuden tai elektromagneettisia häiriöitä koskevien standardien vuoksi; 5. muut kuin 5A002.a.6 kohdassa määritellyt, jotka on suunniteltu tai muunnettu käyttämään salaustekniikkaa "hajaspektri" järjestelmien hajautuskoodin, mukaan lukien "taajuushyppely" järjestelmän hyppelykoodi, tuottamiseksi; 6. jotka on suunniteltu tai muunnettu käyttämään salaustekniikkaa kanavointi-, sekoitus- tai verkkotunnuskoodien tuottamiseksi ultralaajakaistamodulointitekniikoita käyttäviä järjestelmiä varten ja joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: a. kaistanleveys yli 500 MHz; tai b. "suhteellinen kaistanleveys" 20 prosenttia tai enemmän; 7. muut kuin salaustekniikkaan perustuvat tieto- ja viestintätekniikan turvajärjestelmät ja -laitteet, joiden vakuuttavuustason on arvioitu olevan Common Criteria (CC) -tietoturvastandardin tasoa EAL-6 (arviointin vakuuttavuustaso) parempi, tai vastaava; 8. tiedonsiirtokaapelijärjestelmät, jotka on suunniteltu tai muunnettu salakuuntelun ilmaistamiseen mekaanista, sähköistä tai elektronista tapaa käyttäen; 9. jotka on suunniteltu tai muunnettu käyttämään "kvanttisalausta". <i>Tekninen huomautus:</i> "Kvanttisalaus" tunnetaan myös nimellä kvanttiavaimen jakaminen (QKD). <i>Huom.:</i> 5A002 kohta ei aseta valvonnallaiseksi: a. "Henkilökohtaisia älykortteja", joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: 1. salaus on rajoitettu koskemaan niiden käyttöä laitteissa ja järjestelmissä, jotka tämän huomautuksen b–g kohdan mukaan ovat valvonnan ulkopuolella; tai

Tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I	Kuvaus
	2. yleisten julkiseen käyttöön tarkoitettujen sovellusten osalta, jos käyttäjä ei voi vaikuttaa salaukseen ja salausta on erityisesti suunniteltu ja rajoitettu kortille tallennettujen henkilötietojen suojaamiseen; <i>Huom.:</i> Jos ”henkilökohtainen älykortti” soveltuu useisiin toimintoihin, kunkin toiminnon valvonta arvioidaan erikseen. b. Kuluttajille tarkoitettuja yleisradiolähetysten, maksutelevision tai vastaavien rajoitetun yleisön lähetysten vastaanottolaitteita, joissa ei ole digitaalista salausta, lukuun ottamatta niitä, joita käytetään laskutusta koskevien tai ohjelmakohtaisten tietojen lähettämiseen takaisin yleisradiolähetysten lähettäjille; c. Laitteita, joiden salauskykyyn käyttäjä ei voi vaikuttaa ja jotka on erityisesti suunniteltu ja rajoitettu mahdollistamaan jotain seuraavista: 1. kopioinnilta suojatun ”ohjelmiston” käyttäminen; 2. pääsy johonkin seuraavista: a. kopioinnilta suojattuihin, vain luettavissa oleviin välineisiin tallennettuihin sisältöihin; tai b. salatussa muodossa välineille tallennettuun informaatioon (esimerkiksi tekijänoikeuksien suojaamisen yhteydessä), kun väline tarjotaan myytäväksi yleisölle täysin samassa muodossa; 3. tekijänoikeudella suojattujen audio/video-tietojen kopioinnin valvonta; tai 4. salausta ja/tai salauksen purku, jonka tarkoituksena on suojata puolijohdekomponenttien ja integroitujen piirien suunnittelua varten tarkoitettuja kirjastoja, suunnitteluparametreja sekä niihin liittyviä tietoja; d. Salauslaitteita, jotka on erityisesti suunniteltu ja rajoitettu pankki- tai ”rahaliikenteen” laitteisiin; <i>Tekninen huomautus:</i> ”Rahaliikenne” 5A002 kohdan huomautuksessa d sisältää maksujen tai luottojen keräämisen ja suoritukset. e. Siviilikäyttöön tarkoitettuja (esim. kaupallisissa solukkoradiopuhelinjärjestelmissä käytettäviä) kannettavia tai siirrettäviä radiopuhelimia, jotka eivät pysty välittämään salattuja tietoja suoraan toiseen radiopuhelimeen tai laitteeseen (muihin kuin radioliityntäverkon (Radio Access Network, RAN) laitteisiin) eivätkä pysty välittämään salattuja tietoja RAN-laitteiden (esim. radioverkon-ohjaimen (Radio Network Controller, RNC) tai tukiasemaohjaimen (Base Station Controller, BSC) välityksellä); f. Langattomia puhelimia, jotka eivät pysty päästä-päähän-salaukseen ja joiden suurin tehollinen vahvistamaton langaton toimintaetäisyys (eli yksittäinen linkitön hyppy päätteen ja tukiaseman välillä) on valmistajan antamien tietojen mukaan alle 400 metriä; tai g. Siviilikäyttöön tarkoitettuja kannettavia tai siirrettäviä radiopuhelimia ja samankaltaisia langattomia asiakaslaitteita, jotka käyttävät ainoastaan julkaistuja tai kaupallisia salausteknisiä standardeja (lukuun ottamatta piratismintorjuntatoimintoja, jotka voivat olla julkaisemattomia) ja jotka täyttävät myös salausta koskevan huomautuksen b–d kohdan edellytykset (huomautus 3: 5 ryhmä – 2 osa), jotka on tarkoitettu erityisesti siviiliteollisuussovellukseksi, jonka ominaisuudet eivät vaikuta näiden alkuperäisten asiakaskohtaisten laitteiden salausteknisiin toimintoihin; h. Laitteistot, jotka on erityisesti suunniteltu sellaisten kannettavien tai siirrettävien radiopuhelinten tai samankaltaisten langattomien asiakaslaitteiden huoltamiseen, jotka vastaavat kaikkia salausta koskevan huomautuksen edellytyksiä (5 ryhmän 2 osassa oleva huomautus 3), kun huoltolaitteistot täyttävät seuraavat vaatimukset: 1. huoltolaitteiston käyttäjä ei voi helposti muuttaa sen salauksen toiminnallisuutta;

Tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I	Kuvaus
	2. huoltolaitteisto on tarkoitettu käyttöön otettavaksi ilman merkittävää toimittajan tukea; ja 3. huoltolaitteistolla ei voi muuttaa huollettavan laitteen salauksen toiminnallisuutta; i. "Henkilökohtaisten verkkojen" laitteistot, jotka käyttävät ainoastaan julkaistuja tai kaupallisia salausteknisiä standardeja ja joissa salaussyky rajoittuu nimelliselle toiminta-alueelle, joka valmistajan erittelyn mukaan ei ylitä 30:tä metriä.
5B001	Seuraavat tietoliikenteen testaus-, tarkastus- ja tuotantolaitteet, -komponentit ja -varusteet: a. Laitteet ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit ja varusteet, jotka on erityisesti suunniteltu 5A001 kohdassa määriteltyjen laitteiden, toimintojen tai ominaisuuksien "kehittämistä", "tuotantoa" tai "käyttöä" varten. <i>Huom.:</i> 5B001.a kohta ei aseta valvonnanalaiseksi optisten kuitujen karakterisointilaitteita. b. Laitteet ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit ja varusteet, jotka on erityisesti suunniteltu seuraavien tietoliikenteen tai siirtolaitteiden "kehittämiseen": 1. laitteet, jotka käyttävät digitaalitekniikkaa ja jotka on suunniteltu toimimaan yli 15 Gbit/s "digitaalisella kokonaissiirtonopeudella"; <i>Tekninen huomautus:</i> Siirtolaitteiden osalta "digitaalinen kokonaissiirtonopeus" mitataan nopeimmasta portista tai reitistä. 2. laitteet, jotka käyttävät "laseria" ja joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: a. siirrossa käytetty aallonpituus ylittää 1 750 nm; b. suorittavat "optista vahvistusta" käyttämällä praseodyymikyllästettyjä fluoridikuituvahvistimia (PDFFA); c. käyttävät koherenttia optista siirtotekniikkaa tai koherenttia optista ilmaisutekniikkaa (jota kutsutaan myös optiseksi heterodyne- tai homodynetekniikaksi); tai d. käyttävät analogiatekniikkaa ja kaistanleveys ylittää 2,5 GHz; <i>Huom.:</i> 5B001.b.2.d kohta ei aseta valvonnanalaiseksi kaupallisten TV-järjestelmien "kehittämistä" varten erityisesti suunniteltuja laitteita. 3. laitteet, jotka käyttävät "optista kytkentää"; 4. radiolaitteet, jotka käyttävät kvadratuuri-amplitudimodulointitekniikkaa (QAM), jonka taso ylittää 256; tai 5. laitteet, jotka käyttävät "yhteiskanavamerkinantoa" ei-liitännäisellä toimintamuodolla.
5B002	Seuraavat "tiedonsuojauksen" testaus-, tarkastus- ja "tuotanto" laitteet: a. Laitteet, jotka on erityisesti suunniteltu 5A002 tai 5B002.b kohdassa määriteltyjen laitteiden "kehittämistä" tai "tuotantoa" varten; b. Mittalaitteet, jotka on erityisesti suunniteltu 5A002 kohdassa määriteltyjen laitteiden tai 5D002.a. tai 5D002.c. määriteltyjen "ohjelmistojen" "tiedonsuojaus" toimintojen arviointia ja kelpuuttamista varten.

Tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I	Kuvaus
5D001	Seuraavat "ohjelmistot": "Ohjelmistot", jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu 5A001 kohdassa määriteltyjen laitteiden, toimintojen tai ominaisuuksien "kehittämistä", "tuotantoa" tai "käyttöä" varten; "Ohjelmistot", jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu 5E001 kohdassa määritellyn "teknologian" tukemiseen; - Erityiset "ohjelmistot", jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu toteuttamaan 5A001 tai 5B001 kohdassa määriteltyjen laitteiden ominaisuuksia, toimintoja tai piirteitä; "Ohjelmistot", jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu seuraavien tietoliikenteen siirto- tai kytkentälaitteiden "kehittämistä" varten: - laitteet, jotka käyttävät digitaalitekniikkaa ja jotka on suunniteltu toimimaan yli 15 Gbit/s "digitaalisella kokonaissiirtonopeudella"; <i>Tekninen huomautus:</i> Siirtolaitteiden osalta "digitaalinen kokonaissiirtonopeus" mitataan nopeimmasta portista tai reitistä. - laitteet, jotka käyttävät "laseria" ja joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: - siirrossa käytetty aallonpituus ylittää 1 750 nm; tai - käyttävät analogiatekniikkaa ja kaistanleveys ylittää 2,5 GHz; <i>Huom.:</i> 5D001.d.2.b kohta ei aseta valvonnanalaiseksi "ohjelmistoja", jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu kaupallisten TV-järjestelmien "kehittämistä" varten. - laitteet, jotka käyttävät "optista kytkentää"; tai - radiolaitteet, jotka käyttävät kvadratuuri-amplitudimodulointitekniikkaa (QAM), jonka taso ylittää 256.
5D002	Seuraavat "ohjelmistot": 5A002 kohdassa määriteltyjen laitteiden tai 5D002.c kohdassa määriteltyjen "ohjelmistojen" "kehittämistä", "tuotantoa" tai "käyttöä" varten erityisesti suunnitellut tai muunnetut "ohjelmistot"; 5E002 kohdassa määriteltyä "teknologiaa" tukemaan erityisesti suunnitellut tai muunnetut "ohjelmistot"; - Seuraavat erityiset "ohjelmistot": "ohjelmistot", joilla on 5A002 kohdassa määriteltyjen laitteiden ominaisuuksia tai jotka suorittavat tai simuloivat niiden toimintoja; "ohjelmistot" 5D002.c.1 kohdassa määriteltyjen "ohjelmistojen" sertifiointia varten. <i>Huom.:</i> 5D002 kohta ei aseta valvonnanalaiseksi: "ohjelmistoja", joita tarvitaan 5A002 kohdan huomautuksen mukaan valvonnan ulkopuolelle jätettyjen laitteiden "käytössä"; "ohjelmistoja", jotka mahdollistavat 5A002 huomautuksen mukaan valvonnan ulkopuolella olevien laitteiden toimintoja.

Tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I	Kuvaus
5E001	Seuraava "teknologia": a. "Teknologia" yleisen teknologiahuomautuksen mukaisesti, joka on tarkoitettu 5A001 kohdassa määriteltyjen laitteiden, toimintojen tai piirteiden tai 5D001.a kohdassa määriteltyjen "ohjelmistojen" "kehittämistä", "tuotantoa" tai "käyttöä" varten (toimintaa lukuun ottamatta); b. Seuraava erityinen "teknologia": 1. satelliiteissa käytettäväksi erityisesti suunniteltujen tietoliikennelaitteiden "kehitystä" tai "tuotantoa" varten "tarvittava" "teknologia"; 2. "teknologia" sellaisten "laser" tietoliikennetekniikoiden "kehittämistä" tai "käyttöä" varten, joilla kyetään automaattisesti seuraamaan signaaleja ja ylläpitämään yhteyttä ilmakehän ulkopuolella tai vedenpinnan alla; 3. "teknologia" sellaisten digitaalisen solukkoradiotukiaseman vastaanottolaitteiden "kehittämistä" varten, joiden monitaajuus-, monikanava-, monimuoto-, monikoodausalgoritmi- tai monikäytäntökäytön mahdollistavaa vastaanottokykyä voidaan muuttaa "ohjelmisto" muutoksilla; 4. "teknologia" "hajaspektri" tekniikoiden, "taajuushyppely" tekniikat mukaan lukien, "kehittämistä" varten; c. "Teknologia" yleisen teknologiahuomautuksen mukaisesti, joka on tarkoitettu seuraavien "kehittämiseen" tai "tuotantoon": 1. laitteet, jotka käyttävät digitaalitekniikkaa ja jotka on suunniteltu toimimaan yli 15 Gbit/s "digitaalisella kokonaissiirtonopeudella"; <i>Tekninen huomautus:</i> Siirtolaitteiden osalta "digitaalinen kokonaissiirtonopeus" mitataan nopeimmasta portista tai reitistä. 2. laitteet, jotka käyttävät "laseria" ja joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: a. siirrossa käytetty aallonpituus ylittää 1 750 nm; b. suorittavat "optista vahvistusta" käyttämällä praseodyymikyllästettyjä fluoridikuituvahvistimia (PDFFA); c. Käyttävät koherenttia optista siirtotekniikkaa tai koherenttia optista ilmaisutekniikkaa (jota kutsutaan myös optiseksi heterodyne- tai homodynetekniikaksi); d. käyttävät aallonpituusjakoon perustuvaa kanavointitekniikkaa, jossa optisten kantoaaltojen välinen etäisyys on alle 100GHz; tai e. käyttävät analogiatekniikkaa ja kaistanleveys ylittää 2,5 GHz; <i>Huom.</i> 5E001.c.2.e kohta ei aseta valvonnallaiseksi kaupallisten TV-järjestelmien "kehittämiseen" tai "tuotantoon" tarkoitettua "teknologiaa". <i>Huom.:</i> Muiden laseria käyttävien laitteiden kuin televiestintälaitteiden "kehittämiseen" tai "tuotantoon" tarkoitettua "teknologiaa" osalta katso 6E kohta. <i>Huom.:</i> Muiden laseria käyttävien laitteiden kuin televiestintälaitteiden "kehittämiseen" tai "tuotantoon" tarkoitettua "teknologiaa" osalta katso 6E kohta. 3. laitteet, jotka käyttävät "optista kytkentää"; 4. radiolaitteet, joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: a. käyttävät kvadratuuri-amplitudimodulointitekniikkaa (QAM), jonka taso ylittää 256; b. joiden tulo- tai lähtötaajuus ylittää 31,8 GHz; tai <i>Huom.:</i> 5E001.c.4.b ei aseta valvonnallaiseksi ITU:n (International Telecommunication Union) radioviestintäpalvelulle, mutta ei radiomääritykselle,

Tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I	Kuvaus
	allokoimalla taajuuskaistalla toimiviksi suunniteltujen tai muunnettujen laitteiden "kehittämiseen" tai "tuotantoon" tarkoitettua "teknologiaa". c. toimivat 1,5–87,5 MHz:n kaistalla ja sisältävät adaptiivisen tekniikan, joka antaa paremman häiriösignaalien vaimennuksen kun 15 dB; 5. laitteet, jotka käyttävät "yhteiskanavamerkinantoa" ei-liitäntäisellä toimintamuodolla; tai 6. matkaviestinlaitteet, joilla on kaikki seuraavat ominaisuudet: a. käyttävät optista aallonpituutta, joka on 200 nm tai suurempi ja 400 nm tai pienempi; ja b. toimivat "paikallisverkkona"; d. "Teknologia" yleisen teknologiahuomautuksen mukaisesti erityisesti televiestintään tarkoitettujen sellaisten monoliittisina integroituina mikroaaltopiireinä (MMIC) toteutettujen tehovahvistimien "kehittämistä" tai "tuotantoa" varten, joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: 1. ne toimivat yli 3,2 GHz:n ja enintään 6 GHz:n taajuuksilla, niiden keskimääräinen lähtöteho on yli 4 W (36 dBm) ja niiden "suhteellinen kaistanleveys" on yli 15 prosenttia; 2. Ne toimivat yli 6 GHz:n ja enintään 16 GHz:n taajuuksilla, niiden keskimääräinen lähtöteho on yli 1 W (30 dBm) ja niiden "suhteellinen kaistanleveys" on yli 10 prosenttia; 3. ne toimivat yli 16 GHz:n ja enintään 31,8 GHz:n taajuuksilla, niiden keskimääräinen lähtöteho on yli 0,8 W (29 dBm) ja niiden "suhteellinen kaistanleveys" on yli 10 prosenttia; 4. ne toimivat yli 31,8 GHz:n ja enintään 37,5 GHz:n taajuuksilla; 5. ne toimivat yli 37,5 GHz:n ja enintään 43,5 GHz:n taajuuksilla, niiden keskimääräinen lähtöteho on yli 0,25 W (24 dBm) ja niiden "suhteellinen kaistanleveys" on yli 10 prosenttia; tai 6. ne toimivat yli 43,5 GHz:n taajuuksilla; e. "Teknologia" yleisen teknologiahuomautuksen mukaisesti erityisesti televiestintään tarkoitettujen sellaisten elektronisten laitteiden ja piirien "kehittämistä" tai "tuotantoa" varten, jotka sisältävät "suprajohtavista" materiaaleista valmistettuja komponentteja ja jotka erityisesti suunniteltu toimimaan ainakin yhden "suprajohtavan" ainesosansa "kriittisen lämpötilan" alapuolella, ja joilla on jokin seuraavista: 1. virtakytkentä digitaalipiireissä, joissa käytetään "suprajohtavia" portteja, joiden portti-kohtaisen viiveen (sekunteina) ja porttikohtaisen tehohäviön (watteina) tulo on vähemmän kuin 10^{-14} J; tai 2. taajuuden valinta kaikilla taajuuksilla käyttäen resonanssiipiirejä, joiden Q-arvo ylittää 10 000.
5E002	"Teknologia" yleisen teknologiahuomautuksen mukaisesti 5A002 tai 5B002 kohdassa määriteltyjen laitteiden tai 5D002.a tai 5D002.c kohdassa määriteltyjen "ohjelmistojen" "kehittämistä", "tuotantoa" tai "käyttöä" varten.

B OSA

6 artikla koskee seuraavia tuotteita:

Tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I	Kuvaus
0A001	"Ydinreaktorit" ja niitä varten erityisesti suunnitellut ja valmistetut komponentit seuraavasti: "Ydinreaktorit"; - Sellaiset metalliset astiat tai niiden merkittävät rakenne-elementit, mukaan lukien reaktori-paineastian kansi, jotka on erityisesti suunniteltu tai valmistettu sisältämään "ydinreaktorin" sydän; - Käsittelylaitteet, jotka on erityisesti suunniteltu tai valmistettu polttoaineen viemiseksi "ydinreaktoriin" tai polttoaineen poistamiseksi sieltä; - Säätösauvat, jotka on erityisesti suunniteltu tai valmistettu halkeamisprosessin säätämiseksi "ydinreaktorissa", sauvojen tuki- ja ripustusrakenteet, säätösauvojen käyttökoneistot ja ohjausputket; - Paineputket, jotka on erityisesti suunniteltu tai valmistettu sisältämään "ydinreaktorin" polttoaine-elementtejä ja primäärijäähdytettä yli 5,1 MPa:n käyttöpainneessa; - Putket tai putkisarjat, jotka on valmistettu zirkoniummetallista tai seoksesta, jossa hafniumin painosuhte zirkoniumiin on pienempi kuin 1:500, ja jotka on erityisesti suunniteltu tai valmistettu käytettäväksi "ydinreaktorissa"; - Jäähdyt pumpput, jotka on erityisesti suunniteltu tai valmistettu "ydinreaktorin" primäärijäähdytteen kierrättämiseksi; "Ydinreaktorin sisäosat", jotka on erityisesti suunniteltu tai valmistettu käytettäväksi "ydinreaktorissa", mukaan lukien sydämen tukirakenteet, polttoainekanavat, termiset suojat, verholevyt, sydänritilät ja diffuuserilevyt; <i>Huom.:</i> "Ydinreaktorin sisäosat" tarkoittaa mitä tahansa reaktoriastiasissa olevaa merkittävää rakennetta, jolla on yksi tai useampi seuraavanlaisista tehtävistä: sydämen tukeminen, polttoaineen paikallaan pitäminen, primäärijäähdytteen virtauksen ohjaus, toimiminen reaktoriastian säteilysuojana ja sydämessä olevien instrumentointilaitteiden ohjaaminen. - Lämmönvaihtimet (höyrytimet), jotka on erityisesti suunniteltu tai valmistettu käytettäväksi "ydinreaktorin" primäärijäähdytyspiirissä; - Neutronien ilmais- ja mittauslaitteet, jotka on erityisesti suunniteltu tai valmistettu "ydinreaktorin" sydämessä vallitsevan neutronivuon määrittämiseen.
0C002	Vähän rikastettu uraani kuuluu 0C002 kohtaan silloin, kun se sisältyy koottuihin ydinpoltoaine-elementteihin.

LIITE II

2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa, 2 artiklan 3 kohdassa, 4 artiklassa sekä 5 artiklan 1 kohdan b ja d alakohdassa tarkoitettut tuotteet ja teknologia

ALKUHUOMAUTUKSET

1. Jollei toisin mainita, jäljempänä sarakkeessa "Kuvaus" käytetyt viitenumerot viittaavat asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I esitettyjen kaksikäyttötuotteiden ja -teknologian kuvauksiin.
2. Jäljempänä sarakkeessa "Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I" oleva viitenumero tarkoittaa sitä, että sarakkeessa "Kuvaus" kuvaillun tuotteen ominaispiirteet eivät vastaa viittauksen kohteena olevan kaksikäyttötuotekohdan kuvauksessa esitettyjä parametrejä.
3. "Yksinkertaisissa lainausmerkeissä" olevien termien määritelmät on esitetty asiaankuuluvassa teknisessä huomautuksessa.
4. "Kaksinkertaisissa lainausmerkeissä" olevien termien määritelmät on esitetty asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I.

YLEISHUOMAUTUKSET

1. Tähän liitteeseen sisältyvää kieltoa ei saa kiertää sellaisten ei-kiellettyjen tuotteiden (tuotantolaitos mukaan luettuna) viennillä, jotka sisältävät yhden tai useampia kiellettyjä komponentteja, kun kielletty komponentti tai komponentit ovat tuotteiden olennaisia osia ja voidaan järkevästi irrottaa tai käyttää toisiin tarkoituksiin.

Huom.: Arvioitaessa sitä, onko kiellettyä komponenttia tai kiellettyjä komponentteja pidettävä olennaisina osina, on välttämätöntä punnita määrään, arvoon ja teknologiseen tietotaitoon liittyviä tekijöitä sekä muita erityistekijöitä, jotka voisivat osoittaa kielletyn komponentin tai kiellettyjen komponenttien olevan toimitettavien tuotteiden olennaisia osia.

2. Tässä liitteessä määriteltyihin tuotteisiin kuuluvat sekä uudet että käytetyt tuotteet.

YLEINEN TEKNOLOGIAHUOMAUTUS (YTH)

(Luetaan yhdessä II.B osan kanssa.)

1. Sellaisen "teknologian" myynti, toimittaminen, siirtäminen tai vienti, jota "tarvitaan" sellaisten tuotteiden "kehittämiseen", "tuotantoon" tai "käyttöön", joiden myynti, toimittaminen, siirtäminen tai vienti on kielletty jäljempänä A osassa (Tuotteet), on kielletty II.B osan säännösten mukaisesti.
2. "Teknologia", jota "tarvitaan" kiellettyjen tuotteiden "kehittämistä", "tuotantoa" ja "käyttöä" varten, on kielletty myös silloin, kun se on sovellettavissa ei-kiellettyihin tuotteisiin.
3. Kiellot eivät koske sitä vähimmäis"teknologiaa", joka on välttämätön käyttöönottoa, toimintaa, huoltoa (tarkastusta) ja korjausta varten tuotteille, jotka eivät ole kiellettyjä tai joiden vienti on sallittu asetuksen (EY) N:o 423/2007 mukaisesti.
4. "Teknologian" siirtokielto ei koske "julkista" tietoa, "tieteellistä perustutkimusta" tai välttämätöntä patenttihakemuksiin tarvittavaa vähimmäistietoa.

II.A TUOTTEET

A0. Ydinaineet, laitteistot ja laitteet

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
II.A0.001	Onttokatodilamput seuraavasti: a. jodionttokatodilamput, joiden ikkunat ovat puhtaasta piistä tai kvartsista b. uraanionttokatodilamput.	—
II.A0.002	Faraday-isolaattorit, joiden aallonpituus on 500–650 nm.	—
II.A0.003	Optiset hilat, joiden aallonpituus on 500–650 nm.	—

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
II.A0.004	Optiset kuidut, joiden aallonpituus on 500–650 nm ja jotka on pinnoitettu heijastuksen estävällä, aallonpituudeltaan 500–650 nm:ä olevilla kerroksilla ja joiden sisähalkaisija on yli 0,4 mm mutta enintään 2 mm.	—
II.A0.005	Seuraavat muut kuin 0A001 kohdassa määritellyt ydinreaktorin astian komponentit ja testauslaitteet: 1. tiivisteet 2. sisäiset komponentit 3. tiivistys-, testaus- ja mittauslaitteet.	0A001
II.A0.006	Muut kuin 0A001.j tai 1A004.c kohdassa määritellyt ydinalan ilmaisinjärjestelmät, jotka on tarkoitettu radioaktiivisten aineiden ja ydinperäisen säteilyn ilmaisemiseen, tunnistamiseen tai määrän määrittämiseen ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit.	0A001.j 1A004.c
II.A0.007	Alumiiniseoksesta tai 304-, 304 L- tai 316 L-lajin ruostumattomasta teräksestä valmistetut paljettiivistetyt venttiilit. <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei aseta valvonnallaiseksi 0B001.c.6 ja 2A226 kohdassa määriteltyjä paljettiivisteillä varustettuja venttiilejä.	0B001.c.6 2A226
II.A0.008	Muut kuin kohdassa 6A005.e määritellyt laserpeilit, jotka muodostuvat substraateista, joiden lämpölaajenemiskerroin on enintään 10^{-6}K^{-1} lämpötilassa 20 °C (esim. kvartsilasi tai safiiri). <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei kata optisia järjestelmiä, jotka on erityisesti suunniteltu tähtitieteellisiin sovelluksiin, paitsi jos peilit sisältävät kvartsilasia.	0B001.g.5, 6A005.e
II.A0.009	Muut kuin kohdassa 6A005.e.2 määritellyt laserlinssit, jotka muodostuvat substraateista, joiden lämpölaajenemiskerroin on enintään 10^{-6}K^{-1} lämpötilassa 20 °C (esim. kvartsilasi).	0B001.g, 6A005.e.2
II.A0.010	Muut kuin 2B350.h.1 kohdassa määritellyt putket, putkistot, laipat ja liittimet, jotka on tehty nikkelistä tai nikkeliseoksesta, joka sisältää enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä, tai vuorattu sillä, sellaisten putkien osalta, joiden sisähalkaisija on pienempi kuin 100 mm.	2B350
II.A0.012	Suojatut tilat, jotka on tarkoitettu radioaktiivisten aineiden käsittelyyn ja varastointiin (kuumakammiot).	0B006
II.A0.013	Muu kuin 0C001 kohdassa määritelty ”luonnonuraani” tai ”köyhdytetty uraani” tai torium metallina, seoksena, kemiallisena yhdisteenä tai konsentraattina ja mikä tahansa muu aine, joka sisältää yhtä tai useampaa edellä mainituista.	0C001
II.A0.014	Räjätyskammio, jonka absorptiokyky on yli 2,5 kg TNT-ekvivalenttia.	—

A1. Materiaalit, kemikaalit, ”mikro-organismit” ja ”toksiinit”

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
II.A1.001	Mikä tahansa määrä bis(2-etyyliheksyyli)fosforihappoliuosta (HDEHP tai D2HPA, CAS 298-07-7), jonka puhtausprosentti on yli 90.	—
II.A1.002	Fluorikaasu (CAS 7782-41-4), jonka puhtausprosentti on yli 95.	—

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
II.A1.005	Fluorin tuotannossa käytettävät elektrolyysikennot, joiden tuotantokapasiteetti on yli 100 g fluoria tunnissa. <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 1B225 kohdassa määriteltyjä elektrolyysikennoja.	1B225
II.A1.006	Muut kuin IA225 kohdassa kielletyt katalyytit, jotka sisältävät platinaa, palladiumia tai rodiumia ja joita voidaan käyttää edistämään vedyn ja veden välistä isotooppien vaihtoreaktiota tritiumin ottamiseksi talteen raskaasta vedestä tai raskaan veden tuottamiseksi.	1B231, 1A225
II.A1.007	Muut kuin 1C002.b.4 tai 1C202.a kohdassa määritellyt alumiini ja alumiiniseokset raaka-aineina tai puolivalmisteina, joilla on jompikumpi seuraavista ominaisuuksista: a. murtovetolujuus vähintään 460 MPa lämpötilassa 293 K (20 °C); tai b. vetolujuus vähintään 415 MPa lämpötilassa 298 K (25 °C).	1C002.b.4, 1C202.a
II.A1.008	Kaikentyyppiset ja -muotoiset magneettiset metallit, joiden suhteellinen alkupermeabiliteetti on vähintään 120 000 ja paksuus 0,05–0,1 mm.	1C003.a
II.A1.009	Seuraavat "kuitu- tai säiemateriaalit" tai prepregit: a. Hiili- tai aramidi "kuitu- ja -säiemateriaalit", joilla on jompikumpi seuraavista ominaisuuksista: "ominaiskimmokerroin" ylittää 10×106 m; tai "ominaismurtovetolujuus" ylittää 17×104 m; b. Lasikuitupitoiset "kuitu- ja -säiemateriaalit", joilla on jompikumpi seuraavista ominaisuuksista: "ominaiskimmokerroin" ylittää $3,18 \times 106$ m; tai "ominaismurtovetolujuus" ylittää $76,2 \times 103$ m; c. Muista kuin II.A1.010.a tai b kohdassa määritellyistä hiili- tai lasi"kuitu- tai säiemateriaaleista" valmistetut enintään 15 mm:n levyiset kertamuovikyllästetyt yhtäjaksoiset "langat", "esilangat", "rohtimet" tai "teipit" (prepregit). <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 1C010.a, 1C010.b, 1C210.a ja 1C210.b kohdassa määriteltyjä "kuitu- tai säiemateriaaleja".	1C010.a 1C010.b 1C210.a 1C210.b
II.A1.010	Seuraavat muovi- tai hartsikyllästetyt kuidut (prepregit), metalli- tai hiilipinnoitteiset kuidut (preformit) tai "hiilikuitu-preformit": a. valmistettu II.A1.009 kohdassa määritellyistä "kuitu- tai säiemateriaaleista"; b. 1C010.a, 1C010.b tai 1C010.c kohdassa määritellyt epoksimuovi "matriisilla" kyllästetyt hiili "kuitu- tai -säiemateriaalit" (prepregit), jotka on tarkoitettu lentokoneiden rakenteiden tai laminaattien korjaamiseen ja joissa yksittäisten arkkiäiden koko ei ole suurempi kuin $50 \text{ cm} \times 90 \text{ cm}$; c. 1C010.a, 1C010.b tai 1C010.c kohdassa määritellyt prepregit, jotka on kyllästetty fenoli- tai epoksimuoveilla, joiden lasittumislämpötila (T_g) on alempi kuin 433 K (160 °C) ja kovettumislämpötila alempi kuin lasittumislämpötila. <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei kata 1C010.e kohdassa määriteltyjä "kuitu- tai säiemateriaaleja".	1C010.e. 1C210

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
II.A1.011	Muut kuin 1C107 kohdassa määritellyt piikarbidivahvisteiset keraamiset komposiittimateriaalit, joita voidaan käyttää ”ohjuksissa” käytettävissä kärkikartioissa, ilmakehään palaamaan suunnitelluissa aluksissa ja suuttimen virtauksen ohjaimissa.	1C107
II.A1.012	Muut kuin 1C116 tai 1C216 kohdassa määritellyt maraging-teräkset, joiden murtovetolujuus voi 293 K (20 °C) asteen lämpötilassa ylittää arvon 2050 Mpa. <i>Tekninen huomautus:</i> ”Lujuusmääritelmä” kattaa maraging-teräkset sekä lämpökäsittelimättöminä että lämpökäsiteltyinä.	1C216
II.A1.013	Volframii, tantaali, volframikarbidi, tantaalikarbidi ja seokset, joilla on molemmat seuraavista ominaisuuksista: a. ne ovat onttoja sylinterin muotoisia tai pallomaisia kappaleita (mukaan lukien sylinterisegmentit), joiden sisäläpimitta on 50–300 mm; ja b. niiden massa on suurempi kuin 5 kg. <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 1C226 kohdassa määriteltyjä volframia, volframikarbidia ja seoksia.	1C226
II.A1.014	Metallista kobolttia, neodyymia tai samariumia sisältävät jauheet tai niiden lejeeringit tai seokset, jotka sisältävät vähintään 20 painoprosenttia kobolttia, neodyymia tai samariumia, jonka hiukkaskoko on pienempi kuin 200 µm.	—
II.A1.015	Puhdas tributyylifosfaatti [CAS N:o 126-73-8] tai seos, joka sisältää yli 5 painoprosenttia tributyylifosfaattia.	—
II.A1.016	Muu kuin 1C116, 1C216 tai II.A1.012 kohdassa kielletty maraging-teräs. <i>Tekninen huomautus:</i> Maraging-teräkset ovat rautaseoksia, joille on yleisesti tunnusomaista korkea nikkelipitoisuus, hyvin alhainen hiilipitoisuus sekä seostusaineiden tai erkautumien käyttö vanhenemis-karkenemisen aikaansaamiseksi.	—
II.A1.017	Seuraavat metallit, metallijauheet ja aineet: a. Muut kuin 1C117 kohdassa kielletyt volframi ja volframiseokset tasakokoisina pallomaisina tai atomisoituina hiukkasina, joiden läpimitta on enintään 500 µm ja volframipitoisuus vähintään 97 painoprosenttia; b. Muut kuin 1C117 kohdassa kielletyt molybdeeni ja molybdeeniseokset tasakokoisina pallomaisina tai atomisoituina hiukkasina, joiden läpimitta on enintään 500 µm ja molybdeenipitoisuus vähintään 97 painoprosenttia; c. Muut kuin 1C226 tai II.A1.013 kohdassa kielletyt kiinteät volframimateriaalit, joiden koostumus on seuraava: 1. puhdas volframi ja volframiseokset, jotka sisältävät vähintään 97 painoprosenttia volframia; 2. kuparia sisältävä volframi, joka sisältää vähintään 80 painoprosenttia volframia; tai 3. hopeaa sisältävä volframi, joka sisältää vähintään 80 painoprosenttia volframia.	—
II.A1.018	Pehmeät magneettiset seokset, joiden kemiallinen koostumus on seuraava: a) rautapitoisuus 30–60 prosenttia ja b) kobolttipitoisuus 40–60 prosenttia.	—

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
II.A1.019	Seuraavat "kuitu- tai säiemateriaalit" tai prepregit, joita ei ole kielletty tämän asetuksen liitteessä I tai liitteessä II (II.A1.009, II.A1.010 kohdassa) tai joita ei ole mainittu asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I: a) hiili "kuitu- tai säiemateriaalit"; <i>Huom.:</i> II.A1.019a kohta ei kata kudoksia. b) hiili "kuitu- tai säiemateriaaleista" valmistetut kertamuovikyllästetyt yhtäjaksoiset "langat", "esilangat", "rohtimet" tai "teipit"; c) polyakryylinitriitistä valmistetut yhtäjaksoiset "langat", "esilangat", "rohtimet" tai "teipit".	—

A2. Materiaalin käsittely

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
II.A2.001	Muut kuin 2B116 kohdassa määritellyt värinäntestausjärjestelmät sekä laitteet ja komponentit niitä varten: a. Värinäntestausjärjestelmät, joissa käytetään takaisinkytkentä- tai suljetun silmukan tekniikkaa, joissa on digitaalinen ohjain, jolla koejärjestelmää voidaan tärisyttää 0,1g:n rms tai suuremmalla kiihdytysarvolla 0,1 Hz–2 kHz:n taajuusalueella ja tuottaa 50 kN:n tai sitä suurempia voimia "paljaalla alustalla" mitattuna; b. Digitaaliset ohjaimet, joissa on erityisesti suunnitellut värinäntestaus"ohjelmistot", joiden tosiaikainen kaistanleveys on suurempi kuin 5 kHz ja jotka on suunniteltu a kohdassa mainittujen värinäntestausjärjestelmien käyttöä varten; c. Tärstimet (täristinyksiköt), vahvistimien kanssa tai ilman, joilla voidaan tuottaa 50 kN:n tai suurempi värinävoima "paljaalla alustalla" mitattuna ja joita voidaan käyttää a kohdassa mainituissa värinäntestausjärjestelmissä; d. Koekappaleen kannatinrakenteet ja elektroniset yksiköt, jotka on suunniteltu yhdistämään useita erillisiä täristinyksiköitä järjestelmäksi, joka pystyy tuottamaan 50 kN:n tai suuremman yhdistetyn tehollisen voiman "paljaalla alustalla" mitattuna ja joita voidaan käyttää a kohdassa mainituissa värinäntestausjärjestelmissä. <i>Tekninen huomautus:</i> "Paljaalla alustalla" tarkoitetaan tasaista pöytää tai pintaa ilman varusteita.	2B116
II.A2.002	Seuraavat työstökoneet ja työstökoneita varten suunnitellut komponentit ja numeeriset ohjaimet: a. Työstökoneet hiontaa varten, joiden paikannustarkkuus "kaikkine käytettävissä olevine kompensointineen" on enintään (parempi) kuin 15 µm ISO 230/2:n (1988) (1) tai vastaavien kansallisten standardien mukaisesti minkä tahansa lineaarisen akselin suuntaan; <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei kata 2B201.b ja 2B001.c kohdassa määriteltyjä työstökoneita hiontaa varten. b. Komponentit ja numeeriset ohjaimet, jotka on erityisesti suunniteltu 2B001 ja 2B201 kohdassa tai a kohdassa määriteltyjä työstökoneita varten.	2B201.b 2B001.c
II.A2.003	Seuraavat tasapainotuskoneet ja niihin liittyvät tarvikkeet: a. Tasapainotuskoneet, jotka on suunniteltu tai muunnettu hammashoitolaitteita tai muita lääkinällisiä laitteita varten ja joilla on kaikki seuraavat ominaisuudet: - niillä ei voi tasapainottaa roottoreita/kokoonpanoja, joiden massa on suurempi kuin 3 kg; - niillä on voitava tasapainottaa roottoreita/kokoonpanoja nopeuksilla, jotka ovat suurempia kuin 12 500 kierrosta minuutissa;	2B119

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
	3. niillä on voitava korjata epätasapaino kahdessa tai useammassa tassossa; ja 4. niillä on voitava tasapainottaa siten, että jäännösepätasapaino on 0,2 g mm roottorin massan kutakin kiloa kohden; b. Edellä a kohdassa määriteltyjen koneiden kanssa käytettäväksi suunnitellut tai muunnetut ilmaispäät. <i>Tekninen huomautus:</i> Ilmaispäät tunnetaan toisinaan nimellä tasapainotuslaitteisto.	
II.A2.004	Muut kuin 2B225 kohdassa määriteltyt kaukokäsittelylaitteet, joita voidaan käyttää kaukotyöskentelyyn radiokemiallisessa erotuksessa tai kuumakammioissa ja joilla on jompikumpi seuraavista ominaisuuksista: a. ne pystyvät läpäisemään 0,3 m paksun tai paksumman kuumakammion seinän (seinän läpi työskentely); tai b. ne pystyvät kurottamaan 0,3 m paksun tai paksumman kammion seinän yli (seinän yli työskentely).	2B225
II.A2.006	Hapetusuunit, joita voidaan käyttää yli 400 °C:n lämpötiloissa. <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei kata tunneliuuneja tela- tai vaunukuljettimella, tunneliuuneja hihnakuljettimella, läpityöntöuuneja tai vaunu-uuneja, jotka on erityisesti suunniteltu lasin, pöytäkeramiikan tai rakennuskeramiikan tuotantoon.	2B226 2B227
II.A2.007	Muut kuin 2B230 kohdassa määriteltyt "painelähettimet", jotka pystyvät mittaamaan absoluuttista painetta alueella 0–200 kPa ja joilla on molemmat seuraavat ominaisuudet: a. kaasudiffuusioyksikön kotelot, jotka on valmistettu "uraaniheksafluoridikorroosiota (UF₆) kestävästä aineista" tai suojattu niillä; ja b. joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: - mitta-alue alle 200 kPa ja "tarkkuus" parempi kuin ±1 % täydestä mitta-alueesta; tai - kokonaismitta-alue 200 kPa tai suurempi ja "tarkkuus" parempi kuin 2 kPa.	2B230
II.A2.011	Keskipakoerottimet, jotka pystyvät jatkuvaan erotukseen ilman aerosolimuo-dostusta ja jotka on valmistettu seuraavista: - seokset, joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 prosenttia kromia; - fluoripolymeerit; - lasista (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); - nikkelistä tai seoksista, joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; - tantaali tai tantaaliseokset; - titaani tai titaaniseokset; tai - zirkonium tai zirkoniumseokset. <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi kohdassa 2B352.c määriteltyjä keskipakoerottimia.	2B352.c
II.A2.012	Sintratut metallisuodattimet, jotka on valmistettu nikkelistä tai nikkeliseoksesta, jossa on yli 40 painoprosenttia nikkeliä. <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi kohdassa 2B352.d määriteltyjä suodattimia.	2B352.d

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
II.A2.013	Muut kuin kohtaan 2B009, 2B109 tai 2B209 kuuluvat dreijaus- ja painesorvit, joiden valssausvoima on suurempi kuin 60 kN ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit. <i>Tekninen huomautus:</i> Koneet, joissa yhdistyvät dreijaus- ja painesorvauksen toiminnot, katsotaan II.A2.013 kohtaa sovellettaessa painesorveiksi.	—

A3. Elektroniikka

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
II.A3.001	Suurjännitetasavirtalähteet, joilla on molemmat seuraavat ominaisuudet: - ne kykenevät 8 tunnin jakson aikana jatkuvasti tuottamaan vähintään 10 kV:n jännitteen vähintään 5 kW:n lähtöteholla pyyhkäisyllä tai ilman; ja - niiden jännitteen tai virran stabiilius on parempi kuin 0,1 % neljän tunnin jakson aikana. <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 0B001.j.5 ja 3A227 kohdassa määriteltyjä teholähteitä.	3A227
II.A3.002	Seuraavat, muut kuin 3A233 tai 0B002g kohdassa määritellyt massaspektrometrit, jotka kykenevät mittaamaan ioneja, joiden atomipaino on 200 tai enemmän ja joiden resoluutio on parempi kuin 2 osaa 200:sta ja niiden ionilähteet: - Induktiivisesti kytketyt plasmamassaspektrometrit (ICP/MS = inductively coupled plasma mass spectrometers); - Hehkupurkausmassaspektrometrit (GMDS = glow discharge mass spectrometers); - Termistä ionisaatiota käyttävät massaspektrometrit (TMS = thermal ionization mass spectrometers); - Elektronipommitusmassaspektrometrit, joiden lähdekammio on valmistettu "UF₆-korroosiota kestävästä materiaaleista" tai vuorattu tai päällystetty niillä; - Molekyyliisuihkumassaspektrometrit, joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista: - lähdekammio on valmistettu, vuorattu tai päällystetty ruostumattomalla teräksellä tai molybdeenillä ja varustettu kylmäloukulla, joka kykenee jäähtymään 193 K (−80 °C) asteeseen tai sen alle; tai - lähdekammio on valmistettu "UF₆-korroosiota kestävästä materiaaleista" tai vuorattu tai päällystetty niillä; - Massaspektrometrit, jotka on varustettu aktinideja tai aktinidifluorideja varten käytettäväksi suunnitellulla mikrofluorauzionilähteellä.	3A233
II.A3.003	Muut kuin kohdassa 0B001 tai 3A225 kielletyt taajuusmuuntimet tai -generaattorit, joilla on kaikki seuraavat ominaisuudet, ja tällaisia muuntimia varten erityisesti suunnitellut komponentit ja ohjelmistot: - monivaiheulostulo kykenee antamaan 40 W tai suuremman tehon; - kykenee toimimaan 600–2 000 Hz:n taajuusalueella; ja - taajuuden säätö on parempi (pienempi) kuin 0,1 %. <i>Tekninen huomautus:</i> II.A3.003 kohdan taajuusmuuntimia kutsutaan myös konverttereiksi tai inverttereiksi.	—

A6. Anturit ja laserit

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
II.A6.001	Yttrium-alumiini-granaatti (YAG) -tangot.	—
II.A6.002	Seuraavat muut kuin 6A002, 6A004.b kohdassa määriteltyt optiset laitteet ja komponentit: Infrapunaoptiikka, jonka aallonpituus on 9 000–17 000 nm, ja sen komponentit, mukaan lukien kadmiumtelluridikomponentit (CdTe).	6A002 6A004.b
II.A6.003	Aaltorintaman korjausjärjestelmät, jotka on tarkoitettu käytettäväksi halkaisijaltaan yli 4 mm:n lasersäteen kanssa, ja erityisesti niitä varten suunnitellut komponentit, mukaan lukien valvontajärjestelmät, vaiherintama-anturit ja "muotoaan muuttavat peilit", myös bimorfiset peilit. <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 6A004.a, 6A005.e ja 6A005.f kohdassa määriteltyjä peilejä.	6A003
II.A6.004	Argonioni "laserit", joiden keskimääräinen lähtöteho on vähintään 5 W. <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 0B001.g.5, 6A005 ja 6A205.a kohdassa määriteltyjä argonioni "lasereita".	6A005.a.6 6A205.a
II.A6.005	Seuraavat puolijohde"laserit" ja niiden komponentit: a. erilliset puolijohde"laserit", joista kunkin lähtöteho on suurempi kuin 200 mW ja joita on enemmän kuin 100; b. puolijohde "laserien" ryhmät, joiden lähtöteho on suurempi kuin 20 W. <i>Huom.</i> 1. Puolijohde"lasereita" kutsutaan tavallisesti "laser"diodeiksi. 2. Tämä kohta ei kata 0B001.g.5, 0B001.h.6 ja 6A005.b kohdassa määriteltyjä "lasereita". 3. Tämä kohta ei kata "laser"diodeja, joiden aallonpituus on 1 200–2 000 nm.	6A005.b
II.A6.006	Viritettävät puolijohde"laserit" ja viritettävien puolijohde"laserien" ryhmät, joiden aallonpituus on 9–17 µm, ja puolijohde"laserien" ryhmien kerrokset, jotka sisältävät vähintään yhden viritettävän puolijohde "laser"ryhmän, jolla on mainittu aallonpituus. <i>Huom.:</i> 1. Puolijohde"lasereita" kutsutaan tavallisesti "laser"diodeiksi. 2. Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 0B001.h.6 ja 6A005.b kohdassa määriteltyjä puolijohde"lasereita".	6A005.b
II.A6.007	Seuraavat "viritettävät" solid-state-"laserit" ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit: a. titaanisafiirilaserit b. aleksandriittilaserit. <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei kata 0B001.g.5, 0B001.h.6 ja 6A005.c.1 kohdassa määriteltyjä titaanisafiiri- ja aleksandriittilasereita.	6A005.c.1
II.A6.008	Neodyymiseostetut (muut kuin lasi-) "laserit", joiden lähtöaallonpituus on yli 1 000 nm mutta ei enemmän kuin 1 100 nm ja lähtöenergia on yli 10 J pulssia kohden. <i>Huom.:</i> Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 6A005.c.2.b kohdassa määriteltyjä neodyymiseostettuja (muuta kuin lasi-) "lasereita".	6A005.c.2

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
II.A7.001	Seuraavat inertiasuunnistusjärjestelmät ja erityisesti niitä varten suunnitellut komponentit:	7A003
	I. Seuraavat inertiasuunnistusjärjestelmät, jotka Wassenaarin järjestelyyn osallistuvan valtion siviiliviranomaiset ovat sertifioineet käytettäväksi "siviili-ilma-aluksissa" ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit:	7A103
	a. inertiasuunnistusjärjestelmät (INS) (kardaaniset ja sidotut) sekä inertialaitteet, jotka on suunniteltu "ilma-aluksen", maakulkuneuvon, (pinta- tai vedenalaisen) aluksen tai "avaruusaluksen" asentoa, ohjausta tai valvontaa varten ja joilla on jokin seuraavista ominaisuuksista, sekä niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit:	
	1. (vapaa inertiaalinen) navigointivirhe tavanomaisen linjauksen jälkeen on 0,8 merimailin tunnissa "todennäköinen paikannuksen etäisyysvirhe" (CEP) tai vähemmän (parempi); tai	

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
	2. ne on määritelty toimimaan yli 10 g:n lineaarisilla kiihtyvyysoilla; b. Hybridi-inertiasuunnistusjärjestelmät, jotka on yhdistetty maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän tai -järjestelmien (GNSS) kanssa tai "DBRN (Data-Based Referenced Navigation)" -järjestelmän (-järjestelmien) kanssa asentoa, ohjausta tai valvontaa varten tavanomaisen linjauksen jälkeen ja joiden INS-suunnistuspaikannustarkkuus GNSS:n tai "DBRN":n menetyksen jälkeen aina neljän minuutin ajan on vähemmän (parempi) kuin 10 metrin "todennäköinen paikannuksen etäisyysvirhe" (CEP); c. Inertialaitteet suuntakulman, ohjaussuunnan tai pohjoisen osoittamista varten, joilla on jokin seuraavista, sekä niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit: - suunniteltu osoittamaan suuntakulma, ohjaussuunta tai pohjoinen tarkkuudella, joka on sama tai pienempi (parempi) kuin 6 kaariminuuttia RMS 45 leveysasteessa; tai - suunniteltu siten, että niillä on vähintään 900 g:n iskutaso toimimattomana vähintään 1 ms:n keston ajan. <i>Huom.:</i> I.a ja I.b kohdan parametrejä sovelletaan kaikissa seuraavissa ympäristöolosuhteissa: - Syötevärähtely, jonka kokonaissuuruusluokka on 7,7 g rms ensimmäisen puolen tunnin aikana ja kokonaistestiaika puolitosta tuntia akselia kohti kussakin kolmessa toisiinsa nähden kohtisuoraan olevassa akselissa, kun satunnainen värähtely täyttää seuraavat vaatimukset: - voiman spektritiheyden (PSD) arvo on 0,04 g²/Hz taajuuksivälillä 15–1 000 Hz; ja - PSD vaimenee taajuuden mukana 0,04 g²/Hz:stä 0,01 g²/Hz:iin taajuuksivälillä 1 000–2 000 Hz; - Kallistus ja kääntymisnopeus on vähintään +2,62 radiaania/s (150 astetta/s); tai - Edellä 1 tai 2 kohdan vastaavien kansallisten standardien mukaisesti. <i>Tekniset huomautukset:</i> 1.b koskee järjestelmiä, joissa inertiasuunnistusjärjestelmä ja muut riippumattomat suunnistuksen apujärjestelmät on rakennettu yhdeksi yksiköksi (yhdistetty) suorituskyvyn parantamiseksi. "Todennäköinen paikannuksen etäisyysvirhe" (CEP) – Tavanomaisessa ympyräjakelussa, ympyrän säde sisältää 50 prosenttia tehdyistä yksittäisistä mittauksista, tai sellaisen ympyrän säde, jossa on 50 prosentin todennäköisyys sijoittua. II. Teodoliittijärjestelmät, joihin sisältyy erityisesti siviilimittaustehtäviin suunniteltuja inertialaitteita, jotka on suunniteltu osoittamaan suuntakulma, ohjaussuunta tai pohjoinen tarkkuudella, joka on sama tai pienempi (parempi) kuin 6 kaariminuuttia RMS 45:ssä leveysasteessa, ja erityisesti niitä varten suunnitellut komponentit. III. Inertia- tai muut laitteet, joissa käytetään 7A001 tai 7A101 kohdassa määriteltyjä kiihtyvyyssmittareita, jotka on erityisesti suunniteltu ja kehitetty porausreikien huoltotoiminnassa käytettäväksi MWD-antureiksi (Measurement While Drilling).	

A9. A9 Ilmailu-, avaruus- ja työntövoimatekniikka

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
II.A9.001	Laukaistavat pultit.	—

II.B TEKNOLOGIA

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
II.B.001	Teknologia, jota tarvitaan edellä II.A osassa (Tuotteet) lueteltujen tuotteiden kehittämisessä, tuotannossa tai käytössä.	—
II.B.002	Teknologia, jota tarvitaan liitteessä IV olevassa IV.A osassa (Tuotteet) lueteltujen tuotteiden kehittämisessä, tuotannossa tai käytössä. <i>Tekninen huomautus:</i> Käsitteeseen "teknologia" sisältyvät ohjelmistot.	—

LIITE III

Luettelo 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa sekä 5 artiklan 1 kohdan c ja e alakohdassa tarkoitetuista tarvikkeista, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa

1. Seuraavat ampuma-aseet, ampumatarvikkeet ja niihin liittyvät tarvikkeet:

- 1.1 ampuma-aseet, jotka eivät kuulu Euroopan unionin yhteisen puolustustarvikeluettelon, jäljempänä 'yhteinen puolustustarvikeluettelo',⁽¹⁾ ML 1 ja ML 2 kohdissa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin;
- 1.2 ampumatarvikkeet, jotka on erityisesti suunniteltu 1.1 kohdassa lueteltuja ampuma-aseita varten, sekä niihin erityisesti suunnitellut osat;
- 1.3 aseiden tähtäimet, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin.

2. Pommit ja kranaatit, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin.

3. Seuraavat ajoneuvot:

- 3.1 vesitykillä varustetut ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu mellakantorjuntaa varten;
- 3.2 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sähköistettäväksi hyökkääjän torjumista varten;
- 3.3 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu esteiden poistamista varten, ballistisesti suojatut rakennuskoneet mukaan lukien;
- 3.4 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu vankien ja/tai pidätettyjen kuljettamista tai siirtämistä varten;
- 3.5 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu siirrettävien esteiden kuljettamista varten;
- 3.6 edellä 3.1–3.5 kohdassa tarkoitettujen ajoneuvojen osat, jotka on erityisesti suunniteltu mellakantorjuntaa varten.

Huom. 1: Tämä kohta ei koske ajoneuvoja, jotka on erityisesti suunniteltu palontorjuntaa varten.

Huom. 2: Edellä 3.5. kohdassa termillä "ajoneuvot" tarkoitetaan myös perävaunuja.

4. Seuraavat räjähdysaineet ja niihin liittyvät tarvikkeet:

- 4.1 laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu räjähteiden laukaisemiseen sähköisesti tai muutoin kuin sähköisesti, mukaan luettuina laukaisulaitteet, nallit, sytyttimet, vahvistimet ja sytytyslangat, sekä erityisesti niihin tarkoitettut osat; paitsi laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu sellaiseen tiettyyn kaupalliseen käyttöön, johon kuuluu sellaisten laitteiden tai välineiden räjähdysten avulla tapahtuva käynnistys tai käyttö, joiden tarkoituksena ei ole räjähdysten tuottaminen (esim. autojen turvatyynyjen täyttöpumput, sprinklereiden käynnistimien sähkösuojaimet);
- 4.2 suoraan leikkaavat räjähdysainelataukset, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin;
- 4.3 seuraavat muut räjähteet, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin, ja samankaltaiset aineet:
 - a. amatoli;
 - b. nitroselluloosa (jossa on yli 12,5 % typeä);
 - c. nitroglykoli;
 - d. pentaerytritolitetraniitraatti (PETN);
 - e. pikryylikloridi;
 - f. 2,4,6-trinitrotolueeni (TNT).

⁽¹⁾ EUVL L 88, 29.3.2007, s. 58.

5. Seuraavat suojavaarusteet, jotka eivät kuulu yhteisen puolustustarvikeluettelon ML 13 kohdassa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin:

5.1 luodinkestävät ja/tai viiltosuojatut liivit;

5.2 luodin- ja/tai sirpaleenkestävät kypärät, mellakkakypärät, mellakkakilvet ja luodinkestävät kilvet.

Huom.: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi:

— tarvikkeita, jotka on erityisesti suunniteltu urheiluun;

— tarvikkeita, jotka on erityisesti suunniteltu työturvallisuutta koskevien vaatimusten täyttämistä varten.

6. Muut kuin yhteisen puolustustarvikeluettelon ML 14 kohdassa valvonnan alaisiksi asetetut simulaattorit, jotka on tarkoitettu ampuma-aseiden käyttökoulutusta varten ja niitä varten erityisesti suunnitellut ohjelmistot.

7. Muut kuin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetetut pimeänäkö- ja lämpökuvalaitteet sekä kuvanvahvistusputket.

8. Partateräpiikkilangat.

9. Sotilas- ja taisteluveitset sekä pistimet, joiden terän pituus on yli 10 cm.

10. Tuotantolaitteet, jotka on erityisesti suunniteltu tässä luettelossa lueteltuja tarvikkeita varten.

11. Erityisteknologia, joka on tarkoitettu tässä luettelossa lueteltujen tarvikkeiden kehittämistä, valmistamista ja käyttöä varten.

LIITE IV

3 artiklassa ja 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tuotteet ja teknologia

ALKUHUOMAUTUKSET

1. Jollei toisin mainita, jäljempänä sarakkeessa "Kuvaus" käytetyt viitenumerot viittaavat asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I esitettyjen kaksikäyttötuotteiden ja -teknologian kuvauksiin.
2. Jäljempänä sarakkeessa "Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I" oleva viitenumero tarkoittaa sitä, että sarakkeessa "Kuvaus" kuvaillun tuotteen ominaispiirteet eivät vastaa viittauksen kohteena olevan kaksikäyttötuotekohdan kuvauksessa esitettyjä parametrejä.
3. "Yksinkertaisissa lainausmerkeissä" olevien termien määritelmät on esitetty asiaankuuluvassa teknisessä huomautuksessa.
4. "Kaksinkertaisissa lainausmerkeissä" olevien termien määritelmät on esitetty asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I.

YLEISHUOMAUTUKSET

1. Tähän liitteeseen sisältyvän valvonnan tarkoitusta ei pidä kumota sellaisten ei-valvonnanalaisien tuotteiden (tuotantolaitos mukaan lukien) viennillä, jotka sisältävät yhden tai useampia valvonnanalaisia komponentteja, kun tuo valvonnanalainen komponentti tai ne komponentit ovat tuotteiden olennaisia osia ja voidaan järkevästi irrottaa tai käyttää toisiin tarkoituksiin.

Huom.: Arvioitaessa sitä, onko valvonnanalaista komponenttia tai komponentteja pidettävä olennaisina osina, on välttämätöntä punnita määrän, arvon ja sisältyvän teknologisen tietotaidon tekijöitä sekä muita erityisolosuhteita, jotka voisivat osoittaa valvonnanalaisen komponentin tai komponenttien olevan toimitettavien tuotteiden olennaisia osia.

2. Tässä liitteessä määriteltyihin tuotteisiin kuuluvat sekä uudet että käytetyt tuotteet.

YLEINEN TEKNOLOGIAHUOMAUTUS (YTH)

(Luetaan yhdessä IV.B osan kanssa.)

1. Sellaisen "teknologian" myyntiä, toimittamista, siirtämistä tai vientiä, jota "tarvitaan" sellaisten tuotteiden "kehittämiseen", "tuotantoon" tai "käyttöön", joiden myyntiä, toimittamista, siirtämistä tai vientiä valvotaan jäljempänä olevan A osan (Tuotteet) nojalla, valvotaan IV.B osan säännösten mukaisesti.
2. "Teknologia", jota "tarvitaan" valvonnanalaisien tuotteiden "kehittämistä", "tuotantoa" tai "käyttöä" varten, on valvonnanalaista myös silloin, kun se on sovellettavissa ei-kiellettyihin tuotteisiin.
3. Valvonta ei koske sitä vähimmäis"teknologiaa", joka on välttämätön käyttöönottoa, toimintaa, huoltoa (tarkastusta) ja korjausta varten tuotteille, jotka eivät ole valvonnanalaisia tai joiden vienti on sallittu asetuksen (EY) N:o 423/2007 tai tämän asetuksen mukaisesti.
4. "Teknologian" siirron valvonta ei koske "julkista" tietoa, "tieteellistä perustutkimusta" tai välttämätöntä vähimmäistietoa patenttihakemuksiin.

IV.A TUOTTEET

A0 Ydinaineet, laitteistot ja laitteet

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
IV.A0.010	Muut kuin 2B350.h.1 kohdassa määritellyt putket, putkistot, laipat ja liittimet, jotka on tehty nikkelistä tai nikkeliseoksesta, joka sisältää enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä, tai vuorattu sillä, siltä osin kuin kyse on putkista, joiden sisähalkaisija on yli 100 mm	2B350
IV.A0.011	Seuraavat muut kuin 0B002.f.2 tai 2B231 kohdassa määritellyt tyhjäpumput: turbomolekyyli­pumput, joiden teho on vähintään 400 l/s Roots-tyyppiset esityhjäennyspumput, joiden volymetrinen imuteho on yli 200 m ³ /h paljettiivisteiset, spiraalityyppiset öljyttömät kompressoripumput ja paljettiivisteiset, spiraalityyppiset öljyttömät tyhjäpumput.	0B002.f.2, 2B231

A1 Materiaalit, kemikaalit, ”mikro-organismit” ja ”toksiinit”

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
IV.A1.003	Tiivistet ja tiivisterenkaat, joiden sisähalkaisija on enintään 400 mm ja jotka on tehty jostakin seuraavista materiaaleista: a. vinyylideenifluoridin sekapolymeerit, joilla ilman venytystä on 75 % tai enemmän betakiderakennetta; b. fluoratut polyimidit, jotka sisältävät 10 painoprosenttia tai enemmän sitoutunutta fluoria; c. fluoratut fosfatseeni-elastomeerit, jotka sisältävät vähintään 30 painoprosenttia sitoutunutta fluoria; d. polyklooritri­fluorieteeni (PCTFE, esim. Kel-F ®); e. fluoroelastomeerit (esim. Viton ®, Tecnoflon ®); f. polytetrafluorieteeni (PTFE).	
IV.A1.004	Henkilökohtaiset laitteet ydinperäisen säteilyn ilmaisemista varten, mukaan lukien henkilökohtaiset säteilyannosmittarit. <i>Huom.: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi 1A004.c kohdassa määriteltyjä ydinalan ilmaisinjärjestelmiä.</i>	1A004.c

A2 Materiaalin käsittely

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
IV.A2.005	Seuraavat kontrolloidun ympäristön lämpökäsittelyuunit: uunit, joita voidaan käyttää yli 400 °C:n lämpötiloissa.	2B226 2B227
IV.A2.008	Neste-neste-kontaktorit (sekoitussaostimet, pulsoidut pylväät ja sentrifugaaliuuttimet) ja nesteen jakolaitteet, höyryn jakolaitteet ja nesteen kerääjät, jotka on suunniteltu tällaisia laitteita varten, joissa kaikki käsiteltävän kemikaalin (käsiteltävien kemikaalien) kanssa suoraan kosketukseen joutuvat pinnat on valmistettu jostain seuraavista materiaaleista: 1. seokset, joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 prosenttia kromia; 2. fluoripolymeerit; 3. lasista (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); 4. grafiitti tai "grafiittihili"; 5. nikkelistä tai seoksista, joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; 6. tantaali tai tantaaliseokset; 7. titaani tai titaaniseokset; 8. zirkonium tai zirkoniumseokset; tai 9. ruostumaton teräs. <i>Tekninen huomautus:</i> "Grafiittihili" on amorfisesta hiilestä ja grafiitista koostuva seos, jonka koostumuksesta vähintään kahdeksan painoprosenttia on grafiittia.	2B350.e
IV.A2.009	Seuraavat muut kuin 2B350.d kohdassa määritellyt teollisuuden laitteet ja komponentit: Lämmönvaihtimet tai lauhduttimet, joiden lämmönvaihtopinta on pinta-alaltaan yli 0,05 m² ja alle 30 m², ja putket, levyt, kelat tai lohkot (ytimet), jotka on suunniteltu tällaisia vaihtimia tai lauhduttimia varten, joissa kaikki nesteen (nesteiden) kanssa suoraan kosketukseen joutuvat pinnat on valmistettu jostain seuraavista materiaaleista: 1. seokset, joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 prosenttia kromia; 2. fluoripolymeerit; 3. lasista (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); 4. grafiitti tai "grafiittihili"; 5. nikkelistä tai seoksista, joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; 6. tantaali tai tantaaliseokset; 7. titaani tai titaaniseokset; 8. zirkonium tai zirkoniumseokset; 9. piikarbidi; 10. titaanikarbidi; tai 11. ruostumaton teräs. <i>Huom.: Tämä kohta ei kata ajoneuvojen jäähdyttimiä.</i> <i>Tekninen huomautus:</i> Tiivisteisiin ja tiivisterenkaisiin sekä muihin tiivistämiseen tarkoitettuihin sovelluksiin käytetyt materiaalit eivät vaikuta lämmönvaihtimen valvonnallaisuuteen.	2B350.d

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
IV.A2.010	Muut kuin 2B350.i kohdassa määritellyt monitiivisteiset ja tiivisteettömät pumput, jotka kestävät syövyttäviä nesteitä ja joiden valmistajan ilmoittama maksimivirtausnopeus on suurempi kuin 0,6 m³/h, tai tyhjäpumput, joiden valmistajan ilmoittama maksimivirtausnopeus on suurempi kuin 5 m³/h [mitattuna vakiolämpötilassa (273 K (0 °C)) ja -ilmanpaineessa (101,3 kPa)], ja rungot (pumppujen rungot), muotoon puristetut runkotiivisteet, juoksupyörät, roottorit tai suihkupumppusuuttimet tällaisia pumppuja varten, joissa kaikki pinnat, jotka joutuvat suoraan kosketukseen käsiteltävän kemikaalin (kemikaalien) kanssa, on valmistettu jostain seuraavista materiaaleista: 1. seokset, joissa on enemmän kuin 25 painoprosenttia nikkeliä ja enemmän kuin 20 prosenttia kromia; 2. keraamit; 3. ferropii; 4. fluoripolymeerit; 5. lasista (mukaan lukien lasitettu tai emaloitu pinnoitus tai lasivuoraus); 6. grafiitti tai "grafiittihiili"; 7. nikkelistä tai seoksista, joissa on enemmän kuin 40 painoprosenttia nikkeliä; 8. tantaali tai tantaaliseokset; 9. titaani tai titaaniseokset; 10. zirkonium tai zirkoniumseokset; 11. niobiumista (columbiumista) tai niobiumseoksista; 12. ruostumaton teräs; tai 13. alumiiniseokset. <i>Tekninen huomautus:</i> Tiivisteisiin ja tiivisterenkaisiin sekä muihin tiivistämiseen tarkoitettuihin sovelluksiin käytetyt materiaalit eivät vaikuta pumpun valvonnallaisuuteen.	2B350.d

A3 Elektroniikka

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
IV.A3.004	Spektrometrit ja diffraktometrit, jotka on tarkoitettu metallien tai seosten alkuainekoostumuksen kvalitatiiviseen tai kvantitatiiviseen analysointiin haottamatta materiaalia kemiallisesti.	

IV.B TEKNOLOGIA

Nro	Kuvaus	Vastaava tuote asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I
IV.B.001	Teknologia, jota tarvitaan edellä IV.A. osassa (Tuotteet) lueteltujen tuotteiden kehittämisessä, tuotannossa tai käytössä. <i>Tekninen huomautus:</i> Käsitteeseen "teknologia" sisältyvät ohjelmistot.	

LIITE V

Verkkosivut, joilla on tiedot 3 artiklan 5 ja 6 kohdassa, 5 artiklan 3 kohdassa, 7 artiklan 1 kohdassa, 10 artiklassa, 12 artiklan 2 kohdassa, 13, 17 ja 18 artiklassa, 19 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 21 artiklan 1 ja 4 kohdassa, 22 artiklan 1 kohdassa, 23 artiklan 1 kohdassa, 31 artiklan 1 kohdassa sekä 38 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista toimivaltaisista viranomaisista ja osoite, johon Euroopan komissiolle annettavat ilmoitukset toimitetaan

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIA

<http://www.mfa.government.bg>

TŠEKKI

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

TANSKA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

SAKSA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

VIRO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANTI

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

KREIKKA

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

ESPANJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

RANSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

KYPROS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETTUA

<http://www.urm.lt>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNKARI

http://www.kulugymiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

ALANKOMAAT

<http://www.minbuza.nl/sancties>

ITÄVALTA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

PUOLA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALI

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ROMANIA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIA

<http://www.foreign.gov.sk>

SUOMI

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

RUOTSI

<http://www.ud.se/sanktioner>

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Osoite Euroopan komissiolle annettavia ilmoituksia varten:

European Commission

DG External Relations

Directorate A Crisis Platform — Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy (CFSP)

Unit A.2. Crisis Response and Peace Building

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)

S-posti: relex-sanctions@ec.europa.eu

Puhelin: (+32-2) 295 55 85

Faksi: (+32-2) 299 08 73

LIITE VI

Luettelo 8 artiklassa tarkoitetuista keskeisistä laitteista ja teknologiasta

YLEISHUOMAUTUKSET

1. Tähän liitteeseen sisältyvää kieltoa ei saa kiertää sellaisten ei-kiellettyjen tuotteiden (tuotantolaitos mukaan luettuna) viennillä, jotka sisältävät yhden tai useampia kiellettyjä komponentteja, kun kielletty komponentti tai komponentit ovat tuotteiden olennaisia osia ja voidaan järkevästi irrottaa tai käyttää toisiin tarkoituksiin.

Huom.: Arvioitaessa sitä, onko kiellettyä komponenttia tai kiellettyjä komponentteja pidettävä olennaisina osina, on välttämätöntä punnita määrään, arvoon ja teknologiseen tietotaitoon liittyviä tekijöitä sekä muita erityistekijöitä, jotka voisivat osoittaa kielletyn komponentin tai kiellettyjen komponenttien olevan toimitettavien tuotteiden olennaisia osia.

2. Tässä liitteessä määriteltyihin tuotteisiin kuuluvat sekä uudet että käytetyt tuotteet.
3. 'Yksinkertaisissa lainausmerkeissä' olevien termien määritelmät on esitetty asiaankuuluvassa teknisessä huomautuksessa.
4. "Kaksinkertaisissa lainausmerkeissä" olevien termien määritelmät on esitetty asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä I.

YLEINEN TEKNOLOGIAHUOMAUTUS (YTH)

1. "Teknologia", jota "tarvitaan" kiellettyjen tuotteiden "kehittämistä", "tuotantoa" ja "käyttöä" varten, on kielletty myös silloin, kun se on sovellettavissa ei-kiellettyihin tuotteisiin.
2. Kiellot eivät koske sitä vähimmäis "teknologiaa", joka on välttämätön käyttöönottoa, toimintaa, huoltoa (tarkastusta) ja korjausta varten tuotteille, jotka eivät ole kiellettyjä tai joiden vienti on sallittu asetuksen (EY) N:o 423/2007 mukaisesti.
3. "Teknologian" siirtokielto ei koske "julkista" tietoa, "tieteellistä perustutkimusta" tai välttämätöntä patenttihakemuksiin tarvittavaa vähimmäistietoa.

RAAKAÖLJYN JA MAAKAASUN ETSINTÄ JA TUOTANTO

1.A Laitteet

1. Geofysikaaliset tutkimuslaitteet, -ajoneuvot, alukset ja ilma-alukset, jotka on erityisesti suunniteltu tai mukautettu hankkimaan tietoa öljyn ja maakaasun etsintää varten, ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit.
2. Anturit, jotka on erityisesti suunniteltu käytettäväksi öljy- ja maakaasuteollisuuden porauskaivoissa, myös anturit, joita käytetään mittaukseen porauksen aikana, ja niihin liittyvät laitteet, jotka on erityisesti suunniteltu hankkimaan ja säilyttämään antureiden välittämää tietoa.
3. Porauslaitteet, jotka on suunniteltu kallioperän poraukseen erityisesti etsittäessä tai tuotettaessa öljyä, maakaasua ja muita luonnossa esiintyviä hiilivetyjä.
4. Poranterät, poraputket, porakaulukset, keskittimet ja muut laitteet, jotka on erityisesti suunniteltu käytettäväksi öljy- ja maakaasuteollisuudessa porauskaivojen porauslaitteissa.
5. Porauskaivon venttiilit, "puhkeamisen estimet" ja "turvasulkulaitteet" sekä niihin erityisesti suunnitellut komponentit, jotka täyttävät "API- ja ISO-spesifikaatiot" öljy- ja maakaasuteollisuuden porauskaivojen käyttöön suunnitelluista laitteista.

Tekniset huomautukset:

- a. "Puhkeamisen estin" on laite, jota tyypillisesti käytetään maanpinnan tasolla (tai merenpohjan tasolla, jos kyse on vedenalaisesta porauksesta) porauksen aikana estämään öljyn ja/tai kaasun kontrolloimaton vuoto porauskaivosta.
- b. "Turvasulkulaite" on laite, jota tyypillisesti käytetään kontrolloimaan nesteiden virtausta porauskaivosta, kun se on valmis ja kun öljyn- ja/tai maakaasuntuotanto on aloitettu.

c. Tässä "API- ja ISO-spesifikaatioilla" tarkoitetaan American Petroleum Instituten spesifikaatioita 6A, 16A, 17D ja 111W ja/tai Kansainvälisen standardoimisjärjestön (International Standards Organisation) spesifikaatioita 10423 ja 13533, öljy- ja maakaasuteollisuudessa poraus- ja tuotantolaitteissa käytettävät kaivoventtiilit ja turvasulkulaitteet.

6. Raakaöljyn ja maakaasun poraus- ja tuotantolautat.
7. Alukset ja proomut, jotka sisältävät porauslaitteita ja/tai raakaöljyn jalostuslaitteita, joita käytetään öljyn, maakaasun tai muiden luonnossa esiintyvien syttyvien aineiden tuotannossa.
8. Neste/kaasuerottimet, jotka täyttävät API-spesifikaation 12J vaatimukset ja jotka on erityisesti suunniteltu öljy- tai maakaasuteollisuuden porauskaivon tuotannon käsittelyyn öljyjen erottamiseksi vedestä ja maakaasun erottamiseksi nesteistä.
9. Maakaasun ensijalostuksessa ja kuljetuksessa käytettävät kaasukompressorit, joiden suunnittelupaine on vähintään 40 bar (PN 40 ja/tai ANSI 300) ja joiden imukyky on vähintään 300 000 Nm³/h, lukuun ottamatta paineistetun maakaasun (Compressed Natural Gas, CNG) tankkausamille tarkoitettuja kaasukompressoreita, ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit.
10. Öljy- ja maakaasuteollisuuden porauskaivoissa käytettävät vedenalaiset tuotannonvalvontalaitteet ja niiden komponentit, jotka täyttävät "API- ja ISO-spesifikaatiot".

Tekninen huomautus:

Tässä "API- ja ISO-spesifikaatioilla" tarkoitetaan American Petroleum Instituten spesifikaatioita 17F ja/tai Kansainvälisen standardoimisjärjestön (International Standards Organisation) spesifikaatiota 13628, vedenalaiset tuotannonvalvontalaitteet.

11. Pumput, tyypillisesti korkeakapasiteettiset ja/tai korkeapaineiset pumput (yli 0,3 m³ minuttissa ja/tai 40 bar), jotka on erityisesti suunniteltu pumppaamaan porauslietettä ja/tai sementtiä öljy- ja maakaasuteollisuuden porauskaivoihin.

1.B Testaus- ja tarkastuslaitteet

1. Laitteet, jotka on erityisesti suunniteltu porauslietteen, öljynporauskaivon sementtien ja muiden erityisesti öljy- ja maakaasuteollisuuden porauskaivojen käyttöön suunniteltujen ja/tai tarkoitettujen materiaalien näytteenottoon, testaamiseen ja ominaisuuksien analysointiin.
2. Laitteet, jotka on erityisesti suunniteltu kivi-, neste- ja kaasunäytteiden ja muiden öljy- ja/tai maakaasuteollisuuden porauskaivosta joko porauksen aikana tai sen jälkeen tai niihin liittyvissä ensijalostusyksiköissä talteenotettujen materiaalien näytteenottoon, testaukseen ja ominaisuuksien analysointiin.
3. Laitteet, jotka on erityisesti suunniteltu keräämään ja tulkitsemaan tietoja öljy- ja/tai maakaasuteollisuuden porauskaivon fyysisestä ja mekaanisesta tilasta ja jotka on suunniteltu kallioperän ja varannon ominaisuuksien määrittämiseen paikan päällä.

1.C Materiaalit

1. Porauslietteet, porauslietteiden lisäaineet ja niiden komponentit, jotka on erityisesti tarkoitettu vakauttamaan öljyn ja maakaasun porauskaivoja porauksen aikana, nostamaan porausliete pintaan ja voitelemaan ja jäähdyttämään porauslaitteita porauskaivossa.
2. Sementit ja muut materiaalit, jotka täyttävät "API- ja ISO-spesifikaatiot" öljy- ja maakaasuteollisuuden porauskaivojen käyttöön tarkoitetuille materiaaleille.

Tekninen huomautus:

"API- ja ISO-spesifikaatioilla" tarkoitetaan American Petroleum Instituten spesifikaatiota 10A tai Kansainvälisen standardoimisjärjestön (International Standards Organisation) spesifikaatiota 10426, öljy- ja maakaasuteollisuudessa porauskaivon sementoinnissa käytettävät sementit ja raaka-aineet.

3. Korroosionesto-, emulsionkäsittely- ja vaahdonestoaineet ja muut kemikaalit, jotka on erityisesti tarkoitettu käytettäväksi porauksessa ja porauskaivosta saatavan raakaöljyn ensijalostuksessa.

1.D Ohjelmistot

1. "Ohjelmistot", jotka on erityisesti suunniteltu keräämään ja tulkitsemaan tietoja, jotka on saatu seismisistä, sähkömagneettisista tai vetovoimatutkimuksista öljy- tai maakaasuesiintymän määrittämiseksi.

2. "Ohjelmistot", jotka on erityisesti suunniteltu säilyttämään, analysoimaan ja tulkitsemaan porauksen ja tuotannon aikana saatuja tietoja, jotta voidaan arvioida öljy- ja maakaasuvarojen fyysisiä ominaisuuksia ja käyttäytymistä.
3. "Ohjelmistot", jotka on erityisesti suunniteltu raakaöljyn tuotanto- ja jalostuslaitosten tai tällaisten laitosten erityisyksiköiden "käyttöön".

1.E Teknologia

1. "Teknologia", jotka "tarvitaan" 1.A.01–1.A.11 kohdassa tarkoitettujen laitteiden "kehittämiseen", "tuotantoon" ja "käyttöön".

RAAKAÖLJYN JALOSTUS JA MAAKAASUN NESTEYTYYS

2.A Laitteet

1. Lämmönvaihtimet ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit:
 - a. levylämmönvaihtimet, joiden pinnan suhde tilavuuteen on suurempi kuin $500 \text{ m}^2/\text{m}^3$ ja jotka on erityisesti suunniteltu maakaasun esijäähdytykseen;
 - b. kierukkalämmönvaihtimet, jotka on erityisesti suunniteltu maakaasun nesteyttämiseen tai alijäähdytykseen.
2. Kryogeeniset pumpput alle -120°C asteen lämpötiloissa tapahtuvaa väliaineiden kuljetusta varten, joiden kuljetuskapasiteetti on yli $500 \text{ m}^3/\text{h}$, ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit.
3. "Coldbox" ja "coldbox"-laitteet, joita ei ole määritetty 2.A.1 kohdassa.

Tekninen huomautus:

"Coldbox"-laitteella tarkoitetaan erityisesti LNG-laitoksille suunniteltua rakennetta, jossa tuotantoprosessiin nesteytysvaihe tapahtuu. "Coldbox" käsittää lämmönvaihtimet, putkistot, muut instrumentit ja lämpöeristeet. "Coldboxin" sisälämpötila on alle -120°C (maakaasun nesteytymislämpötila). "Coldboxin" tehtävänä on edellä mainittujen laitteiden lämpöeristys.

4. Laivaustermiinalien laitteet nesteytetyille kaasuille, joiden lämpötila on alle -120°C , ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit.
5. Joustavat ja joustamattomat siirtolinjat, joiden halkaisija on yli 50 mm, alle -120°C asteessa tapahtuvaa väliaineiden kuljetusta varten.
6. LNG-kuljetuksiin erityisesti suunnitellut merialukset.
7. Sähköstaattiset suolanpoistolaitteet, jotka on erityisesti suunniteltu epäpuhtauksien kuten suolojen, kiintoaineiden ja veden poistamiseen raakaöljystä, ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit.
8. Kaikki krakkausyksiköt, myös vetykrakkausyksiköt, ja koksamat, jotka on erityisesti suunniteltu tyhjökaasuöljyjen tai tyhjöjäännöksen muuntamiseen, ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit.
9. Vedynpoistoyksiköt, jotka on erityisesti suunniteltu bensiinin, dieseljakeiden ja kerosiinin rikinpoistoon, ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit.
10. Katalyyttiset reformointiyksiköt, jotka on erityisesti suunniteltu sellaisen bensiinin, josta on poistettu rikki, muuntamiseen korkeaktaaniseksi bensiiniksi, ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit.
11. Jalostusyksiköt C5-C6-jakeiden isomerointia varten ja jalostusyksiköt kevyiden olefiinien alkylointia varten hiidiveytjakeiden oktaani-indeksiin parantamiseksi.
12. Pumput, jotka on erityisesti suunniteltu raakaöljyn ja polttoaineiden kuljettamiseen ja joiden kapasiteetti on $50 \text{ m}^3/\text{h}$ tai suurempi, ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit.

13. Putket, joiden ulompi halkaisija on 0,2 m tai suurempi ja jotka on valmistettu jostakin seuraavista materiaaleista:

- a. ruostumattomat teräkset, jossa on kromia 23 painoprosenttia tai enemmän;
- b. ruostumattomat teräkset ja nikkelipohjaiset seokset, joiden "pistekorroosiokestävyyden ekvivalentin" arvo on yli 33.

Tekninen huomautus:

"Pistekorroosiokestävyyden ekvivalentin" (pitting resistance equivalent, PRE) arvo ilmaisee ruostumattomien terästen tai nikkeliseosten piste- tai rakokorroosiokestävyyden. Ruostumattomien terästen ja nikkeliseosten pistekorroosiokestävyys riippuu lähinnä niiden koostumuksesta, etenkin kromi-, molybdeeni- ja typpipitoisuudesta. PRE-arvo lasketaan seuraavalla kaavalla: $PRE = Cr + 3,3 \% Mo + 30 \% N$.

14. "Putkipossut" (Pipeline Inspection Gauge(s)) ja niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit.

Tekninen huomautus:

"Putkipossu" on laite, jota tyypillisesti käytetään putkiston puhdistamiseen tai tarkastamiseen sisältäpäin (korroosiotilanteen tai halkeamien kartoittamiseksi), ja sen käyttövoimana toimii putkistossa olevan tuotteen paine.

15. Välineet "putkipossujen" laukaisemiseksi ja niiden poistamiseksi.

16. Raakaöljyn ja polttoaineiden varastointiin tarkoitetut säiliöt, joiden tilavuus on yli 1 000 m³ (1 000 000 litraa), ja erityisesti niitä varten suunnitellut komponentit seuraavasti:

- a. kiinteäkattoiset säiliöt;
- b. uivakattoiset säiliöt.

17. Vedenalaiset joustavat putket, jotka on erityisesti suunniteltu hiilivetyjen ja injektionesteiden, veden tai kaasun kuljetukseen ja joiden halkaisuja on suurempi kuin 50 mm.

18. Porauslautan kansi- tai vedenalaisissa rakenteissa käytettävät joustavat korkeapaineputket.

19. Isomerointilaitteet, jotka on erityisesti suunniteltu korkeaoktaanisen bensiinin valmistamiseen kevyistä hiilivedyistä, ja erityisesti niitä varten suunnitellut komponentit.

2.B Testaus- ja tarkastuslaitteet

1. Laitteet, jotka on erityisesti suunniteltu raakaöljyn ja polttoaineiden laadun (ominaisuuksien) testaamiseen ja analysointiin.

2. Valvontajärjestelmät, jotka on erityisesti suunniteltu suolanpoistoprosessin valvontaan ja optimointiin.

2.C Materiaalit

1. Dietyyliglykoli (CAS 111-46-6), trietyleeniglykoli (CAS 112-27-6).

2. N-metyylipyrrolidoni (CAS 872-50-4), sulfolaani (CAS 126-33-0).

3. Luonnolliset tai synteettiset zeoliitit, jotka on erityisesti tarkoitettu nesteiden katalyyttiseen krakkaukseen, tai kaasujen, myös maakaasujen, puhdistamiseen ja/tai kuivaukseen.

4. Katalyytit hiilivetyjen krakkaukseen ja muuntamiseen seuraavasti:

- a. erityisesti katalyyttistä reformointiprosessia varten tarkoitetut (platinaryhmän) yksittäiset metallit alumiinioksidin tai zeoliitin pinnalla;
- b. erityisesti katalyyttistä reformointiprosessia varten tarkoitetut seosmetallit (platinan ja muiden jalometallien seokset) alumiinioksidin tai zeoliitin pinnalla;

- c. erityisesti katalyyttista rikinpoistoprosessia varten tarkoitetut molybdeenä sisältävät koboltti- ja nikkelikatalyytit alumiinioksidin tai zeoliitin pinnalla;
 - d. erityisesti katalyyttista vetykrakkausprosessia varten tarkoitetut palladium-, nikkeli-, kromi- ja volframikatalyytit alumiinioksidin tai zeoliitin pinnalla.
5. Bensiinin lisäaineet, jotka on erityisesti valmistettu bensiinin oktaaniluvun nostamiseksi.

Huom.:

Tähän kohtaan sisältyvät etyyli-tert-butyylieetteri (ETBE)(CAS 637-92-3) ja metyyli-tert-butyylieetteri (MTBE) (CAS 1634-04-4).

2.D Ohjelmistot

1. "Ohjelmistot", jotka on erityisesti suunniteltu LING-laitosten tai niiden yksiköiden "käyttöön".
2. "Ohjelmistot", jotka on erityisesti suunniteltu öljynjalostukseen tarkoitettujen laitosten (ja niiden yksiköiden) "kehittämiseen", rakentamiseen ("tuotantoon") tai "käyttöön".

2.E Teknologia

1. Raakamaakaasun muokkaukseen ja puhdistukseen tarkoitettu "teknologia" (kuivaus, puhdistus, epäpuhtauksien poisto).
 2. Maakaasuun nesteytykseen tarkoitettu "teknologia", mukaan luettuna LNG-laitosten "kehittämiseen", rakentamiseen ("tuotantoon") tai "käyttöön" tarvittava "teknologia".
 3. Nesteytetyn maakaasun kuljetukseen tarkoitettu "teknologia".
 4. Erityisesti nesteytetyn maakaasun kuljettamiseen tarkoitettujen alusten "kehittämiseen", valmistamiseen ("tuotantoon") tai "käyttöön" tarvittava "teknologia".
 5. Raakaöljyn ja polttoaineiden varastointiin tarkoitettu "teknologia".
 6. Jalostuslaitoksen "kehittämiseen", rakentamiseen ("tuotantoon") tai "käyttöön" tarvittava "teknologia", esimerkiksi:
 - 6.1 kevyiden olefiinien muuntamiseen bensiiniksi tarkoitettu "teknologia";
 - 6.2 katalyyttinen reformointi- ja isomeroointiteknologia;
 - 6.3 katalyyttinen ja kämpökrakkausteknologia.
-

LIITE VII

Luettelo 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista henkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

A. Oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Abzar Boresh Kaveh Co. (<i>alias</i> BK Co.)		Osallistuu sentrifugien komponenttien valmistukseen.	YK merkinnyt luetteloon: 3.3.2008
2.	Amin Industrial Complex (<i>alias</i> a) Amin Industrial Compound, b) Amin Industrial Company)	Osoite: a) P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran; b) Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Iran; c) Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Iran	a) Amin Industrial Complex on yrittänyt hankkia lämpötilan säätimiä, joita voidaan käyttää ydintutkimuksessa ja operatiivisissa/ tuotantolaitoksissa; b) Amin Industrial Complex on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006) mainitun Defense Industries Organizationin (DIO) omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
3.	Ammunition and Metallurgy Industries Group (<i>alias</i> a) AMIG, b) Ammunition Industries Group)		a) AMIG käyttää määräysvaltaa 7th of Tirissä; b) AMIGin omistaa ja siinä määräysvaltaa käyttää Defense Industries Organization / DIO.	YK merkinnyt luetteloon: 4.3.2007
4.	Armament Industries Group	Osoite: a) Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Iran; b) Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Teheran, Iran	a) Armament Industries Group (AIG) valmistaa ja huoltaa erilaisia pienaseita ja kevyitä aseita, mukaan luettuina ison ja keskisuuren kaliiperin aseet ja niihin liittyvä tekniikka; b) AIG suorittaa suurimman osan hankinnoistaan Hadid Industries Complexin välityksellä.	EU merkinnyt luetteloon: 24.4.2007 (YK: 9.6.2010)
5.	Atomic Energy Organization of Iran (AEOI)		Osallistuu Iranin ydinohjelmaan.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006
6.	Bank Sepah ja Bank Sepah International		Bank Sepah tukee Aerospace Industries Organisationia (AIO) ja sen alajärjestöjä, myös Shahid Hemmat Industrial Groupia (SHIG) ja Shahid Bagheri Industrial Groupia (SBIG).	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
7.	Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies		a) Saccal System companies -yhtiön tytäryhtiö; b) yritti ostaa arkaluonteisia tavaroita päätöslauselmassa 1737 (2006) mainitun yhteisön lukuun.	YK merkinnyt luetteloon: 3.3.2008

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
8.	Cruise Missile Industry Group (<i>alias</i> Naval Defence Missile Industry Group)			YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
9.	Defense Industries Organization (DIO)		a) MODAFLin valvonnassa oleva kattojärjestö, jonka alajärjestöistä osa on osallistunut sentrifugiohjelmaan valmistamalla komponentteja ja osallistunut myös ohjusohjelmaan; b) osallistuu Iranin ydinohjelmaan.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006
10.	Defense Technology and Science Research Center	Osoite: Pasdaran Ave, P.O. Box 19585/777, Teheran, Iran	Defense Technology and Science Research Center (DTSRC) on Iranin puolustusministeriön ja asevoimien logistiikkaministeriön (Ministry of Defence and Armed Forces Logistics, MODAFL) omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta. MODAFL valvoo Iranin puolustusalan tutkimusta ja kehitystä, tuotantoa, huoltoa, vientiä ja hankintoja.	EU merkinnyt luetteloon: 24.4.2007 (YK: 9.6.2010)
11.	Doostan International Company		Doostan International Company (DICO) toimittaa osia Iranin ballististen ohjusten ohjelmaan.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
12.	Electro Sanam Company (<i>alias</i> a) E. S. Co., b) E. X. Co.)		AIO:n peiteyryys, joka osallistuu ballististen ohjusten ohjelmaan.	YK merkinnyt luetteloon: 3.3.2008
13.	Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Centre (NFRPC) ja Esfahan Nuclear Technology Centre (ENTC)		Kuuluvat Iranin atomienergiajärjestön (AEOL) ydinpolttoaineen tuotanto- ja hankintayhtiöön.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
14.	Ettehad Technical Group		AIO:n peiteyryys, joka osallistuu ballististen ohjusten ohjelmaan.	YK merkinnyt luetteloon: 3.3.2008
15.	Fajr Industrial Group		a) Entinen Instrumentation Factory Plant; b) AIO:n alajärjestö; c) osallistuu Iranin ballististen ohjusten ohjelmaan.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006
16.	Farasakht Industries	Osoite: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran	Farasakht Industries -yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Iran Aircraft Manufacturing Company, joka puolestaan kuuluu MODAFL:n omistukseen tai määräysvaltaan, taikka se toimii tämän puolesta.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
17.	Farayand Technique		a) Osallistuu Iranin ydinohjelmaan (sentrifugiohjelmaan); b) mainitaan IAEA:n raporteissa.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006
18.	Fater (tai Faater) Institute		a) Khatam al-Anbiya -yhtiön (KAA) tytäryhtiö; b) Fater on tehnyt yhteistyötä ulkomaisten toimittajien kanssa, todennäköisesti KAA:n muiden yritysten puolesta IRGC:n hankkeissa Iranissa; c) sen omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Islamic Revolutionary Guard Corps, taikka se toimii tämän puolesta.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
19.	First East Export Bank, P.L.C.	Osoite: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malesia	a) First East Export Bank, PLC -pankin omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Bank Mellat taikka se toimii tämän puolesta; b) Bank Mellat on seitsemän viime vuoden aikana auttanut miljoonien dollareiden siirrossa Iranin ydin-, ohjus- ja puolustusyksiköille; c) kaupparekisterinumero LL06889 (Malesia).	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
20.	Gharagahe Sazandegi Ghaem		Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Islamic Revolutionary Guard Corps, taikka se toimii tämän puolesta. Gharagahe Sazandegi Ghaem on KAA:n omistuksessa tai määräysvallassa (ks. jäljempänä).	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
21.	Ghorb Karbala		Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Islamic Revolutionary Guard Corps, taikka se toimii tämän puolesta. Ghorb Karbala on KAA:n omistuksessa tai määräysvallassa (ks. jäljempänä).	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
22.	Ghorb Nooh		Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Islamic Revolutionary Guard Corps, taikka se toimii tämän puolesta. Ghorb Nooh on KAA:n omistuksessa tai määräysvallassa (ks. jäljempänä).	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
23.	Hara Company		Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Islamic Revolutionary Guard Corps, taikka se toimii tämän puolesta. Ghorb Noohin omistuksessa tai määräysvallassa.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
24.	Imensazan Consultant Engineers Institute		Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Islamic Revolutionary Guard Corps, taikka se toimii tämän puolesta. Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa KAA, taikka se toimii tämän puolesta (ks. jäljempänä).	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
25.	Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery (alias Instrumentation Factories Plant)		AIO on käyttänyt IFP:tä eräissä ostoyrityksissä.	YK merkinnyt luetteloon: 3.3.2008
26.	Irano Hind Shipping Company	Osoite: a) 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Teheran, Iran; b) 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teheran 1A001, Iran	Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Iranin islamilaisen tasavallan linjavarustamo (Islamic Republic of Iran Shipping Lines), taikka se toimii tämän puolesta.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
27.	IRISL Benelux NV	Osoite: Noorderlaan 139, B-2030, Antwerpen, Belgia Alv-tunnus BE480224531 (Belgia)	Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Iranin islamilaisen tasavallan linjavarustamo (Islamic Republic of Iran Shipping Lines), taikka se toimii tämän puolesta.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
28.	Jabber Ibn Hayan		AEOL:n laboratorio, joka osallistuu polttoainekierron toimintoihin.	EU merkinnyt luetteloon: 24.4.2007 (YK: 3.3.2008)
29.	Joza Industrial Co.		AIO:n peiteyritys, joka osallistuu ballististen ohjusten ohjelmaan.	YK merkinnyt luetteloon: 3.3.2008
30.	Kala-Electric(alias Kalaye Electric)		a) toimittaja Natanzin PFEP:lle; b) osallistuu Iranin ydinohjelmaan.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006
31.	Karaj Nuclear Research Centre		AEOL:n tutkimusosaston osa.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
32.	Kaveh Cutting Tools Company	Osoite: a) 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Iran; b) Km 4 of Khalaj Road, End of Seyyedi Street, Mashad, Iran; c) P.O. Box 91735-549, Mashad, Iran; d) Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Iran; e) Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Teheran, Iran	Kaveh Cutting Tools Company on DIO:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkittämisen päivämäärä
33.	Kavoshyar Company		AEO:n tytäryhtiö.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
34.	Khatam al-Anbiya Construction Headquarters		Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) -yrityksen omistaa Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC), ja se osallistuu laajoihin rakennusalan siviili- ja sotilashankkeisiin ja muuhun tekniseen suunnittelu-toimintaan. Se vastaa pitkälti passiivisen puolustusjärjestön (Passive Defense Organization) hankkeiden toteuttamisesta. KAA:n tytäryhtiöt ovat osallistuneet mittavasti Fordowin uraaninrikastamon rakentamiseen Qomissa.	EU merkinnyt luetteloon: 24.6.2008 (YK: 9.6.2010)
35.	Khorasan Metallurgy Industries		a) DIO:n alaisuudessa toimivan AMIGin tytäryhtiö; b) osallistuu sentrifugien komponenttien valmistukseen.	YK merkinnyt luetteloon: 3.3.2008
36.	M. Babaie Industries	Osoite: P.O. Box 16535-76, Teheran, 16548, Iran	a) M. Babaie Industries kuuluu Aerospace Industries Organizationin (AIO) Shahid Ahmad Kazemi Industries Group -ryhmään (entinen Air Defense Missile Industries Group); b) AIO:n alaisuudessa ovat ohjusorganisaatiot Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) ja Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG), jotka molemmat mainitaan päätöslauselmassa 1737.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010.
37.	Makin		Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Islamic Revolutionary Guard Corps, taikka se toimii tämän puolesta. Makin on KAA:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta ja on sen tytäryhtiö.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010.
38.	Malek Ashtar University	Osoite: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Teheran, Iran	a) Kuuluu MODAFL:n sisällä DTRSC:n alaisuuteen; b) siihen kuuluu tutkimusryhmiä, jotka toimivat ennen Physics Research Center (PHRC) -laitoksen alaisuudessa; c) IAEA:n tarkastajien ei ole sallittu haastatella tämän järjestön henkilöstöä tai nähdä sen asiakirjoja Iranin ydinohjelman mahdollista sotilaallista ulottuvuutta koskevan kysymyksen ratkaisemiseksi.	EU merkinnyt luetteloon: 24.6.2008 (YK: 9.6.2010)

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
39.	Mesbah Energy Company		a) Toimittaja Arakin A40-tutkimusreaktorille; b) osallistuu Iranin ydinohjelmaan.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006
40.	Puolustusministeriön logistiikkavienti	Osoite: a) P.O. Box 16315-189, Teheran, Iran; b) located on the west side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran, Iran	Puolustusministeriön logistiikkavienti (MODLEX) myy Iranissa valmistettuja aseita asiakkaille kaikkialla maailmassa vastoin päätöslauselmaa 1747 (2007), jossa Irania kielletään myymästä aseita tai niihin liittyviä tarvikkeita.	EU merkinnyt luetteloon: 24.6.2008 (YK: 9.6.2010)
41.	Mizan Machinery Manufacturing (<i>alias</i> 3MG)	Osoite: P.O. Box 16595-365, Teheran, Iran	Mizan Machinery Manufacturing (3M) on SHIG:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta.	EU merkinnyt luetteloon: 24.6.2008 (YK: 9.6.2010)
42.	Modern Industries Technique Company (<i>alias</i> a) Rahkar Company, b) Rahkar Industries, c) Rahkar Sanaye Company, d) Rahkar Sanaye Novin)	Osoite: Arak, Iran	a) Modern Industries Technique Company (MITEC) on vastannut IR-40-raskasvesireaktorin suunnittelusta ja rakentamisesta Arakissa; b) MITEC on johtanut hankintoja, jotka liittyvät IR-40-raskasvesireaktorin rakennustöihin.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
43.	Niru Battery Manufacturing Company		a) DIO:n tytäryhtiö; b) valmistaa voimalaitteita, myös ohjusjärjestelmiä, Iranin armeijalle.	YK merkinnyt luetteloon: 3.3.2008
44.	Novin Energy Company (<i>alias</i> Pars Novin)		Toimii AEOL:n puitteissa.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
45.	Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (<i>alias</i> a) Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine, b) Karaji Agricultural ja Medical Research Center)	Osoite: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Iran	a) Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (NFRPC) on suuri tutkimuslaitos, joka kuuluu Atomic Energy Organization of Iran -järjestön (AEOL) alaisuuteen, joka puolestaan mainitaan YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006); b) NFRPC on AEOL:n ydinpoltoaineen kehityslaitos ja osallistuu uraanin rikastamiseen liittyvään toimintaan.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
46.	Omran Sahel		Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Islamic Revolutionary Guard Corps, taikka se toimii tämän puolesta. Ghorb Noohin omistuksessa tai määräysvallassa.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
47.	Oriental Oil Kish		Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Islamic Revolutionary Guard Corps, taikka se toimii tämän puolesta. Oriental Oil Kish on KAA:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
48.	Parchin Chemical Industries		DIO:n alajärjestö.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
49.	Pars Aviation Services Company		Huoltaa lentokoneita.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
50.	Pars Trash Company		a) Osallistuu Iranin ydinohjelmaan (sentrifugiohjelmaan); b) mainitaan IAEA:n raporteissa.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006
51.	Pejman Industrial Services Corporation	Osoite: P.O. Box 16785-195, Teheran, Iran	Pejman Industrial Services Corporation on SBIG:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
52.	Pishgam (Pioneer) Energy Industries		On osallistunut Esfahanissa sijaitsevan uraanin käsittelylaitoksen rakentamiseen.	YK merkinnyt luetteloon: 3.3.2008
53.	Qods Aeronautics Industries		Tuottaa miehittämättömiä ilmaluoksia, laskuvarjoja, liitimiä, paramoottoreita jne.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
54.	Rah Sahel		Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Islamic Revolutionary Guard Corps, taikka se toimii tämän puolesta. Rah Sahel on KAA:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
55.	Rahab Engineering Institute		Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Islamic Revolutionary Guard Corps, taikka se toimii tämän puolesta. Rahab on KAA:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta ja on sen tytäryhtiö.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
56.	Sabalan Company	Osoite: Damavand Tehran Highway, Teheran, Iran	Sabalan on SHIG:n peitenimi.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
57.	Sanam Industrial Group		AIO:n alajärjestö.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
58.	Safety Equipment Procurement (SEP)		AIO:n peiteyritys, joka osallistuu ballististen ohjusten ohjelmaan.	YK merkinnyt luetteloon: 3.3.2008
59.	Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO)	Osoite: Damavand Tehran Highway, Teheran, Iran	SAPICO on SHIG:n peitenimi.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
60.	Sahel Consultant Engineers		Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Islamic Revolutionary Guard Corps, taikka se toimii tämän puolesta. Ghorb Noohin omistuksessa tai määräysvallassa.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
61.	Sepanir		Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Islamic Revolutionary Guard Corps, taikka se toimii tämän puolesta. Sepanir on KAA:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
62.	Sepasad Engineering Company		Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Islamic Revolutionary Guard Corps, taikka se toimii tämän puolesta. Sepasad Engineering Company on KAA:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
63.	7th of Tir		a) DIO:n alajärjestö, jonka katoaan yleisesti osallistuvan suoraan Iranin ydinohjelmaan; b) osallistuu Iranin ydinohjelmaan.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006.
64.	Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG)		a) AIO:n alajärjestö; b) osallistuu Iranin ballististen ohjusten ohjelmaan.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006.
65.	Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)		a) AIO:n alajärjestö; b) osallistuu Iranin ballististen ohjusten ohjelmaan.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006.
66.	Shahid Karrazi Industries	Osoite: Teheran, Iran	Shahid Karrazi Industries on SBIG:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
67.	Shahid Satarri Industries (<i>alias</i> Shahid Sattari Group Equipment Industries)	Osoite: Southeast Teheran, Iran	Shahid Sattari Industries on SBIG:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
68.	Shahid Sayyade Shirazi Industries	Osoite: a) Next to Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Teheran, Iran; b) Pasdaran St., P.O. Box 16765, Teheran 1835, Iran, c) Babaei Highway — Next to Niru M.F.G, Teheran, Iran	Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) on DIO:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
69.	Sho'a' Aviation		Tuottaa ultrakevyitä ilma-aluksia.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
70.	South Shipping Line Iran (SSL)	Osoite: a) Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandhi Ave., Teheran, Iran; b) Qaem Magham Farahani St., Teheran, Iran	Yhtiön omistaa tai siinä käyttää määräysvaltaa Iranin islamilaisen tasavallan linjavarustamo (Islamic Republic of Iran Shipping Lines), taikka se toimii tämän puolesta.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
71.	Special Industries Group	Osoite: Pasdaran Avenue, P.O. Box 19585/777, Teheran, Iran	Special Industries Group (SIG) on DIO:n alajärjestö.	EU merkinnyt luetteloon: 24.4.2007 (YK: 9.6.2010)
72.	TAMAS Company		a) Osallistuu rikastamiseen liittyviin toimiin; b) TAMAS on kattojärjestö, jolla on neljä alajärjestöä: yhden toimialaa on uraanin uuttaminen rikastamista varten, toinen vastaa uraanin käsittelystä, rikastamisesta ja jätteistä.	EU merkinnyt luetteloon: 24.4.2007 (YK: 3.3.2008)
73.	Tiz Pars	Osoite: Damavand Teheran Highway, Teheran, Iran	a) Tiz Pars on SHIG:n peitenimi; b) Tiz Pars yritti huhti- ja heinäkuun 2007 välisenä aikana hankkia SHIG:n puolesta viisiakselisen laserhit-saus- ja leikkauskoneen, jolla voitaisiin edistää merkittävästi Iranin ohjusohjelmaa.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010
74.	Ya Mahdi Industries Group		AIO:n alajärjestö.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
75.	Yazd Metallurgy Industries (alias a) Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, b) Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries)	Osoite: a) Pasdaran Avenue, Next to Telecommunication Industry, Teheran 16588, Iran; b) P.O. Box 89195/878, Yazd, Iran, c) P.O. Box 89195-678, Yazd, Iran, d) Km 5 of Taft Road, Yazd, Iran	Metallurgy Industries (YMI) on DIO:n alajärjestö.	YK merkinnyt luetteloon: 9.6.2010

B. Luonnolliset henkilöt

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Fereidoun ABBASI-DAVANI		Johtava tutkija MODAFL:ssä (Ministry of Defence and Armed Forces Logistics), yhteyksiä Institute of Applied Physicsiin. Toimii läheisessä yhteistyössä Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadin kanssa.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
2.	Dawood AGHA-JANI		Tehtävä: Natanzin PFEP:n johtaja. Iranin ydinohjelmaan osallistuva henkilö.	YK merkinnyt luetteloön: 23.12.2006
3.	Ali Akbar AHMADIAN		Arvonimi: vara-amiraali. Tehtävä: Iranian Revolutionary Guard Corps (IRGC), päällikkö.	YK merkinnyt luetteloön: 24.3.2007
4.	Amir Moayyed ALAI		Mukana sentrifugien suunnittelun ja kokoamisen hallinnoinnissa.	EU merkinnyt luetteloön: 24.4.2007 (YK: 3.3.2008)
5.	Behman ASGARPOUR		Tehtävä: operatiivinen johtaja (Arak). Iranin ydinohjelmaan osallistuva henkilö.	YK merkinnyt luetteloön: 23.12.2006
6.	Mohammad Fedai ASHIANI		Osallistuu ammoniumuranyli-karbonaatin tuotantoon ja Natanzin rikastuslaitoksen hallinnointiin.	EU merkinnyt luetteloön: 24.4.2007 (YK: 3.3.2008)
7.	Abbas Rezaee ASHTIANI		AEOI:n etsintä- ja kaivostoiminnasta vastaavan yksikön korkea virkamies.	YK merkinnyt luetteloön: 3.3.2008
8.	Bahmanyar Morteza BAHMANYAR		Tehtävä: AIO:n rahoitus- ja budjettiosaston päällikkö. Iranin ballististen ohjusten ohjelmaan osallistuva henkilö.	YK merkinnyt luetteloön: 23.12.2006
9.	Haleh BAKHTIAR		Osallistuu 99,9-prosenttisen magnesiumin tuotantoon.	EU merkinnyt luetteloön: 24.4.2007 (YK: 3.3.2008)
10.	Morteza BEHZAD		Osallistuu sentrifugien komponenttien valmistukseen.	EU merkinnyt luetteloön: 24.4.2007 (YK: 3.3.2008)
11.	Ahmad Vahid DASTJERDI		Tehtävä: AIO:n päällikkö. Iranin ballististen ohjusten ohjelmaan osallistuva henkilö.	YK merkinnyt luetteloön: 23.12.2006
12.	Ahmad DERA KHSHANDEH		Tehtävä: Bank Sepahin puheenjohtaja ja toimitusjohtaja.	YK merkinnyt luetteloön: 24.3.2007
13.	Mohammad ESLAMI	Arvonimi: tohtori.	Puolustusteollisuuden koulutus- ja tutkimuskeskuksen johtaja.	YK merkinnyt luetteloön: 3.3.2008

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
14.	Reza-Gholi ESMAELI		Tehtävä: AIO:n kaupallisten ja kansainvälisten asioiden osaston päällikkö. Iranin ballististen ohjusten ohjelmaan osallistuva henkilö.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006
15.	Mohsen FAKHRIZADEH-MAHABADI		Johtava tutkija MODAFL:ssä, entinen Physics Research Centren (PHRC) johtaja.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
16.	Mohammad HEJAZI		Arvonimi: prikaatikenraali. Tehtävä: Bassij-liikkeen komentaja.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
17.	Mohsen HOJATI		Tehtävä: Fajr Industrial Groupin johtaja.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
18.	Seyyed Hussein HOSSEINI		AEOI:n virkamies, joka on mukana tutkimuskäyttöön tarkoitetussa Arakin raskasvesireaktori-hankkeessa.	EU merkinnyt luetteloon: 24.4.2007 (YK: 3.3.2008)
19.	M. Javad KARIMI SABET		Päätöslauselmassa 1747 (2007) mainitun Novin Energy Companyn johtaja.	EU merkinnyt luetteloon: 24.4.2007 (YK: 3.3.2008)
20.	Mehrdada Akhlaghi KETABACHI		Tehtävä: Shahid Bagheri Industrial Groupin (SBIG) johtaja.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
21.	Ali Hajinia LEILABADI		Tehtävä: Mesbah Energy Companyn pääjohtaja. Iranin ydinohjelmaan osallistuva henkilö.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006
22.	Naser MALEKI		Tehtävä: Shahid Hemmat Industrial Groupin (SHIG) johtaja. Naser Maleki on myös MODAFL:n virkamies, joka valvoo Shahab-3-ohjusta koskevaa ohjelmaa. Shahab-3 on tällä hetkellä käytössä oleva Iranin pitkän kantaman ballistinen ohjus.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
23.	Hamid-Reza MOHAJERANI		Osallistuu Esfahanissa sijaitsevan uraanin käsittelylaitoksen tuotannonhallintaan.	EU merkinnyt luetteloon: 24.4.2007 (YK: 3.3.2008)
24.	Jafar MOHAMMADI		Tehtävä: AEOI:n tekninen neuvonantaja (vastuussa sentrifugeissa käytettävien venttiilien tuotannosta). Iranin ydinohjelmaan osallistuva henkilö.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
25.	Ehsan MONAJEMI		Tehtävä: rakennusprojektijohtaja Natanzissa. Iranin ydinohjelmaan osallistuva henkilö.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006
26.	Mohammad Reza NAQDI	Arvonimi: prikaatikenraali.	Logistiikasta ja teollisesta tutkimuksesta vastaava yleisesikunnan entinen apulaispäälikkö / salakuljetuksen valtiollisen torjuntakeskuksen päälikkö, osallistuu toimiin päätöslauselmissa 1737 (2006) ja 1747 (2007) määrättyjen pakotteiden kiertämiseksi.	YK merkinnyt luetteloon: 3.3.2008
27.	Houshang NOBARI		Osallistuu Natanzin rikastuslaitoksen hallinnointiin.	EU merkinnyt luetteloon: 24.4.2007 (YK: 3.3.2008)
28.	Mohammad Mehdi Nejad NOURI	Arvonimi: kenraaliluutnantti.	Tehtävä: Malek Ashtarin puolustusteknologia-yliopiston rehtori. Ashtarin puolustusteknologia-yliopiston kemian laitos toimii MODALF:n alaisuudessa ja on tehnyt berylliumkokeita. Iranin ydinohjelmaan osallistuva henkilö.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006
29.	Mohammad QANNADI		Tehtävä: AEOL:n tutkimus- ja kehitystyöstä vastaava varapuheenjohtaja. Iranin ydinohjelmaan osallistuva henkilö.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006
30.	Amir RAHIMI		Tehtävä: Esfahanin ydinpolttoaineen tutkimus- ja tuotantokeskuksen johtaja. Esfahanin ydinpolttoaineen tutkimus- ja tuotantokeskus on osallisena AEOL:n ydinpolttoaineen tuotanto- ja hankintayhtiössä, joka osallistuu rikastamiseen liittyviin toimiin.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
31.	Javad RAHIQI	Syntymäaika: 24.4.1954. Syntymäpaikka: Marshad.	Tehtävä: Iranin atomienergiajärjestön (AEOL) ja Esfahan Nuclear Technology Center -laitoksen johtaja.	EU merkinnyt luetteloon: 24.4.2007 (YK: 9.6.2010)
32.	Abbas RASHIDI		Osallistuu rikastustoimintaan Natanzissa.	EU merkinnyt luetteloon: 24.4.2007 (YK: 3.3.2008)
33.	Morteza REZAIE	Arvonimi: prikaatikenraali. Tehtävä: IRGC:n apulaiskomentaja.		YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
34.	Morteza SAFARI	Arvonimi:	kontra-amiraali.	Tehtävä: laivaston komentaja, IRGC. YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
35.	Yahya Rahim SAFAVI	Arvonimi: kenraalimajuri.	Tehtävä: IRGC:n komentaja (Pasdaran). Iranin ydinohjelmaan ja ballististen ohjusten ohjelmaan osallistuva henkilö.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006
36.	Seyed Jaber SAFDARI		Natanzin rikastuslaitoksen johtaja.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
37.	Hosein SALIMI	Arvonimi: kenraali.	Tehtävä: IRGC:n ilmavoimien komentaja (Pasdaran). Iranin ballististen ohjusten ohjelmaan osallistuva henkilö.	YK merkinnyt luetteloon: 23.12.2006
38.	Qasem SOLEIMANI	Arvonimi: prikaatikenraali.	Tehtävä: Qods-joukkojen komentaja.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
39.	Ghasem SOLEYMANI		Saghandin uraanikaivoksen uraaninlouhinnan johtaja.	YK merkinnyt luetteloon: 3.3.2008
40.	Mohammad Reza ZAHEDI	Arvonimi: prikaatikenraali.	Tehtävä: IRGC:n maavoimien komentaja.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007
41.	General ZOLQADR		Tehtävä: turvallisuusasioista vastaava varasisäasiainministeri, IRGC:n upseeri.	YK merkinnyt luetteloon: 24.3.2007

LIITE VIII

Luettelo 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista henkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

A. Luonnolliset henkilöt

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Reza AGHAZADEH	Synt. 15.3.1949 Passin nro: S4409483, voimassa 26.4.2000–27.4.2010. Myöntämispaikka: Teheran. Diplomaattipassin nro: D9001950, myönnetty 22.1.2008, voimassa 21.1.2013 saakka Syntymäpaikka: Khoy.	Iranin atomienergiajärjestön (AEOI) entinen johtaja. AEOI valvoo Iranin ydinohjelmaa ja on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006).	23.4.2007
2.	Javad DARVISH-VAND		IRGC:n prikaatikenraali, MODAFL:n valvontaviranomainen. Vastaa kaikista MODAFL:n laitteista ja laitoksista.	23.6.2008
3.	Ali DIVANDARI (alias DAVANDARI)		Bank Mellatin johtaja (ks. B osa, nro 4)	26.7.2010
4.	Kontra-amiraali Ali FADAVI		Laivaston komentaja, IRGC	26.7.2010
5.	Tri Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	NFPC:n osoite: AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Tehran, Iran	AEOI:n alaisen ydin-polttoaineen tuotanto- ja hankintayhtiön (NFPC) (ks. B osa nro 30) varapääjohtaja. AEOI valvoo Iranin ydinohjelmaa ja on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006). NFPC osallistuu rikastukseen liittyvään toimintaan, joka Iranin on keskeytettävä IAEA:n hallintoneuvoston ja turvallisuusneuvoston vaatimuksesta.	23.4.2007
6.	Seyyed Mahdi FARAHI		IRGC:n prikaatikenraali. YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006) mainitun Defence Industries Organisationin (DIO) toimitusjohtaja.	23.6.2008
7.	Parviz FATAH	Synt. 1961	Khatam al-Anbiyan kakkosmies	26.7.2010
8.	Insinööri Mojtaba HAERI		MODAFL:n teollisuusviranomaisen. Vastaa AIO:n ja DIO:n valvonnasta.	23.6.2008
9.	Ali HOSEYNITASH		IRGC:n prikaatikenraali. Ylimmän turvallisuusneuvoston pääosaston päällikkö, osallistuu ydinpolitiikan suunnitteluun.	23.6.2008
10.	Mohammad Ali JAFARI		IRGC:n komentaja	23.6.2008
11.	Mahmood JANNATIAN	Synt. 21.4.1946 Passin nro: T12838903	Iranin atomienergiajärjestön varajohtaja	23.6.2008
12.	Said Esmail KHALILIPOUR (alias LANGROUDI)	Synt. 24.11.1945 Syntymäpaikka: Langroud	AEOI:n varajohtaja. AEOI valvoo Iranin ydinohjelmaa ja on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006).	23.4.2007
13.	Ali Reza KHANCHI	NRC:n osoite: AEOI-NRC, P.O. Box: 11365-8486, Tehran, Iran. Faksi: (+9821) 8021412	AEOI:n Teheranin-ydintutkimuskeskuksen (TNRC) johtaja. IAEA perää Iranilta edelleen selvityksiä TNRC:ssä suoritetuista plutoniumin erottamiskokeista ja myös korkeasti rikastetun uraanin hiukkasten esiintymisestä ympäristönäytteissä, jotka on otettu Karajin jätevarastointilaitoksessa. Siellä säilytetään kyseisissä kokeissa käytettyjä köyhdytetystä uraanista valmistettuja kohteita. AEOI valvoo Iranin ydinohjelmaa ja on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006).	23.4.2007

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
14.	Fereydoun MAHMOUDIAN	Synt. 7.11.1943 Iranissa. Passin nro 05HK31387, myönnetty 1.1.2002 Iranissa, voimassa 7.8.2010 saakka. Ranskan kansalaisuus myönnetty 7.5.2008.	Fulmen-yhtiön johtaja (ks. B osa, nro 13)	26.7.2010
15.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Iran Electronic Industriesin toimitusjohtaja (ks. B osa, nro 20)	23.6.2008
16.	Prikaatikenraali Beik MOHAMMADLU		MODAFL:n toimitus- ja logistiikkajohtaja (ks. B osa, nro 29)	23.6.2008
17.	Mohammad MOKHBER	4th Floor, no 39 Ghandi street, Tehran, Iran 1517883115	Setad Ejraie rahaston johtaja. Sijoitusrahasto on yhteydessä korkeimpaan hengelliseen johtajaan Ali Khameneihin. Sina Bankin hallinto-neuvoston jäsen.	26.7.2010
18.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		Samen Al A'Emmeh Industries Group -yhtiön (SAIG) johtaja. Yhtiö tunnetaan myös nimellä the Cruise Missile Industry Group. Järjestö on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1747 ja luettu yhteisen kannan 2007/140/YUTP liitteessä I.	26.7.2010
19.	Anis NACCACHE		Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal Companies -yrityksen hallintojohtaja. Yritys on pyrkinyt hankki- maan arkaluontoisia tuotteita YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006) luetelluille elimille.	23.6.2008
20.	Prikaatikenraali Mohammad NADERI		Aerospace Industries Organisationin (AIO) (ks. B osa, nro 1) johtaja. AIO on osallistunut Iranin arkaluontoi- siin ohjelmiin.	23.6.2008
21.	Mostafa Mohammad NAJJAR		IRGC:n prikaatikenraali. Sisäasiainministeri ja entinen MODAFL:n ministeri, vastaa kaikista sotilaallista ohjelmista, myös ballistisia ohjuksia koskevasta ohjelmasta.	23.6.2008
22.	Mohammad Reza NAQDI	Synt. 1953, Nadjaf (Irak).	Prikaatikenraali, Bassij-liikkeen komentaja	26.7.2010
23.	Mohammad PAKPUR		Prikaatikenraali, IRGC:n maavoimien komentaja	26.7.2010
24.	Rostam QASEMI (alias Rostam GHASEMI)	Synt. 1961	Khatam al-Anbiyan komentaja	26.7.2010
25.	Hossein SALAMI		Prikaatikenraali, IRGC:n apulaiskomentaja.	26.7.2010
26.	Ali Akbar SALEHI		Iranin atomienergiajärjestön (AEOI) johtaja. AEOI valvoo Iranin ydinohjelmaa ja on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006).	17.11.2009
27.	Kontra-amiraali Mohammad SHAFI RUDSARI		Entinen MODAFL:n koordinoitijajohtaja	23.6.2008
28.	Ali SHAMSHIRI		IRGC:n prikaatikenraali. MODAFL:n vastavakoilujoh- taja, vastaa MODAFL:n henkilökunnan ja laitosten turvallisuudesta.	23.6.2008

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
29.	Abdollah SOLAT SANA		Uraanin konversiolaitoksen (UCF) toimitusjohtaja Es-fahanissa. Laitos tuottaa syöttöaineen (UF6) Natanzin rikastuslaitoksia varten. Solat Sana sai presidentti Ahmadinejadilta 27.8.2006 erityisen tunnustuksen toiminnastaan.	23.4.2007
30.	Ahmad VAHIDI		IRGC:n prikaatikenraali. MODAFL:n ministeri ja sen entinen varajohtaja.	23.6.2008

B. Oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet

	Nimi	Tunnistamis-tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Aerospace Industries Organisation (AIO)	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran, Iran Langare Street, Nobonyad Square, Tehran, Iran	AIO valvoo Iranin ohjustuotantoa, mukaan lukien Shahid Hemmat Industrial Group, Shahid Bagheri Industrial Group ja Fajr Industrial Group, jotka kaikki on nimetty pakotteiden kohteiksi YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006). AIO:n johtaja ja kaksi muuta korkeaa virkamiestä on myös nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1737 (2006) mukaisesti.	23.4.2007
2.	Asevoimien maan-tieteellinen organisaatio		Määrätty toimittamaan geospaatialisia tietoja ballistisia ohjuksia koskevaa ohjelmaa varten.	23.6.2008
3.	Azarab Industries	Ferdowsi Ave, P.O. Box 11365-171, Tehran, Iran	Energia-alan yritys, joka antaa tuotantotukea ydin-ohjelmalle, mukaan lukien nimetyt ydinalan toimet, joihin liittyy joukkotuhousteiden leviämisen vaara. Osallistuu Arakin raskasvesireaktorin rakentamiseen.	26.7.2010
4.	Bank Mellat (mukaan lukien kaikki konttorit) ja tytäryhtiöt:	Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Tehran 15817, Iran; P.O. Box 11365-5964, Tehran 15817, Iran	Bank Mellat osallistuu toimintaan, jolla tuetaan ja helpotetaan Iranin ydinohjelmia ja ballistisiin ohjuksiin liittyviä ohjelmia. Se on tarjonnut pankkipalveluja YK:n ja EU:n luettelemille yhteisöille taikka näiden puolesta tai johdolla toimiville tai näiden omistuksessa tai määräysvallassa oleville yhteisöille. Se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1929 nimetyn First East Export Bankin emopankki.	26.7.2010
	a) Mellat Bank SB CJSC	P.O. Box 24, Jerevan 0010, Armenian tasavalta	100-prosenttisesti Bank Mellatin omistuksessa	26.7.2010
	b) Persia International Bank Plc	Number 6 Lothbury, postinumero: EC2R 7HH, Yhdistynyt kuningaskunta	60-prosenttisesti Bank Mellatin omistuksessa	26.7.2010
5.	Bank Melli, Bank Melli Iran (kaikki konttorit) ja tytäryhtiöt:	Ferdowsi Ave, P.O. Box 11365-171, Tehran, Iran	Antaa tai pyrkii antamaan rahoitustukea yrityksille, jotka ovat mukana Iranin ydin- ja ohjusohjelmassa tai toimittavat niille tarvikkeita (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company ja DIO). Bank Melli rahoittaa Iranin arkaluonteisia toimia. Se on rahoittanut lukuisia arkaluonteisen materiaalin toimituksia Iranin ydin- ja ohjusohjelmiin. Se on toimittanut joukon rahoituspalveluja Iranin ydin- ja ohjusohjelmaan yhteydessä oleville yhteisöille avaamalla remburseja ja hallinnoimalla tilejä. Monet edellä mainituista yrityksistä mainitaan YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmissa 1737 (2006) ja 1747 (2007). Bank Melli jatkaa tällaista toimintaa tavalla, joka tukee ja helpottaa Iranin arkaluonteisia toimia. Pankkisuhteitaan käyttäen se jatkaa tuen ja rahoituspalveluiden antamista YK:n ja EU:n tällaisten toimien osalta luetteloon merkitsemille yhteisöille. Se toimii myös kyseisten yhteisöjen, kuten Bank Sepahin, puolesta ja niiden johdossa, toimien usein niiden tytäryhtiöiden ja osakkuusyritysten välityksellä.	23.6.2008

	Nimi	Tunnistamis-tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
a)	Arian Bank (alias Aryan Bank)	House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afganistan	Arian Bank on Bank Mellin ja Bank Saderatin yhteis-yritys.	26.7.2010
b)	Assa Corporation	ASSA CORP, 650 (or 500) Fifth Avenue, New York, USA; Verotunnustenro 1368932 (Yhdysvallat)	Assa Corporation on Bank Mellin perustama ja sen määräysvallassa oleva peiteyhtiö. Bank Melli perusti sen varojen ohjaamiseksi Yhdysvalloista Iraniin.	26.7.2010
c)	Assa Corporation Ltd	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey, Kanaalis-aaret	Assa Corporation Ltd on Assa Corporationin emoyritys, ja se on Bank Mellin omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
d)	Bank Kargoshaie (alias Bank Kargoshaee, Kargosa'i Bank)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Tehran 11986, Iran	Bank Kargoshaee on Bank Mellin omistuksessa.	26.7.2010
e)	Bank Melli Iran Investment Company (BMIC)	No 1 - Didare Shomali Haghani Highway 1518853115 Tehran, Iran Vaihtoeht. osoite No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Tehran, Iran, P.O. Box 3898-15875 Vaihtoeht. osoite Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Tehran, Iran 15116 Vaihtoeht. osoite Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Tehran, Iran Kaupparekisteri-nro 89584.	Sidoksissa yhteisöihin, joille Yhdysvallat, Euroopan unioni tai Yhdistyneet kansakunnat on määrännyt pakotteita vuodesta 2000. Yhdysvallat on nimennyt pankin, koska se on Bank Mellin omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
f)	Bank Melli Iran	Nro 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Venäjä Vaihtoeht. osoite Mashkova st. 9/1 Moscow, 105062, Venäjä		23.6.2008
g)	Bank Melli Printing and Publishing Company (BMPPC)	18th Km Karaj Special Road, 1398185611 Tehran, Iran, P.O. Box 37515-183 Vaihtoeht. osoite Km 16 Karaj Special Road, Tehran, Iran Kaupparekisteri-nro 382231	Yhdysvallat on nimennyt pankin, koska se on Bank Mellin omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
h)	Cement Investment and Development Company (CIDCO) (alias Cement Industry Investment and Development Company, CIDCO, CIDCO Cement Holding)	No. 20. West Nahid Blvd. Vali Asr Ave. Tehran, Iran, 1967757451 No. 241, Mirdamad Street, Tehran, Iran	Bank Melli Investment Co. Holding Companyn kokonaisuudessaan omistama yhtiö, joka hallinnoi kaikkia BMIC:n omistamia sementtiyhtiöitä.	26.7.2010
i)	First Persian Equity Fund	Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Caymansaaret Vaihtoeht. osoite Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104 Caymansaaret Vaihtoeht. osoite Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Tehran, 15116, Iran, P.O. Box 15875-3898	Caymansaarilla sijaitseva rahasto, jolle Iranin hallitus on antanut valtuudet tehdä ulkomaisia investointeja Teheranin pörssissä.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistamis-tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
	j) Mazandaran Cement Company	No 51 Sattari St. Afric Ave. Tehran, Iran Vaihtoeht. osoite Africa Street, Sattari Street No. 40, P.O. Box 121, Tehran, Iran 19688 Vaihtoeht. osoite 40 Sattari Ave. Afrigha Highway, P.O. Box 19688, Tehran, Iran	Bank Melli Iranin määräysvallassa.	26.7.2010
	k) Mehr Cayman Ltd.	Caymansaaret, kaupparekisteri-nro 188926 (Caymansaaret)	Bank Mellin omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
	l) Melli Agrochemical Company PJS (alias Melli Shimi Keshavarz)	5th Floor No. 23 15th Street, Gandhi Ave. Vanak Sq. Tehran, Iran Vaihtoeht. osoite Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No. 13, Vanak Sq., P.O. Box 15875-1734, Tehran, Iran	Bank Mellin omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
	m) Melli Bank plc	London Wall, 11th floor, Lontoo EC2Y 5EA, Yhdistynyt kuningaskunta		23.6.2008
	n) Melli Investment Holding International	514 Business Avenue Building, Deira, P.O. Box 181878, Dubai, Yhdistyneet arabiemiiri-kunnat Rekisterinro (Dubai) 0107, myönnetty 30.11.2005.	Bank Mellin omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
	o) Shemal Cement Company (alias Siman Shomal, Shomal Cement Company)	No. 269 Dr Beheshti Ave. P.O. Box 15875/4571 Tehran - 15146 Iran Vaihtoeht. osoite Dr Beheshti Ave No. 289, Tehran, Iran 151446 Vaihtoeht. osoite 289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box 15146, Tehran, Iran	Bank Melli Iranin määräysvallassa.	26.7.2010
6.	Bank Refah	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Tehran, 19917 Iran	Bank Refah on ottanut hoitaakseen Bank Mellin me-neillään olevat liiketoimet Euroopan unionin määrättyä tähän kohdistuvia pakotteita.	26.7.2010
7.	Bank Saderat Iran (mukaan lukien kaikki konttorit) ja tytäryhtiöt:	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Tehran, Iran.	Bank Saderat on iranilainen pankki, joka on osittain Iranin hallituksen omistuksessa. Bank Saderat on tarjonnut rahoituspalveluja yhteisöille, jotka ovat suorittaneet hankintoja Iranin ydinohjelmaan ja ballististen ohjusten ohjelmaan, mukaan lukien YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 nimetyt yhteisöt. Bank Saderat käsitteli DIO:n (jolle määrätty pakotteita päätöslauselmassa 1737) ja Iran Electronics Industries -yhtiön maksuja ja remburseja maaliskuussa 2009. Vuonna 2003 Bank Saderat käsitteli Iranin ydinalaan liittyvän Mesbah Energy Companyn puolesta remburssia (jolle sittemmin määrätty pakotteita päätöslauselmassa 1737).	26.7.2010
	a) Bank Saderat PLC (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7HD, Yhdistynyt kuningaskunta	100-prosenttisesti Bank Saderatin omistuksessa oleva tytäryhtiö.	
8.	Sina Bank	187, Avenue Motahari, Tehran, Iran	Bank Sina on erittäin tiiviisti sidoksissa Daftariin (korkeimman hengellisen johtajan toimisto, jonka hallintoon kuuluu noin 500 henkilöä). Se osallistuu näin hallituksen strategisten etujen rahoitukseen.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistamis-tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
9.	ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation)	No1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Tehran, Iran	Toimittaa teollisuustuotteita etenkin AEOI:n, Novin Energy -yhtiön ja Kalaye Electric Company -yhtiön (kaikki nimetty päätöslauselmassa 1737) harjoittamaa ydinohjelmaan liittyvää toimintaa varten. ESNICO:n johtaja on Haleh Bakhtiar (nimetty päätöslauselmassa 1803).	26.7.2010
10.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Naftariin ja Bonyad-e Mostazafaniin läheisesti liittyvä Etemad Amin Invest Co Mobin osallistuu hallinnon ja Iranin valtion strategisten etujen rahoitukseen.	26.7.2010
11.	Export Development Bank of Iran (EDBI) (mukaan lukien kaikki konttorit) ja tytäryhtiöt:	Export Development Building, 21st floor, Tose'e Tower, 15th st, Ahmad Qasir Ave, Tehran - Iran, 15138-35711 next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Tehran, Iran; Tose'e Tower, corner of 15th St, Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran; No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Tehran, Iran; C.R. No. 86936 (Iran)	The Export Development Bank of Iran (EDBI) on osallistunut rahoituspalvelujen tarjoamiseen yhtiöille, joilla on yhteys kyseisiin Iranin ydinalan ohjelmiin, joihin liittyy joukkotuhouksien leviämisen vaara, ja on auttanut YK:n nimeämiä yhteisöjä kiertämään ja rikkomaan pakotteita. Se tarjoaa rahoituspalveluja MODAFL:n alayhteisöille ja niiden peiteyhteisöille, jotka tukevat Iranin ydin- ja ballististen ohjelmien ohjelmia. Se on käsitellyt edelleen YK:n nimeämälle Bank Sepahille osoitettuja maksuja mukaan lukien maksut, jotka liittyvät Iranin ydin- ja ballististen ohjelmien ohjelmiin. EDBI on käsitellyt maksumääräyksiä, jotka liittyvät Iranin puolustus- ja ohjussyhteisöihin, joista monille YK:n turvallisuusneuvosto on määrännyt pakotteita. EDBI toimii tärkeimpänä välittäjänä käsiteltäessä Bank Sepahin (jolle YK:n turvallisuusneuvosto on määrännyt pakotteita vuodesta 2007) rahoitustoimia mukaan luettuna joukkotuhouksisiin liittyvät maksut. EDBI tarjoaa rahoituspalveluja MODAFL:n eri yhteisöille ja on helpottanut MODAFL:ään liittyvien peiteyhtiöiden meneillään olevia hankintatoimia.	26.7.2010
	a) EDBI Exchange Company (alias Export development Exchange Broker Co.)	No. 20, 13th St., Vozara Ave., Tehran, Iran 1513753411, P.O. Box: 15875-6353 Vaihtoeht. osoite Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	Teheraniin sijoittunut EDBI Exchange Company on 70-prosenttisesti EDBI:n (Export Development Bank of Iran) omistuksessa. Yhdysvallat nimesi sen lokakuussa 2008, koska se on EDBI:n omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
	b) EDBI Stock Brokerage Company	Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	Teheraniin sijoittunut EDBI Stock Brokerage Company on EDBI:n (Export Development Bank of Iran) tytäryhtiö ja kokonaan sen omistuksessa. Yhdysvallat nimesi sen lokakuussa 2008, koska se on EDBI:n omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
	c) Banco Internacional De Desarrollo CA	Urb. El Rosal, Avenida Francisco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuela	Banco Internacional De Desarrollo CA on EDBI:n (Export Development Bank of Iran) omistuksessa.	26.7.2010
12.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, P.O. Box 13445-885, Tehran, Iran	MODAFL:ään kuuluva IAIO:n tytäryhtiö (ks. n:o 29), joka tuottaa ensisijaisesti komponentteja ilmailuteollisuudelle, mutta jolla on myös yhteyksiä hiilikuitujen valmistuksen kehittämiseen ydin- ja ohjussovel-luksia varten. Yhteyksiä Technology Cooperation Office toimistoon. Iran on ilmoittanut äskettäin aikovansa aloittaa uuden sukupolven sentrifugien mas-satuotannon, johon tarvitaan FACI:n valmiutta tuot-taa hiilikuituja.	26.7.2010
13.	Fulmen	167 Darya boulevard - Shahrak Ghods, 14669-8356 Tehran.	Fulmen osallistui sähkölaitteiden asentamiseen Fordow'n laitokseen lähellä Qomia ennen laitoksen ole-massaolon paljastumista.	26.7.2010
	a) Arya Niroo Nik		Arya Niroo Nik on Fulmenin joissakin toiminnois-saan käyttämä peiteyhtiö.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistamis-tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
14.	Future Bank BSC	Block 304, City Centre Building, Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain, P.O. BOX 785, kaupparekisterin 2k-asiakirja 54514-1 (Bahrain), voimassaolo päättyy 9.6.2009; toimilupa nro 13388 (Bahrain)	Iranilaiset pankit omistavat kaksi kolmasosaa Bahrainiin sijoittautuneesta Future Bank pankista. EU:n nimeämät Bank Melli ja Bank Saderat omistavat kumpikin yhden kolmasosan osakkeista ja loput yksi kolmasosaa on Bahrainin Ahli United Bank (AUB)-pankilla. Vaikka AUB omistaa vielä Future Bankin osakkeensa, pankin vuoden 2007 vuosikertomuksen mukaan AUB:llä ei ole enää merkittävää vaikutusta pankkiin, joka on tosiasiaa näiden iranilaisten emopankkiensa määräysvallassa, jotka on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1803 todettu iranilaisiksi pankeiksi, joiden suhteen on oltava erityisen valppaita. Lisäosoituksena Future Bankin ja Iranin välisistä tiivistä yhteyksistä on se, että Bank Mellin johtaja on ollut samanaikaisesti myös Future Bankin puheenjohtaja.	26.7.2010
15.	Industrial Development & Renovation Organization (IDRO)		Valtion elin, joka vastaa Iranin teollisen kehityksen kiihdyttämisestä. Valvoo useita yhtiöitä, jotka osallistuvat ydin- ja ohjusohjelmia koskevaan työhön ja kehittyneen tuotantoteknologian ulkomaisiin hankintoihin näiden ohjelmien tukemiseksi.	26.7.2010
16.	Iran Aircraft Industries (IACI)		MODAFL:ään kuuluva IAIO:n tytäryhtiö (ks. nro 29). Valmistaa ja korjaa ilma-aluksia ja niiden moottoreita ja suorittaa niiden peruskorjauksia sekä toimittaa ilmailualaan liittyviä, usein Yhdysvalloista peräisin olevia osia yleensä ulkomaisia välittäjiä käyttäen. IACI:n ja sen tytäryhtiöiden on myös todettu käyttävän maailmanlaajuisia välittäjäverkostoa, joka pyrkii toimittamaan ilmailualaan liittyviä tuotteita.	26.7.2010
17.	Iran Aircraft Manufacturing Company (alias HESA, HESA Trade Center, HTC, IAMCO, IAMI, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Manufacturing Industries, Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran, Hava Peyma Sazi-e Iran, Havapeyma Sazhran, Havapeyma Sazi Iran, Hevapeimasazi)	P.O. Box 83145-311, 28 km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran; P.O. Box 14155-5568, No. 27 Ahahamat Ave., Vallie Asr Square, Tehran 15946, Iran; P.O. Box 81465-935, Esfahan, Iran; Shahih Shar Industrial Zone, Isfahan, Iran; P.O. Box 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Tehran, Iran	MODAFL:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta (ks. nro 29).	26.7.2010
18.	Iran Centrifuge Technology Company (alias TSA tai TESA)		TESA jatkaa Farayand Technique yhtiön (nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737) toimintaa. Se valmistaa uraanin rikastuksessa käytettävien sentrifugien osia ja antaa suoraa tukea toimille, joihin liittyy joukkotuhousteiden leviämisen vaara ja joiden keskeyttämistä YK:n turvallisuusneuvosto on vaatinut Iranilta. Suorittaa toimeksiantoja Kalaye Electric Companylle (nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737).	26.7.2010
19.	Iran Communications Industries (ICI)	P.O. Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran Vaihtoeht. osoite P.O. Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran Vaihtoeht. osoite Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Iran Communications Industries on Iran Electronics Industries -yhtiön (ks. nro 20) tytäryhtiö, joka valmistaa erilaisia tuotteita kuten viestintäjärjestelmät, lentoelektroniikka, optiset ja elektro-optiset laitteet, mikroelektroniikka, tietotekniikka, testaus- ja mittauslaitteet, televiestintäturvallisuuslaitteet, sähköisen sodankäynnin laitteet, tutkaputkien valmistus ja kunnostaminen ja ohjauksen laukaisulaitteet. Näitä voidaan käyttää ohjelmissa, joita koskevia pakotteita on määrätty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistamis-tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
20.	Iran Electronics Industries (mukaan lukien kaikki haaraosastot) ja tytäryhtiöt	P.O. Box 18575-365, Tehran, Iran	MODAFL:n kokonaan omistama tytäryhtiö (ja näin ollen AIO:n, AvIO:n ja DIO:n sisarorganisaatio). Valmistaa elektronisista komponentteja Iranin asejärjestelmiin.	23.6.2008
	a) Isfahan Optics	P.O. Box 81465-313, Kaveh Ave., Isfahan, Iran P.O. Box 81465-117, Isfahan, Iran	Iran Electronics Industries -yhtiön omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta.	26.7.2010
21.	Iran Insurance Company (alias Bimh Iran)	121 Fatemi Ave., P.O. Box 14155-6363, Tehran, Iran P.O. Box 14155-6363, 107 Fatemi Ave., Tehran, Iran	Iran Insurance Company on vakuuttanut useiden sellaisten tuotteiden hankintaa, joita voidaan käyttää ohjelmissa, joita koskevia pakotteita on määrätty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737. Vakuutettuihin hankintoihin kuuluu helikopterien varaosia, elektroniikkaa ja tietokoneita ilmailu- ja ohjusnavigointisovelluksineen.	26.7.2010
22.	Iranian Aviation Industries Organization (IAIO)	Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/1775 Tehran, Iran Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/3446 Tehran, Iran 107 Sepahbod Gharani Avenue, Tehran, Iran	MODAFL:n (kts. nro 29) järjestö, joka vastaa Iranin sotilasilmailuteollisuuden suunnittelusta ja hallinnoinnista.	26.7.2010
23.	IRGC:n ilmavoimat		Käyttää Iranin pitkän ja keskipitkän kantomatkan ballistisia ohjuksia. IRGC:n ilmavoimien päällikkö nimettiin YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006).	23.6.2008
24.	IRGC:n ilmavoimien Al-Ghadir ohjuskomento-keskus		IRGC:n ilmavoimien Al-Ghadir ohjuskomentokeskus on IRGC:n ilmavoimien erityinen osa, jolla on yhteyksiä SBIG:n kanssa (nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737) ja joka on tehnyt lyhyen kantomatkan ohjukseen FATEH 110:een ja keskipitkän kantomatkan ohjukseen Ashuraan liittyvää työtä. Tämä komentokeskus näyttää olevan yksikkö, joka vastaa varsinaisesti ohjuksia koskevasta operatiivisesta johdosta.	26.7.2010
25.	IRGC Qods Force	Tehran, Iran	IRGC:n Qods-joukot vastaavat Iranin ulkopuolisista operaatioista ja ovat Teheranin tärkein ulkopoliittikan väline erityisoperaatioissa sekä tukevat ulkomailta terroristeja ja ääri-islamisteja. Hizbollah käytti lehtitietojen mukaan vuonna 2006 konfliktissaan Israelin kanssa Qods-joukkojen toimittamia raketteja, pinta-alusten torjuntaan tarkoitettuja risteilyohjuksia, kannettavia ilmatorjuntajärjestelmiä (MANPAD) ja miehittämättömiä ilma-aluksia ja sai Qods-joukoilta koulutusta näiden järjestelmien käyttöön. Useiden raporttien mukaan Qods-joukot kouluttavat Hizbollahia edelleen ja toimittavat sille kehittyneitä aseita, ilmatorjuntaohjuksia ja pitkän kantomatkan raketteja. Qods-joukot antavat Taliban-taistelijoille Afganistanin etelä- ja länsiosissa rajoitetusti aseapua, koulutusta ja rahoitusta, kuten pienaseita, ammuksia, kranaatinheittimiä ja lyhyen kantomatkan taisteluraketteja. YK:n turvallisuusneuvosto on määrännyt komentajaa koskevia pakotteita.	26.7.2010
26.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) (kaikki sen haaraosastot mukaan luettuina) ja sen tytäryhtiöt	No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; No. 37, Corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, After Noboy-and Square, Pasdaran Ave., Tehran, Iran	IRISL on osallistunut sotilaskäyttöön tarkoitettun rahdin, mukaan luettuna Iranista peräisin olevan kielletyn rahdin, laivaukseen. Kolmeen tällaiseen tapaukseen liittyi selvää määräysten rikkomista, josta raportoitiin YK:n turvallisuusneuvoston Irania koskevalle pakotekomitealle. IRISL:n yhteydet joukkotuhoaseiden leviämiseen olivat sen laatuista, että YK:n turvallisuusneuvosto kehotti valtioita suorittamaan IRISL:n alusten tarkastuksia edellyttäen, että oli riittävä syytä epäillä, että alukset kuljettavat YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1803 ja 1929 kiellettyjä tavaroita	26.7.2010

	Nimi	Tunnistamis-tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
a)	Bushehr Shipping Company Limited (Teheran)	143/1 Tower Road Sliema, SLM 1604, Malta; c/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Tehran, Iran	IRISL:n omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
b)	Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (alias HDS Lines)	No. 35 Ehteshamieh SQ. Neyestan 7, Pasdaran, Tehran, Iran P.O. Box: 1944833546 Vaihtoeht. osoite No. 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran Vaihtoeht. osoite Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Toimii IRISL:n puolesta suorittaen konttikuljetuksia IRISL:n omistamilla aluksilla.	26.7.2010
c)	Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Schottweg 7, 22087 Hamburg, Saksa; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivannak St, Qods Township, HTTS GmbH,	On IRISL:n määräysvallassa ja/tai toimii sen puolesta.	26.7.2010
d)	Irano Misr Shipping Company	Nº 37 Asseman tower, Shahid Lavasani (Farmanieh) Junction, Pasdaran Ave. Tehran - Iran P.O. Box: 19395- 1311 Vaihtoeht. osoite No 41, 3rd Floor, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Tehran; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran; 18 Mehrshad Street, Sadaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran	Toimii IRISL:n puolesta Suezin kanavan varrella ja Alexandriassa sekä Port Saidissa. 51-prosenttisesti IRISL:n omistuksessa.	26.7.2010
e)	Irinvestship Ltd	Global House, 61 Petty France, London SW1H 9EU, Yhdistynyt kuningaskunta; Kaupparekisteriasiakirjan nro 4110179 (Yhdistynyt kuningaskunta)	IRISL:n omistuksessa. Tarjoaa IRISL:lle rahoitus-, oikeudellisia ja vakuutuspalveluja sekä markkinointia, charter-palveluja ja miehistönhallintoa.	26.7.2010
f)	IRISL (Malta) Ltd	Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta	Toimii IRISL:n puolesta Maltassa. Yhteisyritys, jonka osakekanta on saksalaisessa ja maltalaisessa omistuksessa. IRISL on käyttänyt Maltan reittiä vuodesta 2004 ja Freeport-satamaa uudelleenlaivauskeskukseksi Persianlahden ja Euroopan välillä.	26.7.2010
g)	IRISL Club	No 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran	IRISL:n omistama.	26.7.2010
h)	IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Saksa; alv-tunnus DE217283818 (Saksa)	IRISL:n agentti Saksassa.	26.7.2010
i)	IRISL Marine Services and Engineering Company	Sarbandar Gas Station P.O. Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iran; Karim Khan Zand Ave, Iran; Shahr Shomai, No 221, Tehran, Iran; No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Tehran, Iran	IRISL:n omistama. Toimittaa IRISL:n aluksissa tarvittavaa polttoainetta, öljyä, vettä, maalia, voiteluöljyä ja kemikaaleja. Yhtiö tarjoaa myös laivojen huollon valvontaa sekä palveluja miehistön jäsenille. IRISL:n tytäryhtiöt ovat käyttäneet peitenimillä avattuja dollaritilejä Euroopassa ja Lähi-idässä tavanomaisten rahansiirtojen helpottamiseksi. IRISL on avustanut toistuvasti YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1747 vastaisissa toiminnaissa.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistamis-tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
j)	IRISL Multimodal Transport Company	No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St, Tehran, Iran	IRISL:n omistuksessa. Vastaa rahdin rautatiekuljetuksista. On täysin IRISL:n määräysvallassa oleva tytäryhtiö.	26.7.2010
k)	IRITAL Shipping SRL	Kaupparekisterinro: GE 426505 (Italia), Verotunnus: 03329300101 (Italia) Alv-tunnus: 12869140157 (Italia) Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Genova (GE), Italia	ECL- ja PCL-palvelujen yhteyspiste. DIO:n tytäryhtiön Marine Industries Groupin (MIG, nykyisin tunnettu nimellä Marine Industries Organization, MIO) käyttämä. MIG vastaa erilaisten merirakenteiden suunnittelusta ja rakentamisesta ja sekä sotilasalusten että muiden alusten rakentamisesta. DIO on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737.	26.7.2010
l)	ISI Maritime Limited (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta; c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, P.O. Box 15875, Tehran, Iran	IRISL:n omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
m)	Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali)	No. 1: End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, P.O. Box 43145, Bandar Anzali 1711-324, Iran; M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Iran	100-prosenttisesti ISIRL:n omistuksessa oleva tytäryhtiö. Laivaston kokonaismäärä kuusi alusta. Toimii Kaspianmerellä. On hoitanut kuljetuksia, joissa on mukana YK:n ja Yhdysvaltojen nimeämiä yhteisöjä, kuten Bank Melli, kuljettamalla rahtia, johon liittyy joukkotuhoukseen leviämisen vaara, muun muassa Venäjältä ja Kazakstanista Iraniin.	26.7.2010
n)	Leading Maritime Pte Ltd (alias Leadmarine, Asia Marine Network Pte Ltd, IRISL Asia Pte Ltd tai Leadmaritim)	200 Middle Road #14-01 Prime Centre Singapore 188980 (tai 199090)	Leadmarine toimii HDLS:n puolesta Singaporessa. Tunnettiin aiemmin nimellä Asia Marine Network Pte Ltd ja IRISL Asia Pte Ltd ja toimi IRISL:n puolesta Singaporessa.	26.7.2010
o)	Marble Shipping Limited (Malta)	143/1 Tower Road, Sliema, SIm 1604, Malta	IRISL:n omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
p)	Oasis Freight Agency	Al Meena Street, Opposite Dubai Ports & Customs, 2nd Floor, Sharaf Building, Dubai, Yhdistyneet arabiemiirikunnat; Sharaf Building, 1st Floor, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubai, Yhdistyneet arabiemiirikunnat; Sharaf Building, No. 4, 2nd Floor, Al Meena Road, Opposite Customs, Dubai, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (Parallel to Al Wahda St.), P.O. Box 4840, Sharjah, Yhdistyneet arabiemiirikunnat	Toimii IRISL:n puolesta Arabiemiirikunnissa tarjoten polttoainetta ja varastoja, laitteistoja, varaosia ja alusten korjausta. Toimii myös HDLS:n puolesta.	26.7.2010
q)	Safirán Payam Darya (alias Safiran Payam Darya Shipping Lines tai SAPID Shipping Company)	N°1 Eighth Narengestan, Artesh Street, Farmanieh, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran; Vaihtoeht. osoite 33 Eighth Narengestan, Artesh Street, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran Vaihtoeht. osoite Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Toimii IRISL:n puolesta tarjoten irtolastipalveluja.	26.7.2010
r)	Santexlines (alias IRISL China Shipping Company Ltd, Yi Hang Shipping Company)	Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Shanghai, Kiina Vaihtoeht. osoite F23A-D, Times Plaza No. 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, Kiina	Santexlines toimii HDLS:n puolesta. Aiemmin tunnettu nimellä IRISL China shipping Company, jolloin se toimi IRISL:n puolesta Kiinassa.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistamis-tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
	s) Shipping Computer Services Company (SCSCOL)	No 37 Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 1587553 1351, Tehran, Iran; No 13, 1st Floor, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Tehran 15976, Iran	IRISL:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta.	26.7.2010
	t) SISCO Shipping Company Ltd (alias IRISL Korea Ltd)	Toimistoja Seoulissa ja Busanissa Etelä- Koreassa	Toimii IRISL:n puolesta Etelä-Koreassa.	26.7.2010
	u) Soroush Saramin Asatir (SSA)	N°5, Shabnam Alley, Golriz St., Shahid Motahhari Ave., Tehran-Iran, P.O. Box 19635- 114 No 14 (tai 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, P.O. Box 196365-1114, Tehran Iran	Toimii IRISL:n puolesta. Teheraniin sijoittunut alusten hallintoyritys, joka toimii monien SAPID:n alusten teknisenä hallinnoijana.	26.7.2010
	v) South Way Shipping Agency Co Ltd	No. 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Tehran, Iran	IRISL:n määräysvallassa ja toimii sen puolesta Iranin satamissa valvoen muun muassa lastausta ja purkua.	26.7.2010
	w) Valfajr 8th Shipping Line Co. (alias Valfajr)	N°119, Corner Shabnam Ally, Shoa Square Ghaem-Magam Farahani, Tehran - Iran P.O. Box 15875/4155 Vaihtoeht. osoite Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave., Tehran, Iran; Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Ave., Abiar Alley. P.O. Box 4155, Tehran, Iran	100-prosenttisesti ISIRL:n omistuksessa oleva tytäryhtiö. Suorittaa Iranin ja Persianlahden maiden, kuten Kuwaitin, Qatarin, Bahrainin, Yhdistyneiden arabiemmiirikuntien ja Saudi-Arabian välisiä kuljetuksia. Valfajr on Dubaihin sijoittunut Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) yhtiön tytäryhtiö, joka tarjoaa lautta- ja syöttöpalveluja ja joskus posti- ja matkustajaliikennettä Persianlahdella. Dubaissa Valfajr on pestannut alusten miehistöjä, varannut huoltoaluksia, valmistellut aluksia satamaan saapumiseen ja sieltä poistumiseen ja lastaukseen sekä purkuun. Valfajr on käynyt Persianlahden ja Intian satamissa. Vuoden 2009 kesäkuun puolesta välistä lähtien Valfajr on toiminut IRISL:n kanssa samassa rakennuksessa Port Rashidissa Dubaissa (Yhdistyneet arabiemmiirikunnat) ja myös Teheranissa Iranissa.	26.7.2010
27.	Islamilainen vallankumous-kaarti (IRGC)	Tehran, Iran	Vastaa Iranin ydinohjelmasta. Huolehtii Iranin ballististen ohjusten ohjelman operatiivisesta johdosta. On yrittänyt tehdä hankintoja Iranin ballististen ohjusten ja ydinohjelmien tukemiseksi.	26.7.2010
28.	Javedan Mehr Toos		Yritys, joka suorittaa hankintoja Iranin atomienergiajärjestölle (Atomic Energy Organisation of Iran), joka on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737.	26.7.2010
29.	Kala Naft	Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Tehran, Iran; No 242 Shahid Kalantri Street - Near Karim Khan Bridge - Sepahbod Gharani Avenue, Tehran; Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Iran; Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, London Sw1H1	Käy kauppaan öljy- ja kaasulaitteilla, joita voidaan käyttää Iranin ydinohjelmassa. Yritti hankkia materiaaleja (erittäin kestäviä metalliseoksesta valmistettuja portteja), joilla ei ole käyttöä muulla kuin ydinalalla. Yrityksellä on yhteyksiä yhtiöihin, jotka osallistuvat Iranin ydinohjelmaan.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistamis-tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
30.	Machine Sazi Arak	4th km Tehran Road, P.O. Box 148, Arak, Iran	Energia-alan yritys, joka kuuluu IDRO:hon ja tarjoaa tuotannollista tukea ydinohjelmaan mukaan lukien tarkoitettut toimet, joihin liittyy joukkotuhoseiden leviämisen vaara. Osallistuu Arakin raskasvesireaktorin rakentamiseen. Yhdistynyt kuningaskunta jakoi heinäkuussa 2009 Machine Sazi Arakiin kohdistuvan vientikieltoilmoituksen, joka koskee "alumiinioksidista ja grafiitista valmistettuja sauvoja". Ruotsi kielsi toukokuussa 2009 toimittamasta Machine Sazi Arakille "paineastoiden kuperien päätyjen suojakuoria".	26.7.2010
31.	Marine Industries	Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Tehran	DIO:n tytäryhtiö.	23.4.2007
32.	MASNA (Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran) Managing Company for the Construction of Nuclear Power Plants		AEOI:n ja Novin Energyn (molemmat nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737) alainen. Osallistuu ydinreaktorien kehittämiseen.	26.7.2010
33.	Mechanic Industries Group		Osallistunut ballistiikan ohjelman komponenttien tuotantoon.	23.6.2008
34.	Puolustus-ministeriön ja asevoimien logistiikka (MODAFL)	West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran	Vastaa Iranin sotilasalan tutkimuksesta, kehittämisestä ja tuotanto-ohjelmista ja osallistuu myös ohjus- ja ydinohjelmiin.	23.6.2008
35.	Naserin Vahid		Naserin Vahid tuottaa aseiden osia IRGC:n puolesta. Se on IRGC:n peiteyhtiö.	26.7.2010
36.	Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)	AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Tehran, Iran P.O. Box 14144-1339, Endof North Karegar Ave., Tehran, Iran	AEOI:n ydinpolttoaineen tuotanto-osasto (NFPD) suorittaa ydinpolttoainekierron alan tutkimus- ja kehittämis-toimintaa, mihin kuuluu uraanin etsintä, louhintaa, murskaus ja konversio sekä ydinjätehuolto. NFPC toimii seuraajana NFPD:lle, AEOI:n alaiselle väliaikaiselle yhtiölle, joka suorittaa tutkimus- ja kehittämis-toimintaa ydinpolttoaine-kierron, myös konversion ja rikastuksen, alalla.	23.4.2007
37.	Parchin Chemical Industries		Osallistunut käyttövoimatekniikoiden kehittämiseen Iranin ballistiikkaohjelmassa.	23.6.2008
38.	Parto Sanat Co	No. 1281 Valiasr Ave., Next to 14th St., Tehran, 15178 Iran	Valmistaa taajuudenmuuttimia ja pystyy kehittämään/muuttamaan maahan tuotuja ulkomaisia taajuudenmuuttimia siten, että niitä voidaan käyttää kaasusentrifugirikastuksessa. Sen katsotaan osallistuvan joukkotuhoseiden leviämiseen liittyvään toimintaan.	26.7.2010
39.	Passive Defense Organization		Vastaa strategisten laitosten valinnasta ja rakentamisesta mukaan lukien – iranilaisten lausumien mukaan – uraaninrikastuslaitos Qomin lähellä Fordow'ssa. Laitosta on rakennettu ilmoittamatta siitä IAEA:lle vastoin Iranin velvoitteita (vahvistettu IAEA:n hallintoneuvoston päätöslauselmassa). Prikaatikenraali Gholam-Reza Jalali, entinen IRGC (islamilainen vallankumouskaarti), on PDO:n puheenjohtaja.	26.7.2010
40.	Post Bank	237, Motahari Ave., Tehran, Iran 1587618118	Post Bank on kehittynyt Iranin sisäisestä pankista pankiksi, joka toimii Iranin kansainvälisessä kaupassa. Toimii Bank Sepahin (nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1747) puolesta suorittaen Bank Sepahin maksumääräyksiä ja peitelten pakotteiden kiertämiseksi Bank Sepahin yhteyttä maksumääräyksiin. Post Bank avusti vuonna 2009 Bank Sepahin puolesta Iranin puolustusteollisuuden ja ulkomaisten edunsaajien välisissä liiketoimissa. Se on helpottanut liiketoimia Korean demokraattisen kansantasavallan Tranchon Commercial Bankin peiteyhtiön kanssa. Kyseisen pankin tiedetään helpottavan joukkotuhoseiden leviämiseen liittyviä liiketoimia Iranin ja Pohjois-Korean välillä.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistamis-tiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
41.	Raka		Kalaye Electric Companyn (nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737) osasto. Perustettiin vuoden 2006 loppupuolella ja vastasi Qomin lähellä sijaitsevan Fordow'n uraaninrikastuslaitoksen rakentamisesta.	26.7.2010
42.	Research Institute of Nuclear Science & Technology (alias Nuclear Science & Technology Research Institute)		Instituutti on AEOL:n alainen ja jatkaa sen entisen tutkimusosaston työtä. Sen toimitusjohtaja on AEOL:n varapuheenjohtaja Mohammad Ghannadi (nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737).	26.7.2010
43.	Schiller Novin	Gheytariyeh Avenue - no153 - 3rd Floor – P.O. BOX 17665/153 6 19389 Tehran	Toimii Defense Industries Organisation (DIO) -järjestön puolesta.	26.7.2010
44.	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (alias Sepah Nir)		YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1929 nimetyn Khatam al-Anbya Construction Headquarters -yrityksen tytäryhtiö. Sepanir Oil and Gas Engineering Company osallistuu Iranin Etelä-Farsissa sijaitsevan offshore-kaasukentän vaiheiden 15–16 kehityshankkeeseen.	26.7.2010
45.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group		SAKIG kehittää ja tuottaa Iranin puolustuslaitokselle ilmatorjuntaohjusjärjestelmiä. Se jatkaa sotilas-, ohjus- ja ilmatorjuntahankkeita ja hankkii tarvikkeita Venäjältä, Valko-Venäjältä ja Pohjois-Koreasta.	26.7.2010
46.	Shakhes Behbud Sanat		Osallistuu ydinpoltoainekiertoön liittyvien laitteistojen ja osien tuotantoon.	26.7.2010
47.	State Purchasing Organisation (SPO)		SPO osallistuu ilmeisesti kokonaisten aseiden tuontiin. Todennäköisesti MODAF:n tytäryhtiö.	23.6.2008
48.	Technology Cooperation Office (TCO) of the Iranian President's Office	Tehran, Iran	Vastaa Iranin teknologian edistämisestä suorittamalla asiaan kuuluvia ulkomaisia hankintoja ja luomalla koulutusyhteyksiä. Tukee ydin- ja ohjusohjelmia.	26.7.2010
49.	Yasa Part (mukaan lukien kaikki haaraosastot) ja tytäryhtiöt:		Yritys toteuttaa hankintatoimia, jotka liittyvät ydin- ja ballistisissa ohjelmissa tarvittavien materiaalien ja teknologian hankintaan.	26.7.2010
	a) Arfa Paint Company		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010
	b) Arfeh Company		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010
	c) Farasepehr Engineering Company		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010
	d) Hosseini Nejad Trading Co.		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010
	e) Iran Saffron Company or Iran-saffron Co.		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010
	f) Shetab G.		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010
	g) Shetab Gaman		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010
	h) Shetab Trading		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010
	i) Y.A.S. Co. Ltd		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 962/2010,**annettu 26 päivänä lokakuuta 2010,****lentokelpoisuuden ja ilmailutuotteiden, osien ja laitteiden ylläpidosta, ja näihin tehtäviin osallistuvien organisaatioiden ja henkilöstön hyväksymisestä annetun asetuksen (EY) N:o 2042/2003 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta sekä neuvoston direktiivin 91/670/ETY, asetuksen (EY) N:o 1592/2002 ja direktiivin 2004/36/EY kumoamisesta 20 päivänä helmikuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1108/2009 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhtenäisen ja korkean lentoturvallisuustason ylläpitämiseksi Euroopassa on tarpeen säilyttää ilma-alusten sekä ilmailutuotteiden, osien ja laitteiden lentokelpoisuuden ylläpitämistä sekä näihin tehtäviin osallistuvien organisaatioiden ja henkilöstön hyväksymistä koskevat nykyiset vaatimukset ja menettelyt erityisesti muiden kuin kaupallisiin ilmakuljetuksiin käytettävien ilma-alusten huoltohenkilöstön lupakirjojen myöntämiseen liittyvien koulutus-, tutkinto-, tieto- ja kokemusvaatimusten osalta.
- (2) Euroopan lentoturvallisuusvirasto, jäljempänä 'virasto', on antanut komissiolle kolme lausuntoa ⁽³⁾ asetuksen (EY) N:o 216/2008 17 artiklan 2 kohdan b alakohdan ja 19 artiklan 1 kohdan mukaisesti. On tarpeen varata riittävästi aikaa nykyisin sovellettaviin sääntöihin tehtävien muutosten vaikutusten arviointiin, jotta voidaan

varmistaa, että säännöt säilyvät yksinkertaisina, oikeasuhteisina, kustannustehokkaina ja tehoavina kaikissa tapauksissa, riskinarviointi huomioon ottaen.

- (3) Sen vuoksi on tarpeen antaa jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja sidosryhmille mahdollisuus lykätä vielä yhdellä vuodella tiettyjen sellaisten säännösten soveltamista, jotka koskevat muita kuin kaupallisiin ilmakuljetuksiin käytettäviä muita kuin suuria ilma-aluksia.
- (4) Sen vuoksi olisi muutettava komission asetusta (EY) N:o 2042/2003 ⁽⁴⁾.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 216/2008 65 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2042/2003 7 artiklan 3 kohdan g alakohta seuraavasti:

"g) muiden kuin kaupallisiin ilmakuljetuksiin käytettävien muiden kuin suurten ilma-alusten osalta tarvetta noudattaa liitettä III (osa 66) seuraavissa määräyksissä ennen 28 päivää syyskuuta 2011:

— liitteen I (osa M) M.A.606(g) ja M.A.801(b)2,

— liitteen II (osa 145) 145.A.30(g) ja (h)."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2010.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 79, 19.3.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 309, 24.11.2009, s. 51.

⁽³⁾ EASAn lausunto nro 05/2008: "Aikaraja tieto- ja kokemusvaatimusten täyttämisen osoittamiselle", lausunto nro 04/2009: "Yksinkertaisia ilma-aluksia koskevat huoltolupakirjat" ja lausunto nro 05/2009: "Ilma-aluksen B1- ja B2-huoltolupakirjan haltijan oikeudet" sekä "tyyppi- ja ryhmäkelpuutukset" sekä "tyyppikelpuutuskoulutus".

⁽⁴⁾ EUVL L 315, 28.11.2003, s. 1.

**KOMISSIO ASETUS (EU) N:o 963/2010,
annettu 26 päivänä lokakuuta 2010,
kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannsalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä lokakuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2010.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	79,1
	MK	64,0
	XS	73,2
	ZZ	72,1
0707 00 05	MK	87,5
	TR	152,2
	ZZ	119,9
0709 90 70	TR	146,9
	ZZ	146,9
0805 50 10	AR	63,5
	BR	68,9
	CL	65,0
	TR	86,6
	UY	61,0
	ZA	65,0
	ZZ	68,3
0806 10 10	BR	224,5
	TR	134,9
	US	155,2
	ZA	64,2
	ZZ	144,7
0808 10 80	AR	77,8
	CL	110,8
	CN	82,6
	NZ	103,7
	ZA	76,2
0808 20 50	ZZ	90,2
	CN	74,2
	ZA	88,6
	ZZ	81,4

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2010/644/YUTP,

annettu 25 päivänä lokakuuta 2010,

Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta tehdyn päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP⁽¹⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä heinäkuuta 2010 neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP.
- (2) Neuvosto on tarkistanut kaikilta osiltaan päätöksen 2010/413/YUTP liitteessä II olevan luettelon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan päätöksen 19 artiklan 1 kohdan b alakohtaa ja 20 artiklan 1 kohdan b alakohtaa. Tarkistuksen yhteydessä neuvosto on ottanut huomioon asianomaisten sille toimittamat huomautukset.
- (3) Neuvosto on todennut, että päätöksen 2010/413/YUTP liitteessä II lueteltuihin henkilöihin ja yhteisöihin olisi kahta yhteisöä lukuun ottamatta edelleen sovellettava kyseisessä päätöksessä säädettyjä erityisiä rajoittavia toimenpiteitä.

(4) Neuvosto on todennut myös, että tiettyjä yhteisöjä koskevia merkintöjä luettelossa olisi muutettava.

(5) Luettelo päätöksen 2010/413/YUTP 19 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 20 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja yhteisöistä olisi saatettava ajan tasalle,

ON HYVÄKSYNYT SEURAAVAN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2010/413/YUTP liite II tämän päätöksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 25 päivänä lokakuuta 2010.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. ASHTON

⁽¹⁾ EUVL L 195, 27.7.2010, s. 39.

LIITE

"LIITE II

Luettelo 19 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja 20 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja yhteisöistä

I Ydinlaan tai ballistisiin ohjuksiin liittyvään toimintaan osallistuvat henkilöt

A. Henkilöt

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Reza AGHAZADEH	Synt.aika 15.03.1949. Passi nro S4409483, voimassa 26.4.2000 – 27.4.2010. Myönnetty Teheranissa. Diplomaattipassi nro D9001950, voimassa 22.01.2008 – 21.1.2013. Syntymäpaikka Khoy	Iranin atomienergiajärjestön (AEOI) entinen johtaja. AEOI valvoo Iranin ydinohjelmaa, joka on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006).	23.4.2007
2.	Ali DIVANDARI (alias DAVANDARI)		Bank Mellatin johtaja (ks. B osa, nro 4).	26.7.2010
3.	Tri Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	NFPC:n osoite: AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Tehran, Iran	AEOI:n alaisen ydin-polttoaineen tuotanto- ja hankintayhtiön (NFPC) (ks. B osa, nro 30) varapääjohtaja. AEOI valvoo Iranin ydinohjelmaa ja on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006). NFPC osallistuu rikastukseen liittyvään toimintaan, joka Iranin on keskeytettävä IAEA:n hallintoneuvoston ja turvallisuusneuvoston vaatimuksesta.	23.4.2007
4.	Insinööri Mojtaba HAERI		MODAFL:n teollisuusviranomainen. Vastaa AIO:n ja DIO:n valvonnasta.	23.6.2008
5.	Mahmood JANNATIAN	Synt.aika 21.4.1946, passin numero T12838903	Iranin atomienergiajärjestön varajohtaja.	23.6.2008
6.	Said Esmail KHALILIPOUR (alias LANGROUDI)	Synt.aika 24.11.1945. Syntymäpaikka Langroud	AEOI:n varajohtaja. AEOI valvoo Iranin ydinohjelmaa ja on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006).	23.4.2007
7.	Ali Reza KHANCHI	NRC:n osoite: AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486 Tehran, Iran Faksi: (+9821) 8021412	AEOI:n Teheranin-ydintutkimuskeskuksen (TNRC) johtaja. IAEA perää Iranilta edelleen selvityksiä TNRC:ssä suoritetuista plutoniumin erottamiskokeista ja myös korkeasti rikastetun uraanin hiukasten esiintymisestä ympäristönäytteissä, jotka on otettu Karajin jätevarastointilaitoksessa. Siellä säilytetään kyseisissä kokeissa käytettyjä köyhdytetystä uraanista valmistettuja kohteita. AEOI valvoo Iranin ydinohjelmaa ja on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006).	23.4.2007
8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Iran Electronics Industriesin toimitusjohtaja (ks. B osa, nro 20).	23.6.2008
9.	Fereydoun MAHMOUDIAN	Synt. 7.11.1943 Iranissa. Passin nro 05HK31387 myönnetty 1.1.2002 Iranissa. Voimassa 7.8.2010 saakka. Ranskan kansalaisuus 7.5.2008	Fulmen-yhtiön johtaja (ks. B osa, nro 13).	26.7.2010
10.	Prikaatikenraali Beik MOHAM-MADLU		MODAFL:n toimitus- ja logistiikkajohtaja (ks. B osa, nro 29).	23.6.2008

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
11.	Mohammad MOKHBER	4th Floor, No 39 Ghandi street Tehran Iran 1517883115	Setad Ejraie -rahaston johtaja. Sijoitusrahastolla on yhteyksiä ylimpään hengelliseen johtajaan Ali Khameinihin. Sina-pankin hallintoneuvoston jäsen.	26.7.2010
12.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		Samen Al A'Emmeh Industries Group -yhtiön (SAIG) johtaja. Yhtiö tunnetaan myös nimellä the Cruise Missile Industry Group. Järjestö on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1747 ja lueltu yhteisen kannan 2007/140/YUTP liitteessä I.	26.7.2010
13.	Anis NACCACHE		Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal Companies -yrityksen hallintojohtaja. Yritys on pyrkinyt hankki- maan arkaluontoisia tuotteita YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006) luetuille elimille.	23.6.2008
14.	Prikaatikenraali Mohammad NADERI		Aerospace Industries Organisationin (AIO) (ks. B osa, nro 1) johtaja. AIO on osallistunut Iranin arkaluontoiseihin ohjelmiin.	23.6.2008
15.	Ali Akbar SALEHI		Iranin atomienergiajärjestön (AEOI) johtaja. AEOI valvoo Iranin ydinohjelmaa ja se on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006).	17.11.2009
16.	Kontra-amiraali Mohammad SHAFTI RUDSARI		Entinen MODAFL:n koordinoitija (ks. B osa, nro 29).	23.6.2008
17.	Abdollah SOLAT SANA		Uraanin konversiolaitoksen (UCF) toimitusjohtaja Esfahanissa. Laitos tuottaa syöttöainetta (UF6) Nantanzin rikastuslaitoksia varten. Solat Sana sai presidentti Ahmadinejadilta 27.8.2006 erityistunnustuksen toiminnastaan.	23.4.2007

B. Yhteisöt

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Aerospace Industries Organisation, AIO	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran, Iran Langare Street, Nobonyad Square, Tehran, Iran	AIO valvoo Iranin ohjustuotantoa, mukaan lukien Shahid Hemmat Industrial Group, Shahid Bagheri Industrial Group ja Fajr Industrial Group, jotka kaikki on nimetty pakotteiden kohteiksi YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006). AIO:n johtaja ja kaksi muuta korkeaa virkamiestä on myös nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006).	23.4.2007
2.	Asevoimien maantieteellinen organisaatio		Katsotaan toimittavan geospatiaalisia tietoja ballistisia ohjuksia koskevaa ohjelmaa varten.	23.6.2008
3.	Azarab Industries	Ferdowsi Ave, PO Box 11365-171, Tehran, Iran	Energia-alan yritys, joka tukee tuotannollaan ydinohjelmaa, mukaan lukien nimetyt ydinalan toimet, joihin liittyy joukkotuhoaseiden leviämisen vaara. Osallistuu Arakin raskasvesireaktorin rakentamiseen.	26.7.2010
4.	Bank Mellat (mukaan lukien kaikki konttorit) ja tytäryhtiöt:	Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Tehran 15817, Iran P.O. Box 11365-5964, Tehran 15817, Iran	Bank Mellat osallistuu toimintaan, jolla tuetaan ja helpotetaan Iranin ydinohjelmia ja ballistisiin ohjuksiin liittyviä ohjelmia. Se on tarjonnut pankkipalveluja YK:n ja EU:n luetelemille yhteisöille taikka näiden puolesta tai johdolla toimiville tai näiden omistuksessa tai määräysvallassa oleville yhteisöille. Se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1929 nimetyn First East Export Bankin emopankki.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
	(a) Mellat Bank SB CJSC	P.O. Box 24, Jerevan 0010, Armenian tasavalta	100-prosenttisesti Bank Mellatin omistuksessa.	26.7.2010
	(b) Persia International Bank Plc	Number 6 Lothbury, Postinumero: EC2R 7HH, Yhdistynyt kuningaskunta	60-prosenttisesti Bank Mellatin omistuksessa.	26.7.2010
5.	Bank Melli (mukaan lukien kaikki konttorit) ja tytäryhtiöt:	Ferdowsi Avenue, P.O. Box 11365-171, Tehran, Iran	Antaa tai pyrkii antamaan rahoitustukea yrityksille, jotka ovat mukana Iranin ydin- ja ohjusohjelmassa tai toimittavat niille tarvikkeita (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company ja DIO). Bank Melli rahoittaa Iranin arkaluontoisia toimia. Se on rahoittanut lukuisia arkaluontoisen materiaalin toimituksia Iranin ydin- ja ohjusohjelmiin. Se on toimittanut erilaisia rahoituspalveluja Iranin ydin- ja ohjusohjelmaan yhteydessä oleville yhteisöille avaamalla rembursseja ja hallinnoimalla tilejä. Monet edellä mainituista yrityksistä mainitaan YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmissa 1737 (2006) ja 1747 (2007). Bank Melli jatkaa tällaista toimintaa tavalla, joka tukee ja helpottaa Iranin arkaluonteisia toimia. Pankkisuhteita käyttäen se jatkaa tuen ja rahoituspalveluiden antamista yhteisöille, jotka YK ja EU ovat tällaisiin toimiin liittyen merkinneet luetteloon. Se toimii myös näiden yhteisöjen, kuten Bank Sepahin, puolesta ja niiden johdossa toimien usein niiden tytäryhtiöiden ja osakkuusyritysten välityksellä.	23.6.2008
	(a) Arian Bank (alias Aryan Bank)	House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan	Arian Bank on Bank Mellin and Bank Saderatin yhteisyritys.	26.7.2010
	(b) Assa Corporation	ASSA CORP, 650 (or 500) Fifth Avenue, New York, USA Verotunnistenumero 1368932 (Yhdysvallat)	Assa Corporation on Bank Mellin perustama ja sen määräysvallassa oleva peiteyhtiö. Bank Melli perusti sen varojen ohjaamiseksi Yhdysvalloista Iraniin.	26.7.2010
	(c) Assa Corporation Ltd	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey, Kanaalisaalet	Assa Corporation Ltd on Assa Corporationin emoyritys ja se on Bank Mellin omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
	(d) Bank Kargoshaie (alias Bank Kargoshaee, Kargosai Bank, Kargosa'i Bank)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Tehran 11986, Iran	Bank Kargoshaee on Bank Mellin omistuksessa.	26.7.2010
	(e) Bank Melli Iran Investment Company (BMIIC)	No 1 - Didare Shomali Haghani Highway 1518853115 Tehran Iran Vaihtoeht. osoite: No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Tehran, Iran, P.O. Box 3898-15875 Vaihtoeht. osoite: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Tehran, Iran 15116 Vaihtoeht. osoite: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Tehran, Iran Kaupparekisterinumero 89584.	Sidoksissa yhteisöihin, joille Yhdysvallat, Euroopan unioni tai Yhdistyneet kansakunnat on määrännyt pakotteita vuodesta 2000. Yhdysvallat on nimennyt pankin, koska se on Bank Mellin omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
	(f) Bank Melli Iran	Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Venäjä Vaihtoeht. osoite: Mashkova st. 9/1 Moscow 105062 Venäjä		23.6.2008
	(g) Bank Melli Printing and Publishing Company (BMPPC)	18th Km Karaj Special Road, 1398185611, Tehran, Iran, P.O. Box 37515-183 Vaihtoeht. osoite: Km 16 Karaj Special Road, Tehran, Iran Kaupparekisterinro 382231	Yhdysvallat on nimennyt pankin, koska se on Bank Mellin omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
	(h) Cement Investment and Development Company (CIDCO) (alias: Cement Industry Investment and Development Company, CIDCO, CIDCO Cement Holding)	No 20, West Nahid Blvd. Vali Asr Ave. Tehran, Iran, 1967757451 No. 241, Mirdamad Street, Tehran, Iran	Bank Melli Investment Co. Holding Companyn konaisuudessaan omistama yhtiö, joka hallinnoi kaikkia BMIIC:n omistamia sementtiyhtiöitä.	26.7.2010
	(i) First Persian Equity Fund	Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Caymansaaret Vaihtoeht. osoite: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104, Caymansaaret Vaihtoeht. osoite: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Tehran, 15116, Iran, P.O.Box 15875-3898	Caymansaarilla sijaitseva rahasto, jolle Iranin hallitus on antanut valtuudet tehdä ulkomaisia investointeja Teheranin pörssissä.	26.7.2010
	(j) Mazandaran Cement Company	No 51, sattari st. Afric Ave. Tehran, Iran Vaihtoeht. osoite: Africa Street, Sattari Street No. 40, P.O. Box 121, Tehran, Iran 19688 Vaihtoeht. osoite: 40 Sattari Ave. Afrigha Highway, P.O. Box 19688, Tehran, Iran	Bank Melli Iranin määräysvallassa.	26.7.2010
	(k) Mehr Cayman Ltd.	Caymansaaret Kaupparekisterinro 188926 (Caymansaaret)	Bank Mellin omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
	(l) Melli Agrochemical Company PJS (alias: Melli Shimi Keshavarz)	5th Floor No 23 15th Street, Gandhi Ave. Vanak Sq., Tehran, Iran Vaihtoeht. osoite: Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No. 13, Vanak Sq., P.O. Box 15875-1734, Tehran, Iran	Bank Mellin omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
	(m) Melli Bank plc	London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, Yhdistynyt kuningaskunta		23.6.2008

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
	(n) Melli Investment Holding International	514 Business Avenue Building, Deira, P.O. Box 181878, Dubai, Yhdistyneet arabiemiirikunnat Rekisterinro (Dubai) 0107 myönnetty 30.11.2005.	Bank Mellin omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
	(o) Shemal Cement Company (alias Siman Shomal, Shomal Cement Company)	No 269 Dr Beheshti Ave. P.O. Box 15875/4571 Tehran - 15146 Iran Vaihtoeht. osoite: Dr Beheshti Ave No. 289, Tehran, Iran 151446 Vaihtoeht. osoite: 289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box 15146, Tehran, Iran	Bank Melli Iranin määräysvallassa.	26.7.2010
6.	Bank Refah	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Tehran, Iran	Bank Refah otti hoitaakseen Bank Mellin meneillään olevat liiketoimet Euroopan unionin määrättyä tähän kohdistuvia pakotteita.	26.7.2010
7.	Bank Saderat Iran (mukaan lukien kaikki haarakonttorit) ja tytäryhtiöt:	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Tehran, Iran	Bank Saderat osittain Iranin hallituksen omistuksessa oleva iranialainen pankki. Se on tarjonnut rahoituspalveluja yhteisöille, jotka toimivat Iranin ydinohjelman ja ballististen ohjusten ohjelman puolesta, mukaan lukien YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 nimetyt yhteisöt. Bank Saderat käsitteli DIO:n (jolle määrätty pakotteita päätöslauselmassa 1737) ja Iran Electronics Industries -yhtiön maksuja ja remburseja maaliskuussa 2009. Vuonna 2003 Bank Saderat Iranin ydinalaan liittyvän Mesbah Energy Companyn puolesta remburssia (jolle sittemmin määrätty pakotteita päätöslauselmassa 1737).	26.7.2010
	(a) Bank Saderat PLC (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7HD, UK	100-prosenttisesti Bank Saderatin omistuksessa oleva tytäryhtiö.	
8.	Sina Bank	187, Avenue Motahari, Tehran, Iran	Sina Bank on hyvin sidoksissa Daftariin (korkeimman hengellisen johtajan toimisto, jonka hallintoon kuuluu noin 500 henkeä). Se osallistuu siten hallituksen strategisten etujen rahoitukseen.	26.7.2010
9.	ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation)	No 1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Tehran, Iran	Toimittaa teollisuustuotteita etenkin AEOI:n, Novin Energy -yhtiön ja Kalaye Electric Company -yhtiön (kaikki nimetty päätöslauselmassa 1737) harjoittamaa ydinohjelmaan liittyvää toimintaa varten. ESNICO:n johtaja on Haleh Bakhtiar (nimetty päätöslauselmassa 1803).	26.7.2010
10.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Naftariin ja Bonyad-e Mostazafaniin läheisesti liittyvä Etemad Amin Invest Co Mobin osallistuu hallinnon ja Iranin valtion strategisten etujen rahoitukseen.	26.7.2010
11.	Export Development Bank of Iran (EDBI) (mukaan lukien kaikki konttorit) ja tytäryhtiöt:	Export Development Building, 21th floor, Tose'e tower, 15th st, Ahmad Qasir Ave, Tehran - Iran, 15138-35711 Next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Tehran, Iran Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Tehran, Iran Yhdistysrekisteri nro 86936 (Iran)	The Export Development Bank of Iran (EDBI) on osallistunut rahoituspalvelujen tarjoamiseen yhtiöille, joilla on yhteyttä kyseisiin Iranin ydinalan ohjelmiin, joihin liittyy joukkotuhouksien leviämisen vaara, ja on auttanut YK:n nimeämiä yhteisöjä kiertämään ja rikkomaan pakotteita. Se tarjoaa rahoituspalveluja MODAFL:n alayhteisöille ja niiden peiteyhteisöille, jotka tukevat Iranin ydin- ja ballististen ohjuksien ohjelmia. Se on käsitellyt edelleen YK:n nimeämälle Bank Sepahille osoitettuja maksuja mukaan lukien maksut, jotka liittyvät Iranin ydin- ja ballististen ohjuksien ohjelmiin. EDBI on käsitellyt maksumääräyksiä, jotka liittyvät Iranin puolustus- ja ohjussyhteisöihin, joista monille YK:n turvallisuusneuvosto on määrännyt pakotteita. EDBI toimi tärkeimpänä välittäjänä käsiteltäessä Bank Sepahin (jolle YK:n	26.7.2010

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
	(a) EDBI Exchange Company	No 20, 13th St., Vozara Ave., Tehran, Iran 1513753411, P.O. Box: 15875-6353 Vaihtoeht. osoite: Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran	turvallisuusneuvosto on määrännyt pakotteita vuodesta 2007) rahoitustoimia mukaan luettuna joukkotuhoojaseisiin liittyvät maksut. EDBI tarjoaa rahoituspalveluja MODAFL:n eri yhteisöille ja on helpottanut MODAFL:ään liittyvien peiteyhtiöiden meneillään olevia hankintatoimia.	26.7.2010
	(b) EDBI Stock Brokerage Company	Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran	Teheraniin sijoittunut EDBI Stock Brokerage Company on EDBI:n (Export Development Bank of Iran) omistuksessa. Yhdysvallat nimesi sen lokakuussa 2008, koska se on EDBI:n omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
	(c) Banco Internacional De Desarrollo CA	Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuela	Banco Internacional De Desarrollo CA on EDBI:n (Export Development Bank of Iran) omistuksessa.	26.7.2010
12.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Tehran, Iran	MODAFL:ään (ks. nro 29) kuuluva IAIO:n tytäryhtiö, joka tuottaa ensisijaisesti komponentteja ilmailuteollisuudelle, mutta jolla on myös yhteyksiä hiilikuitujen valmistuksen kehittämiseen ydin- ja ohjussovel-luksia varten. Yhteyksiä Technology Cooperation Office -toimistoon. Iran on ilmoittanut äskettäin aikovansa aloittaa uuden sukupolven sentrifugien mas-satuotannon, johon tarvitaan FACI:n valmiutta tuot-taa hiilikuituja.	26.7.2010
13.	Fulmen	167 Darya boulevard - Shahrak Ghods, 14669 - 8356 Tehran	Fulmen osallistui sähkölaitteiden asentamiseen Fordow'n laitokseen lähellä Qomia ennen laitoksen ole-massaolon paljastumista.	26.7.2010
	(a) Arya Niroo Nik		Arya Niroo Nik on Fulmenin joissakin toiminnois-saan käyttämä peiteyhtiö.	26.7.2010
14.	Future Bank BSC	Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain. PO Box 785 Yritysrekisteri 2k-asiakirja: 54514-1 (Bahrain), voimassaolo päättyy 9.6.2009, elinkeinolupa nro 13388 (Bahrain)	Iranialaiset pankit omistavat kaksi kolmasosaa Bah-rainiin sijoittautuneesta Future Bank -pankista. EU:n nimeämät Bank Melli ja Bank Saderat omistavat kumpikin yhden kolmasosan osakkeista ja loput yksi kolmasosaa on Bahrainin Ahli United Bank (AUB) -pankilla. Vaikka AUB omistaa vielä Future Bankin osakkeensa, pankin vuoden 2007 vuosiker-tomuksen mukaan AUB:llä ei ole enää merkittävää vaikutusta pankkiin, joka on tosiasiaa näiden ira-nilaisten emopankkiensa määräysvallassa, jotka on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1803 todettu iranilaisiksi pankeiksi, joiden suhteen on ol-tava erityisen valppaita. Lisäosoituksena Future Ban-kin ja Iranin välisistä tiivistä yhteyksistä on se, että Bank Mellin johtaja on ollut samanaikaisesti myös Future Bankin puheenjohtaja.	26.7.2010
15.	Industrial Development & Renovation Organization (IDRO)		Valtion elin, joka vastaa Iranin teollisen kehityksen kiihdyttämisestä. Valvoo useita yhtiöitä, jotka osallistuvat ydin- ja ohjusohjelmia koskevaan työhön ja kehittyneen tuotantoteknologian ulkomaisiin han-kintoihin näiden ohjelmien tukemiseksi.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
16.	Iran Aircraft Industries (IACI)		MODAFL:ään (ks. nro 29) kuuluva IAIO:n tytäryhtiö. Valmistaa ja korjaa ilma-aluksia ja niiden moottoreita ja suorittaa niiden peruskorjauksia sekä toimittaa ilmailualaan liittyviä, usein Yhdysvalloista peräisin olevia osia yleensä ulkomaisia välittäjiä käyttäen. IACI:n ja sen tytäryhtiöiden on myös todettu käyttävät maailmanlaajuisista välittäjäverkostoa, joka pyrkii toimittamaan ilmailualaan liittyviä tuotteita.	26.7.2010
17.	Iran Aircraft Manufacturing Company (alias: HESA, HESA Trade Center, HTC, IAMCO, IAMI, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Manufacturing Industries, Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran, Hava Peyma Sazi-e Iran, Havapeyma Sazhran, Havapeyma Sazi Iran, Hevapeimasazi)	P.O. Box 83145-311, 28 km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran P.O. Box 14155-5568, No. 27 Ahahamat Ave., Vallie Asr Square, Tehran 15946, Iran P.O. Box 81465-935, Esfahan, Iran, Shahih Shar Industrial Zone, Isfahan, Iran P.O. Box 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Tehran, Iran	MODAFL:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta (ks. nro 29).	26.7.2010
18.	Iran Centrifuge Technology Company (alias: TSA tai TESA)		TESA jatkaa Farayand Technique -yhtiön (nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737) toimintaa. Se valmistaa uraanin rikastuksessa käytettävien sentrifugien osia ja antaa suoraa tukea toimille, joihin liittyy joukkotuhuoseiden leviämisen vaara, ja joiden keskeyttämistä YK:n turvallisuusneuvosto on vaatinut Iranilta. Suorittaa toimeksiantoja Kalaye Electric Companylle (nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737).	26.7.2010
19.	Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran Vaihtoeht. osoite: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran Vaihtoeht. osoite: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Iran Communications Industries on Iran Electronics Industries -yhtiön (ks. nro 20) tytäryhtiö, joka valmistaa erilaisia tuotteita kuten viestintäjärjestelmät, lentoelektroniikka, optiset ja elektro-optiset laitteet, mikroelektroniikka, tietotekniikka, testaus- ja mittauslaitteet, televiestintäturvallisuuslaitteet, sähköisen sodankäynnin laitteet, tutkaputkien valmistus ja kunnostaminen ja ohjuksen laukaisulaitteet. Näitä voidaan käyttää ohjelmissa, joita koskevia pakotteita on määrätty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737.	26.7.2010
20.	Iran Electronics Industries (mukaan lukien kaikki haaraosastot) ja tytäryhtiöt: (a) Isfahan Optics	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran P.O. Box 81465 - 313 Kaveh Ave. Isfahan - Iran P.O. Box 81465-117, Isfahan, Iran	MODAFL:n kokonaan omistama tytäryhtiö (ja näin ollen AIO:n, AvIO:n ja DIO:n sisarorganisaatio). Valmistaa elektronisista komponentteista Iranin asejärjestelmiin. Iran Electronics Industries -yhtiön omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta.	23.6.2008
21.	Iran Insurance Company (alias Bimeh Iran)	121 Fatemi Ave., P.O. Box 14155-6363 Tehran, Iran P.O. Box 14155-6363, 107 Fatemi Ave., Tehran, Iran	Iran Insurance Company on vakuuttanut useiden sellaisten tuotteiden hankintaa, joita voidaan käyttää ohjelmissa, joita koskevia pakotteita on määrätty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737. Vakuutettuihin hankintoihin kuuluu helikopterien varaosia, elektroniikkaa ja tietokoneita ilmailu- ja ohjusnavigointisovelluksineen.	26.7.2010
22.	Iranian Aviation Industries Organization (IAIO)	Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/1775 Tehran, Iran Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/3446 Tehran, Iran 107 Sepahbod Gharani Avenue, Tehran, Iran	MODAFL:n (ks. nro 29) järjestö, joka vastaa Iranin sotilasilmailuteollisuuden suunnittelusta ja hallinnoinnista.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
23.	Javedan Mehr Toos		Yritys, joka suorittaa hankintoja Iranin atomienergiajärjestölle (Atomic Energy Organisation of Iran), joka on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737.	26.7.2010
24.	Kala Naft	Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Tehran, Iran No 242 Shahid Kalantri Street - Near Karim Khan Bridge - Sepahbod Gharani Avenue, Tehran Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Iran Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, London Sw1H1	Käy kauppaa öljy- ja kaasulaitteilla, joita voidaan käyttää Iranin ydinohjelmassa. Yritti hankkia materiaaleja (erittäin kestäviä metalliseoksesta valmistettuja portteja), joilla ei ole käyttöä muulla kuin ydinalalla. Yrityksellä on yhteyksiä yhtiöihin, jotka osallistuvat Iranin ydinohjelmaan.	26.7.2010
25.	Machine Sazi Arak	4th km Tehran Road, PO Box 148, Arak, Iran	Energia-alan yritys, joka kuuluu IDRO:hon ja joka tarjoaa tuotannollista tukea ydinohjelmaan mukaan lukien tarkoitettut toimet, joihin liittyy joukkotuhoukseiden leviämisen vaara. Osallistuu Arakin raskasvesireaktorin rakentamiseen. UK jakoi heinäkuussa 2009 Machine Sazi Arakiin kohdistuvan vientikielitoimituksen, joka koskee alumiinioksidista ja grafiitista valmistettuja sauvoja) Ruotsi kielsi toukokuussa 2009 toimittamasta Machine Sazi Arakille paineastioiden kuperien päätyjen suojausoria.	26.7.2010
26.	Marine Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/ 777, Tehran	DIO:n tytäryhtiö.	23.4.2007
27.	MASNA (Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran) Managing Company for the Construction of Nuclear Power Plants		AEOI:n ja Novin Energyn (molemmat nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737) alainen. Osallistuu ydinreaktorien kehittämiseen.	26.7.2010
28.	Mechanic Industries Group		Osallistunut ballistiikan ohjelman komponenttien tuotantoon.	23.6.2008
29.	Puolustusministeriön ja asevoimien logistiikka (MODAFL)	West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran	Vastaa Iranin sotilasalan tutkimuksesta, kehittämisestä ja tuotanto-ohjelmista ja osallistuu myös ohjus- ja ydinohjelmiin.	23.6.2008
30.	Nuclear Fuel Production and Procurement Company (NFPC)	AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Tehran/Iran P.O. Box 14144-1339, Endof North Karegar Ave., Tehran, Iran	AEOI:n ydinpolttoaineen tuotanto-osasto (NFPD) vastaa ydinpolttoainekierron alan tutkimus- ja kehittämistoiminnasta, mihin kuuluu uraanin etsintä, louhintaa, murskaus ja konversio sekä jätehuolto. NFPC toimii seuraajana NFPD:lle, AEOI:n alaiselle väliaikaiselle yhtiölle, joka suorittaa tutkimus- ja kehittämistoimintaa ydinpolttoainekierron, myös konversion ja rikastuksen, alalla.	23.4.2007
31.	Parchin Chemical Industries		Osallistunut käyttövoimatekniikoiden kehittämiseen Iranin ballistiikkaohjelmassa.	23.6.2008
32.	Parto Sanat Co	No. 1281 Valiasr Ave., Next to 14th St., Tehran, 15178 Iran	Valmistaa taajuudenmuuttimia ja pystyy kehittämään/muuttamaan maahan tuotuja ulkomaisia taajuudenmuuttimia siten, että niitä voidaan käyttää kaasusentrifugirikastuksessa. Sen katsotaan osallistuvan joukkotuhoukseiden leviämiseen liittyvään toimintaan.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
33.	Passive Defense Organization		Vastaa strategisten laitosten valinnasta ja rakentamisesta mukaan lukien – iranilaisten lausumien mukaan – uraaninrikastuslaitos Qomin lähellä Fordow'ssa. Laitosta on rakennettu ilmoittamatta siitä IAEA:lle vastoin Iranin velvoitteita (vahvistettu IAEA hallintoneuvoston päätöslauselmassa). Prikatikenraali Gholam-Reza Jalali, entinen IRGC (islamilainen vallankumouskaarti), on PDO:n puheenjohtaja.	26.7.2010
34.	Post Bank	237, Motahari Ave., Tehran, Iran 1587618118	Post Bank on kehittynyt Iranin sisäisestä pankista pankiksi, joka toimii Iranin kansainvälisessä kaupassa. Toimii Bank Sepahin (nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1747) puolesta suorittaen Bank Sepahin maksumääräyksiä ja peitelten pakotteiden kiertämiseksi Bank Sepahin yhteyttä maksumääräyksiin. Post Bank avusti vuonna 2009 Bank Sepahin puolesta Iranin puolustusteollisuuden ja ulkomaisten edunsaajien välisissä liiketoimissa. Se on helpottanut liiketoimia Korean demokraattisen kansantasavallan Tranchon Commercial Bankin peiteyhtiön kanssa. Kyseisen pankin tiedetään helpottavan joukkotuloaseiden leviämiseen liittyviä liiketoimia Iranin ja Pohjois-Korean välillä.	26.7.2010
35.	Raka		Kalaye Electric Companyn (nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737) osasto. Perustettiin vuoden 2006 loppupuolella ja vastasi Qomin lähellä sijaitsevan Fordow'n uraaninrikastuslaitoksen rakentamisesta.	26.7.2010
36.	Research Institute of Nuclear Science & Technology (alias Nuclear Science & Technology Research Institute)		Instituutti on AEOL:n alainen ja jatkaa sen entisen tutkimusosaston työtä. Sen toimitusjohtaja on AEOL:n varapuheenjohtaja Mohammad Ghannadi (nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737).	26.7.2010
37.	Schiller Novin	Gheytariyeh Avenue - no 153 - 3rd Floor - PO BOX 17665/153 6 19389 Tehran	Toimii Defense Industries Organisation (DIO) -järjestön puolesta.	26.7.2010
38.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group		SAKIG kehittää ja tuottaa Iranin puolustuslaitokselle ilmatorjuntaohjusjärjestelmiä. Se jatkaa sotilas-, ohjus- ja ilmatorjuntahankkeita ja hankkii tarvikkeita Venäjältä, Valko-Venäjältä ja Pohjois-Koreasta.	26.7.2010
39.	Shakhese Behbud Sanat		Osallistuu ydinpoltoainekiertoa liittyvien laitteiden ja osien tuotantoon.	26.7.2010
40.	State Purchasing Organisation (SPO)		SPO osallistuu ilmeisesti kokonaisten aseiden tuontiin. Todennäköisesti MODAFL:n tytäryhtiö.	23.6.2008
41.	Technology Cooperation Office (TCO) of the Iranian President's Office	Tehran, Iran	Vastaa Iranin teknologian edistämisestä suorittamalla asiaan kuuluvia ulkomaisia hankintoja ja luomalla koulutusyhteyksiä. Tukee ydin- ja ohjusohjelmia.	26.7.2010
42.	Yasa Part, (mukaan luettuna kaikki haaraosastot) ja tytäryhtiöt:		Yritys toteuttaa hankintatoimia, jotka liittyvät ydin- ja ballistisissa ohjelmissa tarvittavien materiaalien ja teknologian hankintaan.	26.7.2010
	(a) Arfa Paint Company		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
	(b) Arfeh Company		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010
	(c) Farasepehr Engineering Company		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010
	(d) Hosseini Nejad Trading Co.		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010
	(e) Iran Saffron Company or Iran-saffron Co.		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010
	(f) Shetab G.		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010
	(g) Shetab Gaman		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010
	(h) Shetab Trading		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010
	(i) Y.A.S. Co. Ltd		Toimii Yasa Partin puolesta.	26.7.2010

II Islamilainen vallankumouskaarti (IRGC)

A. Luonnolliset henkilöt

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	IRGC:n prikaatikenraali Javad DAR-VISH-VAND		MODAFL:n valvontaviranomainen. Vastaa kaikista MODAFL:n laitteista ja laitoksista.	23.6.2008
2.	Kontra-amiraali Ali FADAVI		IRGC:n laivaston komentaja.	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	synt. 1961	Khatam al Anbiyan apulaiskomentaja.	26.7.2010
4.	IRGC:n prikaatikenraali Seyyed Mahdi FARAHI		DIO:n (Defence Industries Organisation) toimitusjohtaja. Nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006).	23.6.2008
5.	IRGC:n prikaatikenraali Ali HO-SEYNITASH		Ylimmän turvallisuusneuvoston pääosaston päällikkö, osallistuu ydinalaa koskevan politiikan suunnitteluun.	23.6.2008
6.	Mohammad Ali JAFARI, IRGC		Komentotehtävissä IRGC:n komentaja.	23.6.2008
7.	IRGC:n prikaatikenraali Mostafa Mohammad NAJJAR		Sisäasiainministeri ja entinen MODAFL:n ministeri, vastaa kaikista sotilaallisista ohjelmista, myös ballistisia ohjuksia koskevasta ohjelmasta.	23.6.2008
8.	Prikaatikenraali Mohammad Reza NAQDI	Synt. 1953, Nadjaf (Irak)	Bassij-liikkeen komentaja.	26.7.2010
9.	Prikaatikenraali Mohammad PAK-PUR		IRGC:n maavoimien komentaja.	26.7.2010
10.	Rostam QASEMI (alias Rostam GHASEMI)	Synt. 1961	Khatam al-Anbiyan komentaja.	26.7.2010
11.	Prikaatikenraali Hossein SALAMI		IRGC:n apulaiskomentaja.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
12.	IRGC:n prikaatikenraali Ali SHAMSHIRI		MODAFL:n vastavakoilun johtaja, vastaa MODAFL:n henkilökunnan ja laitosten turvallisuudesta.	23.6.2008
13.	IRGC:n prikaatikenraali Ahmad VAHIDI		MODAFL:n ministeri ja entinen varajohtaja.	23.6.2008

B. Yhteisöt

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Islamilainen vallankumouskaarti (IRGC)	Tehran, Iran	Vastaa Iranin ydinohjelmasta. Huolehtii Iranin ballististen ohjusten ohjelman operatiivisesta johdosta. On yrittänyt tehdä hankintoja Iranin ballististen ohjusten ja ydinohjelmien tukemiseksi.	26.7.2010
2.	IRGC:n ilmavoimat		Käyttää Iranin pitkän ja keskipitkän kantomatkan ballistisia ohjuksia. IRGC:n ilmavoimien päällikkö nimettiin YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737 (2006).	23.6.2008
3.	IRGC:n ilmavoimien Al-Ghadir ohjuskomento-keskus		IRGC:n ilmavoimien Al-Ghadir ohjuskomentokeskus on IRGC:n ilmavoimien erityinen osa, jolla on yhteyksiä SBIG:n kanssa (nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737) ja joka on tehnyt lyhyen kantomatkan ohjukseen FATEH 110:een ja keskipitkän kantomatkan ohjukseen Ashuraan liittyvää työtä. Tämä komentokeskus näyttää olevan yksikkö, joka vastaa varsinaisesti ohjuksia koskevasta operatiivisesta johdosta.	26.7.2010
4.	Naserin Vahid		Naserin Vahid tuottaa aseiden osia IRGC:n puolesta. Se on IRGC:n peiteyhtiö.	26.7.2010
5.	IRGC Qods Force	Tehran, Iran	IRGC:n Qods-joukot vastaavat Iranin ulkopuolisista operaatioista ja ovat Teheranin tärkein ulkopoliittikan väline erityisissä operaatioissa sekä tukevat ulkomailla terroristeja ja ääri-islamisteja. Hizbollah käytti lehtitietojen mukaan vuonna 2006 konfliktissaan Israelin kanssa Qods-joukkojen toimittamia raketteja, pinta-alusten torjuntaan tarkoitettuja risteilyohjuksia, kannettavia ilmatorjuntajärjestelmiä (MANPAD) ja miehittämättömiä ilma-aluksia ja sai Qods-joukoilta koulutusta näiden järjestelmien käyttöön. Useiden raporttien mukaan Qods-joukot kouluttavat Hizbollahia edelleen ja toimittavat sille kehittyneitä aseita, ilmatorjuntaohjuksia ja pitkän kantomatkan raketteja. Qods-joukot antavat Taliban-taistelijoille Afganistanin etelä- ja länsiosissa rajoitetusti aseapua, koulutusta ja rahoitusta, kuten pienaseita, ammuksia, kranaatinheittämiä ja lyhyen kantomatkan taisteluraketteja. YK:n turvallisuusneuvosto on määrännyt komentajaa koskevia pakotteita.	26.7.2010
6.	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (alias Sepah Nir)		YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1929 nimetyn Khatam al-Anbya Construction Headquarters -yrityksen tytäryhtiö. Sepanir Oil and Gas Engineering Company osallistuu Iranin Etelä-Farsissa sijaitsevan offshore-kaasukentän vaiheiden 15–16 kehityshankkeeseen.	26.7.2010

C. Iranin islamilaisen tasavallan linjavarustamo (Islamic Republic of Iran Shipping Lines – IRISL)

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) (kaikki sen haaraosaston mukaan luettuna) ja sen tytäryhtiöt:	No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395-1311. Tehran, Iran No. 37., Corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, After Noboy-and Square, Pasdaran Ave., Tehran, Iran	IRISL on osallistunut sotilaskäyttöön tarkoitetun rahdin, mukaan luettuna Iranista peräisin olevan kielletyn rahdin, laivaukseen. Kolmeen tällaiseen tapaukseen liittyi selvää määräysten rikkomista, josta raportoitiin YK:n turvallisuusneuvoston Irania koskevalle pakotekomitealle. IRISL:n yhteydet joukkotuhooajien leviämiseen olivat sen laatuksia, että YK:n turvallisuusneuvosto kehotti valtioita suorittamaan IRISL:n alusten tarkastuksia edellyttäen, että oli riittävää syytä epäillä, että alukset kuljettavat YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1803 ja 1929 kiellettyjä tavaroita.	26.7.2010
(a)	Bushehr Shipping Company Limited (Teheran)	143/1 Tower Road Sliema, Slm 1604, Malta c/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Tehran, Iran	IRISL:n omistuksessa tai määräysvallassa.	26.7.2010
(b)	Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (alias HDS Lines)	No 35 Ehteshamieh SQ. Neyestan 7, Pasdaran, Tehran, Iran P.O. Box: 1944833546 Vaihtoeht. osoite: No. 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Vaihtoeht. osoite: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Toimii IRISL:n puolesta suorittaen konttikuljetuksia IRISL:n omistamilla aluksilla.	26.7.2010
(c)	Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Schottweg 7, 22087 Hamburg, Saksa, Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivannak St, Qods Township, HTTS GmbH,	IRISL:n määräysvallassa ja/tai toimii sen puolesta.	26.7.2010
(d)	Irano Misr Shipping Company	No 37 Asseman tower, Shahid Lavasani (Farmanieh) Junction, Pasdaran Ave. Tehran - Iran P.O. Box: 19395- 1311 Vaihtoeht. osoite: No 41, 3rd Floor, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Tehran; 265, Next to Mehrshad, Sadaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran; 18 Mehrshad Street, Sadaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran	Toimii IRISL:n puolesta Suezin kanavan varrella ja Alexandriassa sekä Port Saidissa. 51-prosenttisesti IRISL:n omistuksessa.	26.7.2010
(e)	Irinvestship Ltd	Global House, 61 Petty France, London SW1H 9EU, Yhdistynyt kuningaskunta Yritysrekisteriasia-kirja # 4110179 (Yhdistynyt kuningaskunta)	IRISL:n omistuksessa. Tarjoaa IRISL:lle rahoitus-, oikeudellisia ja vakuutuspalveluja sekä markkinointia, charter-palveluja ja miehistöhallintoa.	26.7.2010
(f)	IRISL (Malta) Ltd	Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta	Toimii IRISL:n puolesta Maltassa. Yhteisyritys, jonka osakekanta on saksalaisessa ja maltalaisessa omistuksessa. IRISL on käyttänyt Maltan reittiä vuodesta 2004 ja Freeport-satamaa uudelleenlaivauskeskukseksi Persianlahden ja Euroopan välillä.	26.7.2010
(g)	IRISL Club	No 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran	IRISL:n omistuksessa.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
	(h) IRISL Europe GmbH (Hampur)	Schottweg 5, 22087 Hampuri, Saksa, alv-numero DE217283818 (Saksa)	IRISL:n agentti Saksassa.	26.7.2010
	(i) IRISL Marine Services and Engineering Company	Sarbandar Gas Station PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iran, Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, No 221, Tehran, Iran No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Tehran, Iran	IRISL:n omistuksessa. Toimittaa IRISL:n aluksissa tarvittavaa polttoainetta, öljyä, vettä, maalia, voiteluöljyä ja kemikaaleja. Yhtiö tarjoaa myös laivojen huollon valvontaa sekä palveluja miehistön jäsenille. IRISL:n tytäryhtiöt ovat käyttäneet peitenimillä avattuja dollaritilejä Euroopassa ja Lähi-idässä tavanomaisten rahansiirtojen helpottamiseksi. IRISL on avustanut toistuvasti YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1747 vastaisissa toiminna.	26.7.2010
	(j) IRISL Multimodal Transport Company	No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St Tehran, Iran	IRISL:n omistuksessa. Vastaa rahdin rautatiekuljetuksista. On täysin IRISL:n määräysvallassa oleva tytäryhtiö.	26.7.2010
	(k) IRITAL Shipping SRL	Kaupparekisteri-numero: GE 426505 (Italia), Italian verotustunnus: 03329300101 (Italia), alv numero: 12869140157 (Italia) Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Genova (GE), Italia	ECL ja PCL -konttipalvelujen yhteyspiste. DIO:n tytäryhtiön Marine Industries Groupin (MIG, nykyisin tunnettu nimellä Marine Industries Organization, MIO) käyttämä. MIG vastaa erilaisten merirakenteiden suunnittelusta ja rakentamisesta ja sekä sotilasalusten että muiden alusten rakentamisesta. DIO on nimetty YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737.	26.7.2010
	(l) ISI Maritime Limited (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, PO Box 15875, Tehran, Iran	IRISL:n omistuksessa ja määräysvallassa.	26.7.2010
	(m) Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali)	No. 1, End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, O.O. Box 43145, Bandar Anzali 1711-324, Iran M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Iran	IRISL:n 100-prosenttisesti omistuksessa oleva tytäryhtiö. Laivaston kokonaismäärä kuusi alusta. Toimii Kaspianmerellä. On hoitanut kuljetuksia, joissa on mukana YK:n ja Yhdysvaltojen nimeämiä yhteisöjä, kuten Bank Melli, kuljettamalla rahtia, johon liittyy joukkotuhousteiden leviämisen vaara, muun muassa Venäjältä ja Kazakstanista Iraniin.	26.7.2010
	(n) Leading Maritime Pte (alias Leadmarine, Asia Marine Network Pte Ltd, IRISL Asia Pte Ltd, Leadmarine)	200 Middle Road #14-01 Prime Centre Singapore 188980 (alt. 199090)	Leadmarine toimii HDLS:n puolesta Singaporessa. Tunnettiin aiemmin nimellä Asia Marine Network Pte Ltd ja IRISL Asia Pte Ltd ja toimi IRISL:n puolesta Singaporessa.	26.7.2010
	(o) Marble Shipping Limited (Malta)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta	IRISL:n omistuksessa ja määräysvallassa.	26.7.2010
	(p) Oasis Freight Agency	Al Meena Street, Opposite Dubai Ports & Customs, 2nd Floor, Sharaf Building, Dubai Yhdistyneet arabiemiirikunnat Sharaf Building, 1st Floor, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubai, Yhdistyneet arabiemiirikunnat Sharaf Building, No. 4, 2nd Floor, Al Meena Road, Opposite Customs, Dubai, Yhdistyneet arabiemiirikunnat Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (Parallel to Al Wahda St.), P.O. Box 4840, Sharjah, Yhdistyneet arabiemiirikunnat	Toimii IRISL:n puolesta Arabiemiirikunnissa tarjoten polttoainetta ja varastoja, laitteistoja, varaosia ja alusten korjausta. Toimii myös HDLS:n puolesta.	26.7.2010

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
(q)	Safirán Payam Darya (alias Safiran Payam Darya Shipping Lines, SAPID Shipping Company)	No 1 Eighth Narengestan, Artesh Street, Farmanieh, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran; Vaihtoeht. osoite: address: 33 Eighth Narenjestan, Artesh Street, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran; Vaihtoeht. osoite: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Toimii IRISL:n puolesta tarjoten irtolastipalveluja.	26.7.2010
(r)	Santexlines (alias IRISL China Shipping Company Ltd, Yi Hang Shipping Company)	Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Shanghai, Kiina Vaihtoeht. osoite: F23A-D, Times Plaza No. 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, Kiina	Santexlines toimii HDLS:n puolesta. Aiemmin tunnettu nimellä IRISL China shipping Company, jolloin se toimi IRISL:n puolesta Kiinassa.	26.7.2010
(s)	Shipping Computer Services Company (SCSCOL)	No37 Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 1587553 1351, Tehran, Iran No13, 1st Floor, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Tehran 15976, Iran	IRISL:n omistuksessa tai määräysvallassa tai toimii sen puolesta.	26.7.2010
(t)	SISCO Shipping Company Ltd (alias IRISL Korea Ltd)	Toimistoja Seoulissa ja Busanissa Etelä- Koreassa.	Toimii IRISL:n puolesta Etelä-Koreassa.	26.7.2010
(u)	Soroush Saramin Asatir (SSA)	No 5, Shabnam Alley, Golriz St., Shahid Motahhari Ave., Tehran-Iran, P.O. Box 19635- 114 No 14 (alt. 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Tehran Iran	Toimii IRISL:n puolesta. Teheraniin sijoittunut alusten hallintoyritys, joka toimii monien SAPID:n alusten teknisenä hallinnoijana.	26.7.2010
(v)	South Way Shipping Agency Co Ltd	No. 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Tehran, Iran	IRISL:n määräysvallassa ja toimii sen puolesta Iranin satamissa valvoen muun muassa lastausta ja purkua.	26.7.2010
(w)	Valfajr 8th Shipping Line Co. (alias Valfajr)	No 119, Corner Shabnam Ally, Shoa Square Ghaem-Magam Farahani, Tehran - Iran P.O. Box 15875/4155 Vaihtoeht. osoite: Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave. Tehran, Iran; Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Zand Ave., Abiar Alley. PO Box 4155, Tehran, Iran	IRISL:n 100-prosenttisesti omistama tytäryhtiö. Suorittaa Iranin ja Persianlahden maiden, kuten Kuwaitin, Qatarin, Bahrainin, Yhdistyneiden arabiemirikuntien ja Saudi Arabian välisiä kuljetuksia. Valfajr on Dubaihin sijoittunut of Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) -yhtiön tytäryhtiö, joka tarjoaa lautta- ja syöttöpalveluja ja joskus posti- ja matkustajaliikennettä Persianlahdella. Dubaissa Valfajr on pestannut alusten miehistöjä, varannut huoltoaluksia, valmistellut aluksia satamaan saapumiseen ja sieltä poistumiseen ja lastaukseen sekä purkuun. Valfajr on käynyt Persianlahden ja Intian satamissa. Vuoden 2009 kesäkuun puolesta välistä lähtien Valfajr on toiminut IRISL:n kanssa samassa rakennuksessa Port Rashidissa Dubaissa (Yhdistyneet arabiemirikunnat) ja myös Teheranissa Iranissa.	26.7.2010"

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2010,

päätöksen 2002/887/EY voimassaoloajan jatkamisesta Japanista peräisin olevien *Chamaecyparis* Spach-, *Juniperus* L.- ja *Pinus* L. -sukujen luonnollisesti tai keinotekoisesti kääpiöityjen kasvien osalta

(tiedoksiannettu numerolla K(2010) 7249)

(2010/645/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston direktiivin 2000/29/EY tietyistä säännöksistä poikkeamisen sallimisesta Japanista peräisin olevien *Chamaecyparis* Spach-, *Juniperus* L.- ja *Pinus* L. -sukujen luonnollisesti tai keinotekoisesti kääpiöityjen kasvien osalta 8 päivänä marraskuuta 2002 tehdystä komission päätöksessä 2002/887/EY ⁽²⁾ annetaan jäsenvaltioille lupa säätää direktiivin 2000/29/EY 4 artiklan 1 kohdasta poikkeamisesta rajoitetun ajan ja erityisedellytyksin Japanista peräisin olevien *Chamaecyparis* Spach-, *Juniperus* L.- ja *Pinus* L. -sukujen kasvien, hedelmiä ja siemeniä lukuun ottamatta, osalta.
- (2) Poikkeukset, jotka myönnettiin ensin komission päätöksellä 93/452/EY ⁽³⁾ ja myöhemmin päätöksellä 2002/887/EY, olivat kestoltaan rajallisia, ja kyseisissä päätöksissä säädettyjä päivämääriä siirrettiin myöhemmäksi ensin komission päätöksillä 94/816/EY ⁽⁴⁾, 96/711/EY ⁽⁵⁾, 98/641/EY ⁽⁶⁾ ja 2001/841/EY ⁽⁷⁾ ja myöhemmin komission päätöksillä 2004/826/EY ⁽⁸⁾, 2006/915/EY ⁽⁹⁾ ja 2008/826/EY ⁽¹⁰⁾.
- (3) Koska kyseisten poikkeusten perusteena olevat olosuhteet vallitsevat edelleen eikä ole saatu uusia tietoja, joiden

vuoksi erityisedellytyksiä olisi syytä tarkistaa, poikkeuksia koskevan luvan voimassaoloa olisi jatkettava. Lisäksi on saatu kokemusta niiden tietojen pohjalta, joita jäsenvaltiot ovat keränneet päätöksen 2002/887/EY 2 artiklan mukaisesti, sekä Japanin-yhteyksien pohjalta. Tällä päätöksellä vahvistetaan myös asianmukaiset menettelyt, joilla varmistetaan poikkeusten soveltamisedellytysten valvonta. Sen vuoksi on aiheellista säätää tällä päätöksellä myönnettäviä poikkeuksia koskevien lupien voimassaoloajat pidemmiksi kuin edellisillä päätöksillä myönnettujen; niiden olisi oltava voimassa 31 päivään joulukuuta 2020 saakka.

- (4) Kasvinterveydellisistä syistä Japanista peräisin olevien *Juniperus* L. -suvun luonnollisesti tai keinotekoisesti kääpiöityjen kasvien tuonnin olisi kuitenkin tapahduttava ainoastaan tiettynä ajanjaksona kunakin vuonna 31 päivään joulukuuta 2020 saakka.
- (5) Sen vuoksi päätöstä 2002/887/EY olisi muutettava.
- (6) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvusuojeelukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2002/887/EY seuraavasti:

- 1) Korvataan 2 artiklan ensimmäisessä ja toisessa kohdassa ilmaisu ”1 päivää elokuuta 2009 ja 1 päivää elokuuta 2010” ilmaisulla ”kunkin vuoden elokuun 1 päivää”.
- 2) Korvataan 4 artiklassa oleva taulukko seuraavalla taulukolla:

”Kasvi	Ajanjakso
<i>Chamaecyparis</i>	1.1.2011–31.12.2020
<i>Juniperus</i>	1.11.–31.3. kunakin vuonna 31.12.2020 saakka
<i>Pinus</i>	1.1.2011–31.12.2020”

⁽¹⁾ EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 309, 12.11.2002, s. 8.⁽³⁾ EYVL L 210, 21.8.1993, s. 29.⁽⁴⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 87.⁽⁵⁾ EYVL L 326, 17.12.1996, s. 66.⁽⁶⁾ EYVL L 304, 14.11.1998, s. 36.⁽⁷⁾ EYVL L 313, 30.11.2001, s. 44.⁽⁸⁾ EUVL L 358, 3.12.2004, s. 32.⁽⁹⁾ EUVL L 349, 12.12.2006, s. 51.⁽¹⁰⁾ EUVL L 290, 31.10.2008, s. 25.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2010.

Komission puolesta

John DALLI

Komission jäsen

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2010,

päätöksen 2002/499/EY voimassaoloajan jatkamisesta Korean tasavallasta peräisin olevien *Chamaecyparis* Spach-, *Juniperus* L.- ja *Pinus* L. -sukujen luonnollisesti tai keinotekoisesti kääpiöityjen kasvien osalta

(tiedoksiannettu numerolla K(2010) 7281)

(2010/646/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annettun neuvoston direktiivin 2000/29/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 2000/29/EY tietyistä säännöksistä säädettyjen poikkeuksien sallimisesta Korean tasavallasta peräisin olevien *Chamaecyparis* Spach-, *Juniperus* L.- ja *Pinus* L. -sukujen luonnollisesti tai keinotekoisesti kääpiöityjen kasvien osalta 26 päivänä kesäkuuta 2002 tehdyssä komission päätöksessä 2002/499/EY⁽²⁾ annetaan jäsenvaltioille lupa säätää neuvoston direktiivin 2000/29/EY 4 artiklan 1 kohdasta poikkeamisesta rajoitetun ajan ja erityisedellytyksin Korean tasavallasta peräisin olevien *Chamaecyparis* Spach-, *Juniperus* L.- ja *Pinus* L. -sukujen kasvien, hedelmiä ja siemeniä lukuun ottamatta, osalta.
- (2) Päätöksellä 2002/499/EY myönnetty poikkeukset olivat kestoltaan rajallisia, ja kyseisessä päätöksessä säädettyjä päivämääriä siirrettiin myöhemmäksi komission päätöksillä 2005/775/EY⁽³⁾ ja 2007/432/EY⁽⁴⁾.
- (3) Koska kyseisten poikkeusten perusteena olevat olosuhteet vallitsevat edelleen eikä ole saatu uusia tietoja, joiden vuoksi erityisedellytyksiä olisi syytä tarkistaa, poikkeuksia koskevan luvan voimassaoloa olisi jatkettava. Lisäksi on saatu kokemusta niiden tietojen pohjalta, joita jäsenvaltiot ovat keränneet päätöksen 2002/499/EY 2 artiklan mukaisesti, sekä Korean tasavallan kanssa pidettyjen yhteyksien pohjalta. Tällä päätöksellä vahvistetaan myös asianmukaiset menettelyt, joilla varmistetaan poikkeusten soveltamisedellytysten valvonta. Sen vuoksi on aiheellista säätää tällä päätöksellä myönnettäviä poikkeuksia koskevien lupien voimassaoloajat pidemmiksi kuin edellisillä päätöksillä myönnettyjen; niiden olisi oltava voimassa 31 päivään joulukuuta 2020 saakka.

- (4) Kasvinterveydellisistä syistä Korean tasavallasta peräisin olevien *Juniperus* L. -suvun luonnollisesti tai keinotekoisesti kääpiöityjen kasvien tuonnin olisi kuitenkin tapahduttava ainoastaan tietyssä ajanjaksona kunakin vuonna 31 päivään joulukuuta 2020 saakka.
- (5) Sen vuoksi päätöstä 2002/499/EY olisi muutettava.
- (6) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2002/499/EY seuraavasti:

- 1) Korvataan 2 artiklan ensimmäisessä ja toisessa kohdassa ilmaisu ”1 päivää elokuuta kunakin vuonna vuodesta 2005 vuoteen 2010” ilmaisulla ”kunkin vuoden elokuun 1 päivää”.
- 2) Korvataan 4 artiklassa oleva taulukko seuraavalla taulukolla:

Kasvi	Ajanjakso
<i>Chamaecyparis</i>	1.1.2011–31.12.2020
<i>Juniperus</i>	1.11.–31.3. kunakin vuonna 31.12.2020 saakka
<i>Pinus</i>	1.1.2011–31.12.2020

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2010.

Komission puolesta
John DALLI
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 168, 27.6.2002, s. 53.⁽³⁾ EUVL L 292, 8.11.2005, s. 11.⁽⁴⁾ EUVL L 161, 22.6.2007, s. 65.

TILAUSHINNAT 2010 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa "Huomautus lukijalle".

CD-ROM-levyt korvataan DVD-levyllä vuoden 2010 aikana.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI